



Werrej

I *Atti legiżlattivi*

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament (UE) 2016/1076 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 li japplika l-arrangamenti għal prodotti li joriginaw f'ċerti Stati li huma parti mill-Grupp ta' Stati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku (AKP) previsti fi ftehimiet li jstabbilixxu, jew li jwasslu biex jiġu stabbiliti, ftehimiet ta' shubija ekonomika** 1

I

(Atti leġislattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT (UE) 2016/1076 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tat-8 ta' Ġunju 2016

li japplika l-arrangamenti għal prodotti li joriginaw f'ċerti Stati li huma parti mill-Grupp ta' Stati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku (AKP) previsti fi ftehimiet li jistabbilixxu, jew li jwasslu biex jiġu stabbiliti, ftehimiet ta' shubija ekonomika

(Riformulazzjoni)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 207(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1528/2007 ⁽³⁾ ġie emendat diversi drabi b'mod sostanzjali ⁽⁴⁾. Peress li jeħtieġ li jsiru iktar emendi, dak ir-Regolament għandu jiġi riformulat fl-interessi taċ-ċarezza.
- (2) Skont il-Ftehim ta' Shubija bejn il-membri tal-Grupp ta' Stati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku, minn naħa waħda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra, ⁽⁵⁾, kif emendat, il-ftehimiet ta' shubija ekonomika ("FSE") kellhom jidhlu fis-seħh mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2008.
- (3) L-Unjoni ilha tinnegozja, mill-2002, FSE mal-Grupp ta' Stati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku ("AKP") taht forma ta' seba' reġjuni li jinkludu l-Karibew, l-Afrika Ċentrali, l-Afrika tal-Lvant u l-Afrika t'Isfel, il-Komunità Afrikana tal-Lvant, l-Istati Gżejjer tal-Paċifiku, il-Komunità tal-Iżvilupp tal-Afrika t'Isfel u l-Afrika tal-Punent. Tali FSE għandhom ikunu konsistenti mal-obbligi tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ (WTO), jappoġġaw l-integrazzjoni reġjonali u jippromwovu l-integrazzjoni gradwali tal-ekonomiji tal-AKP fis-sistema ta' kummerċ dinji bbażata fuq regoli, u b'hekk irawmu l-iżvilupp sostenibbli tagħhom u jikkontribwixxu lejn l-isforz generali biex jiġi eliminat il-faqar u biex jittejjbu l-kondizzjonijiet tal-ghajxien fl-Istati tal-AKP. Fl-ewwel stadju, in-negozjati

⁽¹⁾ ĠU C 32, 28.1.2016, p. 23.

⁽²⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-12 ta' April 2016 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u deċizzjoni tal-Kunsill tal-25 ta' Mejju 2016.

⁽³⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1528/2007 tal-20 ta' Diċembru 2007 li japplika l-arrangamenti għall-prodotti li joriginaw f'ċerti stati li huma parti mill-Grupp ta' Stati Afrikani, Karibej u Paċifiċi (AKP) previsti fi ftehim li jistabbilixxu, jew li jwasslu biex jiġu stabbiliti, Ftehim ta' Shubija Ekonomika (ĠUL 348, 31.12.2007, p. 1).

⁽⁴⁾ Ara l-Anness III.

⁽⁵⁾ ĠUL 317, 15.12.2000, p. 3.

jistgħu jiġu konklużi dwar ftehimiet li jwasslu biex jiġu stabbiliti FSE li jkopru, bhala rekwiżit minimu, arrangamenti dwar merkanzija kompatibbli mad-WTO, konsistenti ma' proċessi ta' integrazzjoni reġjonali ekonomika u politika, li għandhom ikunu kumplementati mill-aktar fis possibbli b'FSE kompluti.

- (4) Dawk il-ftehimiet li jistabbilixxu, jew li jwasslu biex jiġu stabbiliti, FSE li dwarhom ġew konklużi negozjati jistipulaw li l-partijiet jistgħu jieħdu miżuri biex japplikaw il-ftehim, qabel l-applikazzjoni proviżorja fuq bażi reċiproka, sa fejn huwa fattibbli. Huwa xieraq li tittiehed azzjoni biex jiġu applikati l-ftehimiet fuq il-bażi ta' dawk id-dispożizzjonijiet.
- (5) L-arrangamenti inkluzi f'dan ir-Regolament għandhom jiġu emendati, kif meħtieġ, skont il-ftehimiet li jistabbilixxu, jew li jwasslu biex jiġu stabbiliti, FSE, kif u meta dawk il-ftehimiet jiġu ffirmati u konklużi skont l-Artikolu 218 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) u jiġu applikati proviżorjament jew jidhlu fis-seħh. L-arrangamenti għandhom jintemmu għal kollox jew f'parti minnhom jekk il-ftehimiet ikkonċernati ma jidhlux fis-seħh f'perjodu ta' żmien raġonevoli f'konformità mal-Konvenzjoni ta' Vjenna dwar il-Liġi tat-Trattati.
- (6) Fir-rigward ta' importazzjoni fl-Unjoni, l-arrangamenti fil-ftehimiet li jistabbilixxu, jew li jwasslu biex jiġu stabbiliti, il-FSE għandhom jipprovdu għal aċċess hieles mid-dazju u mill-kwoti ta' rati tariffarji għall-prodotti kollha għajr l-armi. Dawk l-arrangamenti huma soġġetti għal perjodi tranżizzjonali u arrangamenti għal ċerti prodotti sensitivi, arrangamenti speċifiċi għad-dipartimenti Franċiżi extra-Ewropej. Minhabba n-natura partikolari tal-każ tal-Afrika t'Isfel, il-prodotti li joriġinaw fl-Afrika t'Isfel għandhom ikompli jibbenefikaw mid-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Ftehim dwar il-Kummerċ, l-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-waħda, u l-Afrika t'Isfel, min-naħa l-oħra ⁽¹⁾, kif emendat (it-"TDCA"), sal-mument li fih jidhol fis-seħh ftehim li jistabbilixxi, jew li jwassal biex jiġi stabbilit, EPA bejn l-Unjoni u l-Afrika t'Isfel.
- (7) Ir-regoli ta' oriġini applikabbli għall-importazzjonijiet magħmula taht dan ir-Regolament għal perjodu tranżizzjonali għandhom ikunu dawk stabbiliti fl-Anness II. Dawk ir-regoli ta' oriġini għandhom jiġu sostitwiti b' dawk annessi ma' kwalunkwe ftehim mar-reġjuni jew stati elenkati fl-Anness I meta dak il-ftehim ikun applikat proviżorjament, jew jidhol fis-seħh, skont liema jiġi l-ewwel.
- (8) Jeħtieġ li jkun hemm il-possibbiltà li jiġu sospizi temporanjament l-arrangamenti stabbiliti f'dan ir-Regolament f'każ ta' nuqqas ta' koperazzjoni amministrattiva, jew ta' irregolaritajiet jew frodi. Meta Stat Membru jipprovdi informazzjoni lill-Kummissjoni dwar il-possibbiltà ta' frodi jew nuqqas ta' koperazzjoni amministrattiva, għandha tapplika l-leġiżlazzjoni tal-Unjoni rilevanti, b'mod partikolari r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 515/97 ⁽²⁾.
- (9) Huwa wkoll xieraq li jiġu previsti miżuri ġenerali ta' salvagwardja għall-prodotti koperti minn dan ir-Regolament.
- (10) Fid-dawl tas-sensittività partikolari tal-prodotti tal-agrikoli, huwa xieraq li jkun jistgħu jittieħdu miżuri ta' salvagwardja meta l-importazzjonijiet iġibu jew jheddu li jġibu tfixkil fis-swieq għal dawk il-prodotti jew tfixkil fil-mekkanizmi li jirregolaw dawk is-swieq.
- (11) Skont l-Artikolu 349 tat-TFUE, għandhom jitqiesu b'mod xieraq fl-istrategġija politiki kollha tal-Unjoni, b'mod partikolari fl-istrategġija politiki doganali u dwar il-kummerċ-tas-sitwazzjonijiet partikolari strutturali, soċjali u ekonomiċi tar-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni.
- (12) Għalhekk għandhom jitqiesu b'mod speċjali kemm is-sensittività tal-prodotti agrikoli, speċjalment iz-zokkor, kif ukoll il-vulnerabilità u l-interessi partikolari tar-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni meta jiġu stabbiliti r-regoli dwar salvagwardji b'mod effettiv.
- (13) L-Artikolu 134 tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tħassar mit-Trattat ta' Lisbona mingħajr ma ġie sostitwit b'Artikolu ekwivalenti fit-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea jew fit-TFUE. Għaldaqstant, ir-referenza għal dak l-Artikolu fir-Regolament (KE) Nru 1528/2007 għandha tithalla barra.

⁽¹⁾ ĠUL 311, 4.12.1999, p. 3.

⁽²⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 515/97 tat-13 ta' Marzu 1997 dwar l-għajnuna reċiproka bejn l-awtoritajiet amministrattivi tal-Istati Membri u kooperazzjoni bejn dawn tal-aħħar u l-Kummissjoni biex tkun żgurata l-applikazzjoni korretta tal-liġi fir-rigward ta' kwistjonijiet doganali u agrikoli (ĠUL 82, 22.3.1997, p. 1).

- (14) Sabiex isiru adattazzjonijiet tekniċi fl-arrangamenti għal prodotti li jorġinaw minn ċerti stati li jagħmlu parti mill-Grupp ta' Stati AKP, is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti skont l-Artikolu 290 tat-TFUE għandha tiġi delegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-emendi tal-Anness I għal dan ir-Regolament sabiex jiġu miżjuda jew jitnehhew reġjuni jew stati, u fir-rigward tal-introduzzjoni ta' emendi tekniċi fl-Anness II għal dan ir-Regolament li huma necessarji bhala riżultat tal-applikazzjoni ta' dak l-Anness. Barra minn hekk, is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti skont l-Artikolu 290 tat-TFUE għandha tiġi delegata lill-Kummissjoni fir-rigward taż-żieda ta' Anness għal dan ir-Regolament li jistabbilixxi r-reġim applikabbli għall-prodotti li jorġinaw mill-Afrika ta' Isfel ladarba d-dispożizzjonijiet kummerċjali rilevanti tad-TDCA jkunu ġew sostitwiti mid-dispożizzjonijiet rilevanti ta' ftehim li jistabilixxi, jew li jwassal biex jiġi stabbilit, FSE. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni ikollha konsultazzjonijiet xierqa waqt il-hidma preparatorja tagħha, inkluż fil-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet isiru f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet ⁽¹⁾. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jitttrattaw it-thejjija ta' atti delegati.
- (15) Ċerti pajjiżi li ma hadux il-passi meħtieġa biex jirratifikaw il-ftehimiet rispettivi tagħhom, tnehhew mill-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 1528/2007 permezz tar-Regolament (UE) Nru 527/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾.
- (16) Sabiex ikun żgurat li daww il-pajjiżi jkunu jistgħu jerġgħu jiddaħħlu malajr fl-Anness I għal dan ir-Regolament hekk kif ikunu hadu l-passi necessarji għar-ratifika tal-ftehimiet rispettivi tagħhom, u sakemm dawn jidhlu fis-seħh, is-setgħa tal-adozzjoni tal-atti skont l-Artikolu 290 tat-TFUE għandha tiġi delegata lill-Kummissjoni sabiex ikunu jistgħu jerġgħu jiddaħħlu l-pajjiżi mneħhija mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1528/2007 permezz tar-Regolament (UE) Nru 527/2013.
- (17) Sabiex ikunu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni. Daww is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾.
- (18) Għandha tintuża l-proċedura konsultattiva għas-sospensjoni tat-tneħhija tad-dazji minhabba n-natura ta' tali sospensjonijiet. Dik il-proċedura għandha tintuża wkoll għall-adozzjoni ta' miżuri ta' sorveljanza u ta' salvagwardja minhabba l-effetti ta' daww il-miżuri. Fejn dewmien biex jiġu imposti miżuri jikkawża hsara li diffiċli tisewwa, huwa necessarju li l-Kummissjoni tkun tista' tadotta miżuri proviżorji applikabbli immedjatament,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

SUĠĠETT, AMBITU U AĊĊESS GħAS-SUQ

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament japplika l-arrangamenti għall-prodotti li jorġinaw f'ċerti stati li huma parti mill-Grupp ta' Stati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku ("AKP") previsti fi ftehimiet li jistabbilixxu, jew li jwasslu biex jiġu stabbiliti, ftehimiet ta' shubija ekonomika.

⁽¹⁾ ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

⁽²⁾ Regolament (UE) Nru 527/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2013 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1528/2007 fir-rigward tal-eskluzjoni ta' għadd ta' pajjiżi mil-lista ta' reġjuni jew stati li kkonkludew in-negozjati (ĠU L 165, 18.6.2013, p. 59).

⁽³⁾ Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

Artikolu 2

Ambitu

1. Dan ir-Regolament japplika għall-prodotti li joriġinaw fir-reġjuni u fl-istati elenkati fl-Anness I.
2. Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 22 biex temenda l-Anness I sabiex iżżid reġjuni jew stati mill-Grupp ta' Stati AKP li jkunu kkonkludew negozjati dwar ftehim mal-Unjoni li mill-inqas jissodisfa r-rekwiżiti tal-Artikolu XXIV tal-Ftehim Generali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ 1994 (GATT 1994).
3. Reġjun jew stat għandu jibqa' fil-lista fl-Anness I sakemm il-Kummissjoni ma tadottax att delegat skont l-Artikolu 22 li jemenda l-Anness I biex dak ir-reġjun jew stat jitnehha minn dak l-Anness, b'mod partikolari, fejn:
 - (a) ir-reġjun jew stat jindika li għandu l-hsieb li ma jirratifikax ftehim li bis-saħħa tiegħu gie inkluz fl-Anness I;
 - (b) ratifika ta' ftehim li bis-saħħa tiegħu reġjun jew stat gie inkluz fl-Anness I ma saritx fi żmien raġonevoli b'mod li d-dhul fis-seħħ tal-ftehim jittardja għalxejn; jew
 - (c) il-ftehim jingieb fi tmiem, jew ir-reġjun jew stat ikkonċernat iġib fi tmiem id-drittijiet u l-obbligi tiegħu skont il-ftehim, iżda l-ftehim xorta jibqa' fis-seħħ.

Artikolu 3

Delega tas-setgħa

Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 22 biex temenda l-Anness I għal dan ir-Regolament billi jergħu jiddaħħlu daww ir-reġjuni jew stati mill-Grupp tal-Istati tal-AKP li kienu tnehhew mill-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 1528/2007 permezz tar-Regolament (UE) Nru 527/2013, u li, minn meta tnehhew, hadu l-passi necessarji lejn ir-ratifika tal-ftehimiet rispettivi tagħhom.

Artikolu 4

Aċċess għas-suq

1. Id-dazji ta' importazzjoni għandhom jitnehhew fuq il-prodotti kollha tal-Kapitoli 1 sa 97, bl-eċċezzjoni tal-Kapitolu 93, tas-Sistema Armonizzata li joriġinaw f'reġjun jew stat elenkat fl-Anness I. Dik it-tnehhija għandha tkun soġġetta għall-mekkaniżmu generali ta' salvagwardja previst fl-Artikoli 9 sa 20.
2. Għall-prodotti tal-Kapitolu 93 tas-Sistema Armonizzata li joriġinaw f'reġjuni jew stati elenkati fl-Anness I, għandhom ikomplu japplikaw id-dazji tal-aktar pajjiżi favoriti applikati attwalment.
3. Il-paragrafu 1 ma għandux japplika għall-prodotti li joriġinaw mill-Afrika t'Isfel. Daww il-prodotti għandhom ikunu soġġetti għad-dispożizzjonijiet rilevanti tat-TDCA. Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 22 biex iżżid Anness għal dan ir-Regolament li jistabbilixxi r-reġim applikabbli għal prodotti li joriġinaw fl-Afrika t'Isfel ladarba d-dispożizzjonijiet kummerċjali rilevanti tat-TDCA jkunu ġew sostitwiti bid-dispożizzjonijiet rilevanti ta' ftehim li jistabbilixxi, jew li jwassal biex jiġi stabbilit, FSE.

4. Il-paragrafu 1 ma għandux japplika għal prodotti taht l-intestatura tariffarja 0803 00 19 li joriġinaw f'regjun jew stat elenkat fl-Anness I u li thallew għaċ-ċirkolazzjoni hielsa fir-regjuni l-aktar imbegħda tal-Unjoni sal-1 ta' Jannar 2018. Il-paragrafu 1 u l-Artikolu 8 ma għandhomx japplikaw għal prodotti taht l-intestatura tariffarja 1701 li joriġinaw f'regjun jew stat elenkat fl-Anness I u li thallew għaċ-ċirkolazzjoni hielsa fid-dipartimenti Franciżi *extra-Ewropej* sal-1 ta' Jannar 2018. Dawk il-perjodi għandhom jiġu estiżi sal-1 ta' Jannar 2028 sakemm ma jiġix miftiehem xort'ohra ma bejn il-Partijiet għall-ftehimiet konċernati. Il-Kummissjoni għandha tippubblika avviż f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* biex tinforma lill-partijiet interessati dwar l-iskadenza ta' din id-dispożizzjoni.

KAPITOLU II

REGOLI TA' ORIĠINI U KOOPERAZZJONI AMMINISTRATTIVA

Artikolu 5

Regoli ta' oriġini

1. Ir-regoli ta' oriġini stabbiliti fl-Anness II għandhom japplikaw biex jiġi ddeterminat jekk il-prodotti joriġinawx fir-regjuni jew stati elenkati fl-Anness I.
2. Ir-regoli ta' oriġini stabbiliti fl-Anness II għandhom jiġu sostitwiti minn dawk mehmuża ma' xi ftehim mar-regjuni jew stati elenkati fl-Anness I meta dan il-ftehim jew jiġi proviżorjament applikat, jew jidhol fis-sehh, ikun liema jkun l-ewwel. Il-Kummissjoni għandha tippubblika avviż f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* biex tinforma lill-operaturi dwar id-data tal-applikazzjoni proviżorja jew tad-dhul fis-sehh, li minnha r-regoli ta' oriġini fil-ftehim għandhom japplikaw għall-prodotti li joriġinaw fir-regjuni jew stati elenkati fl-Anness I.
3. Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 22 dwar l-emendi tekniċi fl-Anness II fejn ikun meħtieġ biex jitqiesu l-emendi għal legislazzjoni ohra doganali tal-Unjoni.
4. Għandhom jiġu adottati deċiżjonijiet dwar il-ġestjoni tal-Anness II skont il-proċedura ta' ezami msemmija fl-Artikolu 19(5).

Artikolu 6

Kooperazzjoni amministrattiva

1. Fejn il-Kummissjoni ssib, fuq il-bażi ta' informazzjoni oġġettiva, nuqqas ta' kooperazzjoni amministrattiva jew irregolaritajiet jew frodi, tista' tissospendi temporanjament it-tneħħija tad-dazji previsti fl-Artikoli 4, 7 u 8, "it-trattament rilevanti", bi qbil ma' dan l-Artikolu.
2. Għall-iskopijiet ta' dan l-Artikolu, nuqqas ta' kooperazzjoni amministrattiva tfisser, *inter alia*:
 - (a) nuqqas ripetut li jiġu osservati l-obbligi rilevanti li jeħtieġu l-verifika tal-istatus ta' oriġini tal-prodott jew prodotti kkonċernati;
 - (b) rifjut ripetut jew dewmien eċċessiv fit-twettiq jew il-komunikazzjoni tar-riżultati tal-verifika sussegwenti tal-prova tal-oriġini;
 - (c) rifjut ripetut jew dewmien eċċessiv fil-ksib tal-awtorizzazzjoni biex jitwettqu missjonijiet ta' kooperazzjoni amministrattiva għall-verifika tal-awtenticità ta' dokumenti jew ir-reqqa tal-informazzjoni marbuta ma' l-ghoti tat-trattament rilevanti.

Għall-iskopijiet ta' dan l-Artikolu jistgħu jinstabu irregolaritajiet jew frodi, *inter alia*, fejn ikun hemm zieda f'daqqa, mingħajr spjegazzjoni sodisfaċenti, fl-importazzjonijiet ta' prodotti li jaqbu l-livell normali ta' produzzjoni u l-kapaċità ta' esportazzjoni tar-reġjun jew stat ikkonċernat.

3. Fejn il-Kummissjoni, abbażi ta' informazzjoni pprovduta minn Stat Membru jew fuq l-inizjattiva tagħha stess, issib li l-kondizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu huma ssodisfati, it-trattament rilevanti jista' jiġi sospiż f'konformità mal-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 19(4), sakemm l-ewwel il-Kummissjoni tkun:

- (a) infurmat lill-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 19(2);
- (b) innotifikat ir-reġjun jew stat ikkonċernat bi qbil ma' kull proċedura rilevanti applikabbli bejn l-Unjoni u dan l-istat jew reġjun; kif ukoll;
- (c) ippubblikat avviż *f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* li jgħid li nstab li kien hemm nuqqas ta' kooperazzjoni amministrattiva, jew irregolaritajiet jew frodi.

4. Il-perijodu ta' sospensjoni skont dan l-Artikolu ma għandux ikun iktar minn dak neċessarju biex jiġu protetti l-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Dak il-perijodu ma għandux ikun iktar minn sitt xhur, iżda jista' jiġġedded. Fi tmiem dak il-perijodu, il-Kummissjoni tiddeċiedi jew li ttejjm is-sospensjoni jew li testendi l-perijodu ta' sospensjoni f'konformità mal-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 19(4).

5. Il-proċeduri ta' sospensjoni temporanja stabbiliti fil-paragrafi 2, 3 u 4 għandhom jiġu sostitwiti b'dawk stabbiliti f'xi ftehim mar-reġjuni jew stati elenkati fl-Anness I meta dan il-ftehim jew jiġi proviżorjament applikat, jew jidhol fis-seħh, ikun liema jkun l-ewwel. Il-Kummissjoni għandha tippubblika avviż *f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* biex tinforma lill-operaturi dwar id-data ta' applikazzjoni proviżorja jew id-dhul fis-seħh, li minnha l-proċeduri ta' sospensjoni temporanja fil-ftehim għandhom japplikaw għall-prodotti li jaqgħu taħt dan ir-Regolament.

6. Sabiex timplimenta s-sospensjoni temporanja stabbilita f'xi ftehim mar-reġjuni jew stati elenkati fl-Anness I, il-Kummissjoni għandha, mingħajr dewmien eċċessiv:

- (a) tinforma lill-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 19(2) li nstab li hemm nuqqas ta' kooperazzjoni amministrattiva, jew irregolaritajiet jew frodi; kif ukoll
- (b) tippubblika l-avviż *f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* li jgħid li nstab li kien hemm nuqqas ta' kooperazzjoni amministrattiva jew irregolaritajiet jew frodi.

Id-deċiżjoni li tissospendi t-trattament rilevanti għandha tiġi adottata f'konformità mal-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 19(4).

KAPITOLU III

ARRANĠAMENTI TA' TRANŻIZZJONI

TAQSIMA I

Ross

Artikolu 7

Rata tariffarja ta' dazju zero

Ma għandux jiġi impost dazju fuq il-prodotti taħt l-intestatura tariffarja 1006.

TAQSIMA 2

Zokkor

Artikolu 8

Rata tariffarja ta' dazju zero

Ma għandux jiġix impost dazju fuq prodotti taht l-intestatura tariffarja 1701.

KAPITOLU IV

DISPOŻIZZJONIJET ĠENERALI TA' SALVAGWARDJA

Artikolu 9

Definizzjonijiet

Għall-iskopijiet ta' dan il-Kapitolu, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) "industrija tal-Unjoni" tfisser il-produtturi tal-Unjoni kollha ta' prodotti simili jew ta' prodotti li jikkompetu direttament ma' xulxin fit-territorju tal-Unjoni, jew dawh il-produtturi tal-Unjoni li l-prodott kollettiv tagħhom ta' prodotti simili jew ta' prodotti li jikkompetu direttament ma' xulxin jikkostitwixxi l-biċċa l-kbira tal-proporzjon tal-produzzjoni totali tal-Unjoni ta' dawn il-prodotti
- (b) "dannu serju" tfisser hsara ġenerali sinifikanti fil-pożizzjoni tal-industrija tal-Unjoni;
- (c) "theddida ta' dannu serju" tfisser dannu serju li jkun imminenti biċ-ċar;
- (d) "tfixkil" tfisser taqlib f'settur jew industrija;
- (e) "theddida ta' tfixkil" tfisser tfixkil li jkun imminenti biċ-ċar.

Artikolu 10

Prinċipji

1. Mizura ta' salvagwardja tista' tiġi imposta skont id-dispożizzjonijiet stabbiliti f'dan il-Kapitolu fejn prodotti li joriġinaw fir-reġjuni jew stati elenkati fl-Anness I jiġu impurtati fl-Unjoni b' tant żieda fil-kwantitajiet u b' kondizzjonijiet li jwasslu jew jheddu li jwasslu għal wahda mis-sitwazzjonijiet li ġejjin:

- (a) dannu serju lill-industrija tal-Unjoni;
- (b) tfixkil f'settur tal-ekonomija, partikolarment fejn dak it-tfixkil iġib problemi jew diffikultajiet soċjali ewlenin li jstgħu jwasslu biex il-qagħda ekonomika tal-Unjoni tiddeterjora serjament, jew
- (c) tfixkil fis-swieq tal-prodotti agrikoli koperti bl-Anness I tal-Ftehim tad-WTO dwar l-Argikoltura jew mekkaniżmi li jirregolaw dawn is-swieq.

2. F'każijiet fejn il-prodotti li joriġinaw fir-reġjuni jew stati elenkati fl-Anness I jiġu impurtati fl-Unjoni b' tant żieda fil-kwantitajiet u b' kondizzjonijiet li jwasslu jew jheddu li jwasslu tfixkil fil-qagħda ekonomika ta' wiehed jew aktar mir-reġjuni ultraperiferiċital-Unjoni, tista' tiġi imposta mizura ta' salvagwardja skont id-dispożizzjonijiet stabbiliti f'dan il-Kapitolu.

*Artikolu 11***Determinazzjoni tal-kondizzjonijiet biex jiġu imposti miżuri ta' salvagwardja**

1. Id-determinazzjoni ta' dannu serju jew it-theddida tiegħu għandha tkopri, fost l-oħrajn, il-fatturi li ġejjin:
 - (a) il-volum ta' importazzjonijiet, partikolarment fejn kien hemm żieda sinifikanti, f'termini assoluti jew relattivi għall-produzzjoni jew il-konsum fl-Unjoni;
 - (b) il-prezz tal-importazzjonijiet, b'mod partikolari fejn ikun sar bejgħ sinifikanti bi prezzijiet iktar baxxi meta mqabbla mal-prezz ta' prodott simili fl-Unjoni;
 - (c) l-impatt konsegwenti fuq l-industrija tal-Unjoni kif indikat minn tendenzi f'ċerti fatturi ekonomiċi bħall-produzzjoni, l-utilizzazzjoni tal-potenzjal, hażniet, bejgħ, sehem fis-suq, il-prezzijiet iktar baxxi jew il-prevenzjoni ta' żidiet fil-prezzijiet li kieku kienu jsehhu f'ċirkustanzi normali, profitti, redditu fuq il-kapital imħaddem, il-likwidità, l-impjeg;
 - (d) il-fatturi għajr ix-xejriet fl-importazzjonijiet li jkunu qegħdin jikkawżaw jew setgħu ikkawżaw dannu lill-industrija tal-Unjoni kkonċernata.
2. Id-determinazzjoni ta' tfixkil jew it-theddida tiegħu għandha tkun ibbażata fuq fatturi oġġettivi, inklużi l-elementi li ġejjin:
 - (a) żieda fil-volum ta' importazzjonijiet f'termini assoluti jew relattivi għall-produzzjoni fl-Unjoni u għall-importazzjonijiet minn sorsi oħrajn; u
 - (b) l-effett ta' dawn l-importazzjonijiet fuq il-prezzijiet; jew
 - (c) l-effett ta' dawk l-importazzjonijiet fuq l-industrija tal-Unjoni jew is-settur ekonomiku kkonċernat, fir-rigward ta', fost l-oħrajn, il-livelli ta' bejgħ, produzzjoni, qagħda finanzjarja u impjeg.
3. Fid-determinazzjoni dwar jekk l-importazzjonijiet humiex isiru b'kondizzjonijiet li jwasslu jew jheddu li jwasslu għal tfixkil fis-swieq tal-prodotti agrikoli jew fil-mekkanżimi li jirregolaw dawk is-swieq, inklużi regolamenti li jgħolqu organizzazzjonijiet komuni tas-swieq (OKS), għandhom jitqiesu l-fatturi oġġettivi rilevanti kollha, inklużi wieħed jew aktar mill-elementi li ġejjin:
 - (a) il-volum ta' importazzjonijiet kif imqabbel ma' dak fi snin kalendarji jew ta' kummerċjalizzazzjoni preċedenti, skont il-każ, il-produzzjoni u l-konsum interni, u livelli ppjanati għall-ġejjieni skont ir-riforma tal-OKS;
 - (b) il-livell tal-prezzijiet interni kif imqabbel mal-prezzijiet ta' referenza jew indikattivi, jekk applikabbli, u, jekk mhux applikabbli, kif imqabbel mal-prezzijiet medji interni tas-suq matul l-istess perjodu tas-snin ta' kummerċjalizzazzjoni preċedenti;
 - (c) fis-swieq tal-prodotti taħt l-intestatura tariffarja 1701, sitwazzjonijiet fejn matul xahrejn konsekuttivi il-prezz medju taz-zokkor abjad fis-suq tal-Unjoni jitbaxxa għal livell taħt it-80 % tal-prezz medju għaz-zokkor abjad fis-suq tal-Unjoni matul is-sena ta' kummerċjalizzazzjoni preċedenti.
4. Fid-determinazzjoni dwar jekk il-kondizzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 1, 2 u 3 humiex jintlahqu fil-każ tar-riġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni, l-analizijiet għandhom ikunu limitati għat-territorju tar-riġjuni jew riġjuni ultraperiferiċi kkonċernati. Għandha tingħata attenzjoni partikolari għad-daqs tal-industrija lokali, is-sitwazzjoni finanzjarja tagħha u s-sitwazzjoni tal-impjeg.

*Artikolu 12***Bidu ta' proċedimenti**

1. Għandu jingħata bidu għal investigazzjoni fuq talba ta' Stat Membru jew fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni stess jekk il-Kummissjoni jidhrilha li hemm biżżejjed provi biex jiġu ġustifikati tali proċedimenti.

2. L-Istati Membri għandhom jinformat lill-Kummissjoni jekk ix-xejriet fl-importazzjonijiet minn xi wiehed mir-reġjuni jew stati msemmija fl-Anness I jidhru li jkunu jeħtieġu li jittiehdu miżuri ta' salvagwardja. Dik l-informazzjoni għandha jkun fiha l-provi disponibbli, determinati skont il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 11. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi dik l-informazzjoni lill-Istati Membri kollha fi żmien tlett ijiem tax-xogħol minn meta tirċieviha.

3. Fejn jidher li hemm biżżejjed provi li jiġġustifikaw il-bidu ta' proċedimenti, il-Kummissjoni għandha tippubblika avviz *l-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Il-proċedimenti għandhom jinbdew fi żmien xahar mid-data li fiha tirċievi l-informazzjoni minghand Stat Membru.

Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri dwar l-analiżi tagħha tal-informazzjoni, normalment fi żmien 21 jum mid-data li fiha l-informazzjoni tkun inghatat lill-Kummissjoni.

4. Jekk il-Kummissjoni tkun tal-fehma li teżisti xi ċirkostanza prevista fl-Artikolu 10, għandha minnufih tinnotifika r-reġjun jew l-istat elenkat fl-Anness I ikkonċernat bl-intenzjoni tagħha li jinghata bidu għal investigazzjoni. Man-notifika tista' tiġi mehmuża stedina għal konsultazzjonijiet bl-ghan li tiġi ċċarata s-sitwazzjoni u li tinstab soluzzjoni

Artikolu 13

Investigazzjoni

1. Wara li jibdew proċedimenti, il-Kummissjoni għandha tiftaħ investigazzjoni.
2. Il-Kummissjoni tista' titlob lill-Istati Membri biex jipprovdu informazzjoni, u l-Istati Membri għandhom jiehdu l-passi kollha meħtieġa biex iwettqu dak li jintalab minnhom. Meta dik l-informazzjoni tkun ta' interess generali jew meta t-trażmissjoni tagħha tkun intalbet minn Stat Membru, il-Kummissjoni għandha tgħaddiha lill-Istati Membri kollha sakemm ma tkunx kunfidenzjali; f'każ li tkun kunfidenzjali, il-Kummissjoni għandha tibgħat sommarju mhux kunfidenzjali.
3. F'każ ta' investigazzjoni limitata għal reġjun ultraperiferiku tal-Unjoni, il-Kummissjoni tista' titlob lill-awtoritajiet lokali kompetenti biex jipprovdu l-informazzjoni imsemmija fil-paragrafu 2, permezz tal-Istat Membru kkonċernat.
4. Fejn ikun possibbli, l-investigazzjoni għandha tintemm fi żmien sitt xhur mill-bidu tagħha. F'ċirkostanzi eċċezzjonali, dak il-perjodu ta' żmien jista' jiġi estiż b'perjodu massimu ieħor ta' tliet xhur.

Artikolu 14

Impożizzjoni ta' miżuri proviżorji ta' salvagwardja

1. Għandhom jiġu applikati miżuri proviżorji ta' salvagwardja f'ċirkostanzi kritiċi fejn dewmien iġib dannu li jkun diffiċli li jisewwa, bis-saħħa ta' determinazzjoni preliminari li teżisti xi ċirkostanza prevista fl-Artikolu 10. Tali miżuri proviżorji ta' salvagwardja għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 19(4), jew, f'każijiet urġenti, f'konformità mal-Artikolu 19(6).
2. Fid-dawl tas-sitwazzjoni partikolari tar-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni u l-vulnerabilità tagħhom għal kull zieda fl-importazzjonijiet, għandhom jiġu applikati miżuri proviżorji ta' salvagwardja fi proċedimenti li jirrigwardawhom fejn ikun ġie determinat preliminarjament li l-importazzjonijiet żdiedu. Dawk il-miżuri proviżorji ta' salvagwardja għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 19(4), jew f'każijiet urġenti, f'konformità mal-Artikolu 19(6).
3. Fejn Stat Membru jitlob intervent immedjat mill-Kummissjoni u fejn il-kondizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 jew 2 jiġu ssodisfati, il-Kummissjoni għandha tiehu deċiżjoni fi żmien hamest ijiem tax-xogħol minn meta tirċievi t-talba.

4. Il-miżuri proviżorji ta' salvagwardja jistgħu jiehdu l-forma ta' zieda fid-dazju doganali fuq il-prodott ikkonċernat sa livell li ma jkunx iktar minn id-dazju doganali applikat lil membri ohra tad-WTO, jew kwoti tariffarji.
5. Il-miżuri proviżorji ta' salvagwardja m'għandhomx japplikaw għal iktar minn 180 jum. F'każijiet fejn miżuri proviżorji jkunu limitati għal reġjuni ultraperiferiċi, ma għandhomx japplikaw għal iktar minn 200 jum.
6. Jekk il-miżuri proviżorji ta' salvagwardja jiġu revokati minhabba li mill-investigazzjoni jirriżulta li l-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 10 u 11 ma ġewx sodisfatti, kull dazju miġbur bhala riżultat tal-miżuri għandu jintradd lura awtomatikament.

Artikolu 15

Terminazzjoni tal-proċedimenti u investigazzjoni mingħajr miżuri

Fejn miżuri ta' salvagwardja jitqiesu mhux meħtieġa, il-proċedimenti u l-investigazzjoni għandhom jiġu terminati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 19(5).

Artikolu 16

Impożizzjoni ta' miżuri definittivi ta' salvagwardja

1. Fejn il-fatti stabbiliti b'mod finali juru li teżisti xi ċirkostanza prevista fl-Artikolu 10, il-Kummissjoni għandha titlob konsultazzjonijiet mar-reġjun jew stat ikkonċernat fil-kuntest tal-arrangament istituzzjonali xieraq stabbilit fil-ftehim rilevanti li jippermettu li reġjun jew stat jiġi inkluż fl-Anness I, bil-ħsieb li tinstab soluzzjoni sodisfaċenti għaž-żewġ naħat.
2. Jekk il-konsultazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu ma jwasslux għal soluzzjoni sodisfaċenti għaž-żewġ naħat fi żmien 30 jum minn meta l-kwistjoni tkun ġiet mgharrfa lir-reġjun jew stat ikkonċernat, għandha tittiehed deċiżjoni li jiġu imposti miżuri definittivi ta' salvagwardja mill-Kummissjoni, f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 19(5) fi żmien 20 jum tax-xogħol wara t-tmiem tal-perijodu ta' konsultazzjoni.
3. Il-miżuri definittivi ta' salvagwardja jistgħu jiehdu waħda mill-forom li ġejjin:
 - (a) sospensjoni ta' aktar tnaqqis tar-rata ta' dazju ta' importazzjoni għall-prodott ikkonċernat li joriġina fir-reġjun jew stat ikkonċernat;
 - (b) zieda fid-dazju doganali fuq il-prodott ikkonċernat sa livell li ma jkunx iktar mid-dazju doganali applikat lil membri ohra tad-WTO;
 - (c) kwota tariffarja.
4. Ma għandhomx jiġu applikati miżuri definittivi ta' salvagwardja fuq l-istess prodott mill-istess reġjun jew stat finqas minn sena wara li jkunu skadew jew tnehhew tali miżuri preċedenti.

Artikolu 17

Tul ta' żmien u reviżjoni tal-miżuri ta' salvagwardja

1. Miżura ta' salvagwardja għandha tibqa' fis-seħh biss għall-perjodu taż-żmien meħtieġ biex jiġi pprevenut jew irmedjat id-dannu serju jew it-tfixkil. Dak il-perjodu m'għandux ikun iktar minn sentejn, inkluż it-tul ta' kwalunkwe miżura proviżorja, għajr jekk jiġi estiż skont il-paragrafu 2. Fejn il-miżura hija limitata għal wiehed jew uħud mir-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni, il-perjodu ta' applikazzjoni ma jistgħax ikun iktar minn erba' snin.

2. Il-perjodu inizjali ta' miżura ta' salvagwardja jista' jiġi estiz b'mod eċċezzjonali sakemm jiġi ddeterminat li l-miżura ta' salvagwardja tibqa' mehtieġa biex tipprevjeni jew tirmedja dannu jew tfixkil serju.

3. L-estensjonijiet għandhom jiġu adottati skont il-proċeduri imniżzla fir-Regolament applikabbi għal investigazzjonijiet u billi jintużaw l-istess proċeduri bhal miżuri inizjali.

It-tul ta' żmien totali ta' miżura ta' salvagwardja ma jistax ikun iktar minn erba' snin, inkluża xi miżura proviżorja. Fil-każ ta' miżura limitata wiehed jew uħud mir-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni, dan il-limitu għandu jiġi estiz għal tmien snin.

4. Jekk it-tul ta' żmien ta' miżura ta' salvagwardja ikun ta' iktar minn sena, għandha tiġi liberalizzata progressivament f'intervalli regolari matul il-perjodu ta' applikazzjoni tagħha, li jinkludi kull estensjoni.

Il-konsultazzjonijiet mar-reġjun jew stat ikkonċernat għandhom isiru perjodikament fil-korpi istituzzjonali xierqa stabbiliti taħt il-ftehimiet rilevanti, bil-ħsieb li jiġi stabbilit programm għat-tneħħija tal-miżuri ta' salvagwardja malli ċ-ċirkustanzi jippermettu.

Artikolu 18

Miżuri ta' sorveljanza

1. Fejn it-tendenza fl-importazzjonijiet ta' prodott li joriġina fi Stat AKP tkun tat-tip li tali importazzjonijiet jistgħu jikkawżaw xi ċirkostanza msemmija fl-Artikolu 10, l-importazzjonijiet ta' dak il-prodott jistgħu jkunu soġġetti għas-sorveljanza minn qabel tal-Unjoni.

2. Id-deċiżjoni li jiġu imposti miżuri ta' sorveljanza għandha tittiehed mill-Kummissjoni f'konformità mal-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 19(4).

3. Il-miżuri ta' sorveljanza għandu jkollhom perjodu limitat ta' validità. Sakemm ma jiġix stipulat mod ieħor, dawn ma jibqgħux validi fi tmiem it-tieni perjodu ta' sitt xhur wara l-ewwel perjodu ta' sitt xhur minn meta l-miżuri jkunu ġew introdotti.

4. Il-miżuri ta' sorveljanza jistgħu jkunu limitati għat-territorju ta' wiehed jew uħud mir-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni, fejn ikun mehtieġ.

5. Id-deċiżjoni li jiġu imposti miżuri ta' sorveljanza għandha tiġi kkomunikata minnufih lill-korp istituzzjonali xieraq stabbilit fil-ftehimiet rilevanti li jippermettu li reġjun jew stat jiġi inkluz fl-Anness I.

Artikolu 19

Proċedura tal-kumitat

1. Għall-iskopijiet tal-Artikoli 14, 15, 16, u 18 ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat dwar is-Salvagwardji stabbilit mill-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) 2015/478 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁾. Dak il-Kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

2. Għall-iskopijiet tal-Artikoli 5 u 6 ta' dan ir-Regolament u għall-iskopijiet tal-Artikolu 6(11) u (13) u tal-Artikolu 36(4) tal-Anness II għal dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat tal-Kodiċi Doganali stabbilit mill-Artikolu 285(1) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽²⁾. Dak il-Kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

⁽¹⁾ Regolament (UE) 2015/478 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2015 dwar ir-regoli komuni għall-importazzjonijiet (ĠU L 83, 27.3.2015, p. 16).

⁽²⁾ Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' October 2013 li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

3. Ghall-iskopijiet tal-Artikoli 7 u 8 ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli stabbilit mill-Artikolu 229(1) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾. Dak il-Kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
4. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
5. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
6. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011, flimkien mal-Artikolu 4 tiegħu.

Artikolu 20

Miżuri eċċezzjonali b'applikazzjoni territorjali limitata

Fejn jirriżulta li l-kondizzjonijiet stabbiliti għall-adozzjoni tal-miżuri ta' salvagwardja jintlaħqu fi Stat Membru wiehed jew aktar tal-Unjoni, il-Kummissjoni, wara li tkun eżaminat soluzzjonijiet alternattivi, tista b'mod eċċezzjonali tawtorizza l-applikazzjoni ta' miżuri ta' sorveljanza jew salvagwardja limitati għal dak l-Istat Membru jew Stati Membri kkonċernati jekk tqis li dawk il-miżuri applikati f'dak il-livell huma aktar xierqa minn miżuri applikati fl-Unjoni kollha. Tali miżuri għandhom ikunu strettament limitati fit-tul ta' żmien u, sa fejn possibbli, ma għandhomx ifixklu l-funzjonament tas-suk intern.

KAPITOLU V

DIPOŻIZZJONIJIET PROĊEDURALI

Artikolu 21

Adattament għall-iżviluppi tekniċi

Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 22 rigward emendi tekniċi għall-Artikolu 6 u l-Artikoli 9 sa 20 li jistgħu jkunu meħtieġa minhabba differenzi bejn dan ir-Regolament u l-ftehimiet iffirmati b'applikazzjoni proviżorja jew konkluzi skont l-Artikolu 218 tat-TFUE mar-reġjuni jew stati elenkati fl-Anness I.

Artikolu 22

Eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa tal-adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni soġġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikolu 3 hija mogħtija lill-Kummissjoni għal perijodu ta' hames snin mill-21 ta' Ġunju 2013. Is-setgħa tal-adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikolu 2(2) u (3), l-Artikolu 4(3), l-Artikolu 5(3) u l-Artikolu 21 hija mogħtija lill-Kummissjoni għal perijodu ta' hames snin mill-20 ta' Frar 2014. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport rigward id-delega tas-setgħa sa mhux iktar tard minn disa' xhur qabel ma jintemm il-perijodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perijodi tal-istess tul, sakemm il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill ma jopponux tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perijodu.

⁽¹⁾ Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671).

3. Id-delega ta' setgħa msemmija fl-Artikolu 2(2) u (3), l-Artikolu 3, l-Artikolu 4(3), l-Artikolu 5(3) u l-Artikolu 21 tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-publikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data sussegwenti speċifikata fiha. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-sehh.
4. Qabel ma' tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti nominati minn kull Stat Membru skont il-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet.
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att iddelegat adottat skont l-Artikolu 3, l-Artikolu 4(3), l-Artikolu 5(3) jew l-Artikolu 21 għandu jidhol fis-sehh biss jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill ma jkunx oġġezzjonaw fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza dak il-perijodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn informaw lill-Kummissjoni li mhumiex ser joġġezzjonaw. Dak il-perijodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.
7. Att iddelegat adottat skont l-Artikolu 2(2) u (3) għandu jidhol fis-sehh biss jekk ma jkunx hemm oġġezzjoni la mill-Parlament Ewropew u lanqas mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perijodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn informaw lill-Kummissjoni li mhux ser joġġezzjonaw. Dak il-perijodu għandu jiġi estiż b'erba' xhur fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 23

Rapport

Il-Kummissjoni għandha tinkludi informazzjoni dwar l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament fir-rapport annwali tagħha dwar l-applikazzjoni u l-implimentazzjoni ta' miżuri ta' difiża kummerċjali ppreżentat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill skont l-Artikolu 22a tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 ⁽¹⁾.

KAPITOLU VI

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 24

Thassir

Ir-Regolament (KE) Nru 1528/2007 huwa mhassar.

Ir-referenzi għar-Regolament imhassar għandhom jiġu interpretati bħala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skont it-tabella ta' korrelazzjoni mnizżla fl-Anness IV.

Artikolu 25

Dhul fis-sehh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea (GU L 343, 22.12.2009, p. 51).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Strasburgu, it-8 ta' Ġunju 2016.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

M. SCHULZ

Għall-Kunsill

Il-President

A.G. KOENDERS

ANNEX I

LISTA TA' REĠJUNI JEW STATI LI KKKONKLUDEW IN-NEGOZJATI FIS-SENS TAL-ARTIKOLU 2(2)

ANTIGWA U BARBUDA
IL-COMMONWEALTH TAL-BAHAMAS
IL-BARBADOS
IL-BELIŻE
IR-REPUBBLIKA TAL-BOTSWANA
IR-REPUBBLIKA TAL-CÔTE D'IVOIRE
IL-COMMONWEALTH TA' DOMINIKA
IR-REPUBBLIKA DOMINIKANA
IR-REPUBBLIKA TAL-FIĠI
IR-REPUBBLIKA TAL-GANA
IL-GRENADA
IR-REPUBBLIKA KOPERATTIVA TAL-GUJANA
IL-ĠAMAĴKA
IR-REPUBBLIKA TAL-KAMERUN
IR-REPUBBLIKA TAL-KENJA
IR-REPUBBLIKA TAL-MADAGASCAR
IR-REPUBBLIKA TAL-MAWRIZJU
IR-REPUBBLIKA TAN-NAMIBJA
L-ISTAT INDIPENDENTI TAL-PAPWA GINEA ĠDIDA
IL-FEDERAZZJONI TA' SAINT KITTS U NEVIS
SANTA LUĊIJA
SAINT VINCENT u l-GRENADINI
IR-REPUBBLIKA TAS-SEYCHELLES
IR-REPUBBLIKA TAS-SURINAM
IR-RENJU TAS-SWAŻILAND
IR-REPUBBLIKA TA' TRINIDAD U TOBAGO
IR-REPUBBLIKA TAŻ-ŻIMBABWE

ANNEX II

Regoli ta' oriġini

RIGWARD ID-DEFINIZZJONI TAL-KUNĊETT TA' "PRODOTTI TA' ORIĠINI" U METODI TA' KOPERAZZJONI AMMINISTRATTIVA

TITOLU I: Dispożizzjonijiet Ġenerali

Artikoli

1. Definizzjonijiet

TITOLU II: Definizzjoni tal-kunċett ta' prodotti ta' oriġini

Artikoli

2. Rekwiziti ġenerali
3. Prodotti miksuba interament
4. Prodotti maħduma jew ipproċessati b'mod suffiċjenti
5. Operazzjonijiet ta' hidma jew ta' pproċessar insuffiċjenti
6. Kumulazzjoni tal-oriġini
7. Unità ta' kwalifika
8. Aċċessorji, il-partijiet ta' rikambju u għodod
9. Settijiet
10. Elementi newtrali

TITOLU III: Rekwiziti territorjali

Artikoli

11. Prinċipju tat-territorjalità
12. Trasport dirett
13. Wirjiet

TITOLU IV: Prova tal-oriġini

Artikoli

14. Rekwiziti ġenerali
15. Proċedura għall-hruġ ta' ċertifikat tal-moviment EUR.1
16. Ċertifikati tal-moviment EUR.1 maħruġa b'mod retrospettiv
17. Hruġ ta' ċertifikat tal-moviment EUR.1 duplikat
18. Hruġ ta' ċertifikati tal-moviment EUR.1 fuq il-bażi ta' prova tal-oriġini maħruġa jew magħmula preċedentement
19. Il-kundizzjonijiet biex issir dikjarazzjoni fuq fattura
20. Esportatur approvat

21. Validità tal-prova tal-orìgini
22. Proċedura għat-tranzitu
23. Preżentazzjoni tal-prova tal-orìgini
24. Importazzjoni gradwali
25. Eżenzjonijiet mill-prova tal-orìgini
26. Proċedura tal-informattiva għal skopijiet ta' kumulazzjoni
27. Dokumenti ġustifikattivi
28. Preservazzjoni tal-prova tal-orìgini u tad-dokumenti ġustifikattivi
29. Diskrepanzi u żbalji formali
30. Ammonti espressi f'euro

TITOLU V: Arranġamenti dwar il-koperazzjoni amministrattiva

Artikoli

31. Assistenza reċiproka
32. Verifika tal-prova tal-orìgini
33. Verifika tad-dikjarazzjonijiet tal-fornituri
34. Penali
35. Żoni hielsa
36. Derogi

TITOLU VI: Ceuta u Melilla

Artikoli

37. Kundizzjonijiet speċjali

TITOLU VII: Dispożizzjonijiet Finali

Artikoli

38. Appendiċi

INDIĊI

APPENDIĊI

- APPENDIĊI 1: Noti introduttorji għal-lista fl'Appendiċi 2
- APPENDIĊI 2: Lista tal-hidma jew l-ipproċessar li jrid isir fuq materjali mhux ta' oriġini sabiex il-prodott manifatturat ikun jista' jikseb status ta' oriġini
- APPENDIĊI 2A: Derogi mil-lista tal-hidma jew l-ipproċessar li jrid isir fuq materjali mhux ta' oriġini ta' oriġini sabiex il-prodott manifatturat ikun jista' jikseb status ta' oriġini, skont l-Artikolu 4
- APPENDIĊI 3: Formola għaċ-ċertifikat tal-moviment EUR. 1
- APPENDIĊI 4: Dikjarazzjoni fuq fattura

APPENDIĊI 5A:	Dikjarazzjoni tal-fornitur għall-prodotti li għandhom status ta' oriġini preferenzjali
APPENDIĊI 5B:	Dikjarazzjoni tal-fornitur għall-prodotti li ma għandhomx status ta' oriġini preferenzjali
APPENDIĊI 6:	Skeda informattiva
APPENDIĊI 7:	Prodotti li għalihom ma japplikax l-Artikolu 6(5) ta' dan l-Anness
APPENDIĊI 8:	Prodotti tas-sajd li temporanjament għalihom ma japplikax l-Artikolu 6(5) ta' dan l-Anness
APPENDIĊI 9:	Pajjiżi ġirien li qed jiżviluppaw
APPENDIĊI 10:	Prodotti li għalihom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-kumulazzjoni msemmija fl-Artikolu 2(2) u l-Artikolu 6(1) u (2) ta' dan l-Anness wara l-1 ta' Ottubru 2015 u li għalihom ma japplikawx id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 6(5), (9) u (12) ta' dan l-Anness
APPENDIĊI 11:	Prodotti li għalihom ma japplikawx id-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 6(5), (9) u (12) ta' dan l-Anness
APPENDIĊI 12:	Pajjiżi u territorji <i>extra-Ewropej</i>

TITOLU I

DISPOŻIZZJONIJET ĠENERALI

Artikolu 1

Definizzjonijiet

Għall-iskopijiet ta' dan l-Anness, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) "manifattura" ifisser kull tip ta' hidma jew ipproċessar inkluż l-immuntar jew operazzjonijiet speċifiċi;
- (b) "materjal" ifisser kull ingredjent, materja prima, komponent jew biċċa, li jintużaw fil-manifattura tal-prodott;
- (c) "prodott" ifisser il-prodott li qed jiġi manifatturat, anki jekk hu maħsub għal użu aktar tard f'operazzjoni oħra ta' manifattura;
- (d) "merkanzija" ifisser kemm il-materjali kif ukoll il-prodotti;
- (e) "valur doganali" ifisser il-valur determinat skont il-Ftehim dwar l-implimentazzjoni tal-Artikolu VII tal-GATT 1994 (il-Ftehim tad-WTO dwar il-valutazzjoni doganali);
- (f) "il-prezz tal-fabbrika" ifisser il-prezz imhallas għall-prodott kif johroġ mill-fabbrika lill-fabbrikant li fl-imprezza tiegħu tkun sar l-aħħar hidma jew ipproċessar, bil-kundizzjoni li l-prezz jinkludi l-valur tal-materjali kollha użati, mingħajr l-ebda taxa interna tkun, jew tista' tkun, imhallsa lura meta l-prodott miksub jiġi esportat;
- (g) "valur tal-materjali" ifisser il-valur doganali fil-mument tal-importazzjoni tal-materjali mhux ta' oriġini li jintużaw, jew, jekk dan mhux magħruf u ma jistax jiġi aċċertat, l-ewwel prezz imhallas li jkun jista' jiġi aċċertat għall-materjali fit-territorju kkonċernat;
- (h) "valur tal-materjali ta' oriġinal-oriġini" ifisser il-valur ta' tali materjali kif definit fil-punt (g) applikat *mutatis mutandis*;
- (i) "valur miżjud" ifisser il-prezz tal-fabbrika mnaqqas bil-valur doganali tal-materjali li jkunu impurtati jew fl-Unjoni jew fl-Istati tal-AKP;
- (j) "kapitoli" u "intestaturi" ifissru l-kapitoli u l-intestaturi (kodiċi b' erba' numri) użati fin-nomenklatura li tifforma s-Sistema Armonizzata għad-Deskrizzjoni u l-Kodifikar ta' Ogġetti, imsemmija f'dan l-Anness bhala "is-Sistema Armonizzata" jew "HS";

- (k) "Klassifikat" ifisser il-klassifikazzjoni ta' prodott jew materjal taht intestatura partikolari;
- (l) "kunsinna" ifisser prodott li jew huma mibghuta fl-istess hin minn esportatur wiehed ghal destinatarju wiehed jew ikunu koperti minn dokument tat-trasport wiehed li jkopri l-garr taghom mill-esportatur ghad-destinatarju jew, fin-nuqqas ta' dokument bhal dan, minn fattura wahda;
- (m) "territorji" tfissier territorji inkluż l-ibhra territorjali.
- (n) "PTB" ifisser il-pajjiżi u t-territorji *extra*-Ewropej kif definitifl-Appendiċi 12.

TITOLU II

DEFINIZZJONI TAL-KUNĊETT TA' "PRODOTTI TA' ORIGINI"

Artikolu 2

Rekwiżiti ġenerali

1. Għall-iskopijiet ta' dan ir-Regolament, il-prodotti li ġejjin għandhom jiġu kkunsidrati bhala prodott li joriġinaw mill-Istati tal-AKP elenkati fl-Anness I, minn issa 'l quddiem, għall-iskopijiet ta' dan l-Anness, imsejha "l-Istati tal-AKP":

- (a) prodott miksuba interament fl-Istati tal-AKP fis-sens tal-Artikolu 3 ta' dan l-Anness;
- (b) prodott miksuba fl-Istati tal-AKP li jinkorporaw materjali li ma jkunux miksuba fis-shih minn hemm, sakemm daww il-materjali għaddew minn biżżejjed hidma u pproċessar fl-Istati tal-AKP skont l-Artikolu 4 ta' dan l-Anness.

2. Għall-iskopijiet tal-implimentazzjoni tal-paragrafu 1, it-territorji tal-Istati tal-AKP għandhom jiġu kkunsidrati bhala territorju wiehed.

Prodotti ta' orijini magħmula minn materjali miksuba fis-shih jew mahduma jew ipproċessati biżżejjed fi tnejn jew aktar mill-Istati tal-AKP għandhom jiġu kkunsidrati bhala prodott li joriġinaw mill-Istat tal-AKP fejn l-aħħar hidma jew ipproċessar ikun sehh, sakemm il-hidma jew l-ipproċessar li jkun sar hemmhekk imur lil hinn mill-operazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 5 ta' dan l-Anness.

3. Għal prodott elenkati fl-Appendiċi 10 id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 2 għandhom japplikaw biss wara l-1 ta' Ottubru 2015.

Artikolu 3

Prodotti miksuba fis-shih

1. Dawn li ġejjin għandhom jiġu kkunsidrati bhala miksuba interament fl-Istati tal-AKP jew fl-Unjoni:

- (a) prodott minerali mehuda mill-hamrija jew minn qiegh il-bahar taghom;
- (b) prodott veġetali mahsuda hemmhekk;
- (c) annimali hajjin imwielda u mrobbija hemmhekk;
- (d) prodott minn annimali hajjin inrobbija hemmhekk;
- (e) prodott miksuba permezz ta' kaċċa jew sajd li jsir hemmhekk;
- (f) prodott tal-akwakultura, inkluża l-marikultura, fejn il-hut jitwieldu u jittraba hemmhekk;

- (g) prodotti tas-sajd fil-baħar u prodotti oħra li jittiehdu mill-baħar barra mill-ibhra territorjali bil-bastimenti tagħhom;
- (h) prodotti magħmula abbord il-vapuri fabbriki esklużivament minn prodotti msemmija fil-punt (g);
- (i) oġġetti użati miġbura hemmhekk li huma tajbin biss għall-irkupru tal-materji primi, inklużi tajers użati tajbin biss għat-tlaħħim mill-ġdid (retreading) jew għall-iskart;
- (j) fdalijiet u skart li jirriżultaw mill-operazzjonijiet ta' manifattura li jsiru hemmhekk;
- (k) prodotti estratti minn qiegħ il-baħar jew minn taħt qiegħ il-baħar barra mill-ibhra territorjali sakemm għandhom id-dritt esklużiv li jaħdmu dak il-qiegħ tal-baħar jew tahtu;
- (l) oġġetti prodotti hemmhekk esklużivament minn prodotti speċifikati fil-punti (a) sa (k).

2. It-termini "il-bastimenti tagħhom" u "il-vapuri fabbriki tagħhom" fil-punti 1(g) sa (h) japplikaw biss għall-bastimenti u l-vapuri fabbriki li:

- (a) huma rreġistrati fi Stat Membru jew fi Stat tal-AKP;
- (b) jtajru bandiera ta' Stat Membru jew ta' Stat tal-AKP;
- (c) jissodisfaw waħda minn dawn il-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (i) huma mill-inqas 50 % proprjetà ta' ċittadini ta' Stat tal-AKP jew Stat Membru; jew
 - (ii) huma l-proprjetà ta' kumpaniji li:
 - għandhom l-uffiċċju prinċipali u l-post prinċipali tan-negożju tagħhom fi Stat tal-AKP jew fi Stat Membru; u
 - huma mill-inqas 50 % proprjetà tal-Istat tal-AKP, entitajiet pubbliċi ta' dak l-Istat, ċittadini ta' dak l-Istat jew ta' Stat Membru.

3. Minkejja d-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 2, l-Unjoni, fuq talba ta' Stat tal-AKP, għandha tirrikonoxxi li bastimenti chartered jew mikrija mill-Istat tal-AKP jkunu trattati bħala "il-bastimenti tagħhom" biex jieħdu sehem f'attivitajiet ta' sajd fiż-żona ekonomika esklużiva tiegħu taħt il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) li l-Istat tal-AKP offra lill-Unjoni l-opportunità biex tinnegożja ftehim dwar is-sajd u l-Unjoni ma aċċettatx dik l-offerta;
- (b) li l-kuntratt taċ-charter jew kiri kien aċċettat mill-Kummissjoni bħala li jipprovdi opportunitajiet adegwati biex tiġi żviluppata l-kapaċità tal-Istat tal-AKP li jistad għal rasu u b'mod partikolari bħala li jagħti lill-Istat tal-AKP ir-responsabbiltà għall-amministrazzjoni nawtika u kummerċjali tal-bastiment imqiegħed għad-dispożizzjoni tiegħu għal perjodu ta' żmien sinifikanti.

Artikolu 4

Prodotti maħduma jew ipproċessati b'mod suffiċjenti

1. Għall-finijiet ta' dan l-Anness, il-prodotti li ma jkunux miksuba interament għandhom jiġu kkunsidrati bħala maħduma jew ipproċessati b'mod suffiċjenti fl-Istati tal-AKP jew fl-Unjoni, meta l-kundizzjonijiet kif elenkati fl-Appendiċi 2 jew fl-Appendiċi 2A, ikunu sodisfatti. Dawk il-kundizzjonijiet jindikaw, għall-prodotti kollha koperti minn dan ir-Regolament, il-hidma jew l-ipproċessar li għandu jsir fuq materjali mhux ta' oriġini li jintużaw fil-manifattura u japplikaw biss għal dawn il-materjali. Għalhekk, dan ifisser li jekk prodott, li kiseb status ta' oriġini billi ssodisfa l-kundizzjonijiet elenkati fil-lista jintuża fil-manifattura ta' prodott iehor, il-kundizzjonijiet li japplikaw għall-prodott li jkun inkorporat fih ma għandhomx japplikaw għalih, u l-materjali mhux ta' oriġini li setgħu ntużaw fil-manifattura tiegħu ma jitqiesux.

2. Minkejja l-paragrafu 1, materjali mhux ta' oriġini li, skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Appendiċijiet 2 u 2A, ma ghandhomx jintużaw fil-manifattura ta' prodott speċifiku jistgħu madankollu jintużaw, sakemm:

- (a) il-valur totali tagħhom ma jkunx iktar minn 15 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;
- (b) l-ebda mill-percentwali mogħtija fil-lista għall-valur massimu ta' materjali mhux ta' oriġini ma jinqabżu permezz tal-applikazzjoni ta' dan il-paragrafu;

Dan il-paragrafu ma għandux japplika għal prodotti li jaqgħu taħt il-Kapitoli 50 sa 63 tas-Sistema Armonizzata.

- 3. (a) Minkejja l-paragrafu 1 u wara notifikazzjoni minn qabel lill-Kummissjoni Ewropea minn Stat tal-AKP tal-Paċifiku, prodotti tas-sajd ipproċessati tal-intestaturi 1604 u 1605 li jkunu pproċessati jew immanifatturati f'postijiet fuq l-art f'dak l-Istat minn materjali mhux ta' oriġini tal-intestatura 0302 jew 0303 li jiġu zbarkati f'port ta' dak l-Istat għandhom jiġu kkunsidrati bħala maħduma jew ipproċessati b'mod suffiċjenti għall-finijiet tal-Artikolu 2. In-notifika lill-Kummissjoni għandha tindika l-vantaġġi tal-iżvilupp għas-settur tas-sajd f'dak l-Istat, u għandha tinkludi l-informazzjoni neċessarja dwar l-ispeċi kkonċernati, il-prodotti li għandhom jiġu mmanifatturati kif ukoll indikazzjoni tal-kwantitajiet rispettivi involuti.
 - (b) Rapport lill-Unjoni dwar l-implimentazzjoni tal-punt (a) għandu jiffassal mill-Istat tal-AKP tal-Paċifiku sa mhux aktar tard minn tliet snin wara n-notifikazzjoni.
 - (c) Il-punt (a) għandu japplika bla hsara għal miżuri sanitarji u fitosanitarji li jkunu fis-seħh fl-Unjoni, għal konservazzjoni effettiva u għestjoni sostenibbli ta' rizorsi tal-hut u għal appoġġ biex ikunu miġġielda attivitajiet ta' sajd illegali, mhux rappurtati u mhux regolati fir-reġjun.
4. Il-paragrafi 1, 2 u 3 għandhom japplikaw hliet kif stipulat fl-Artikolu 5.

Artikolu 5

Operazzjonijiet ta' hdim jew ipproċessar insuffiċjenti

1. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 2, l-operazzjonijiet li ġejjin għandhom jiġu kkunsidrati bħala hdm jew ipproċessar insuffiċjenti sabiex jingħata l-istatus ta' prodotti ta' oriġini, kemm jekk ir-reqwiziti tal-Artikolu 4 jkunu sodisfatti u kemm jekk le:

- (a) il-preservazzjoni tal-operazzjonijiet biex jiġi żgurat li l-prodotti jibqgħu f'kundizzjoni tajba matul it-trasport u l-ħażna (il-ventilazzjoni, it-tifrix, it-tnixxif, it-tkessiħ, it-tqegħid fil-melħ, id-dijossidu tas-sulfur jew soluzzjonijiet oħra prodotti mill-ilma, it-tnehhija ta' partijiet dannegġjati, u operazzjonijiet simili;
- (b) operazzjonijiet sempliċi li jikkonsistu fit-tnehhija ta' trab, it-tinqija jew l-għarbil, l-issortjar, il-klassifikazzjoni, it-tqabbil (inkluż il-formazzjoni ta' settijiet ta' oġġetti), il-ħasil, iż-żbigh, it-tqattigh;
- (c) bidliet fl-ippakkjar u t-tqattigh u l-immuntar ta' pakketti;
- (d) it-tqegħid sempliċement fi fliexken, flaskijiet, basktijiet, bagalji, kaxxi, tqegħid fuq tavli jew planek, eċċ, u l-operazzjonijiet sempliċi ta' ippakkjar l-oħra kollha;
- (e) it-twahħil ta' marki, tabelli u sinjali oħra li jiddistingwu, fuq il-prodotti jew l-ippakkjar tagħhom;
- (f) it-taħlit sempliċi ta' prodotti, kemm jekk ta' tipi differenti u kemm jekk le; it-taħlit ta' zokkor ma' kwalunkwe tip iehor ta' materjal;
- (g) l-immuntar sempliċi ta' biċċiet li jagħmlu prodott shih;

- (h) żewġ operazzjonijiet jew iktar speċifikati fil-punti (a) sa (g) magħquda flimkien;
 - (i) il-qatla tal-annimali;
 - (j) tnehhija tal-ħliefa, ibbliċjar parzjali jew totali, ippolixjar u ggleżjar ta' ċereali u ross;
 - (k) operazzjonijiet biex jingħata l-kulur liz-zokkor jew biex ikunu fformati zokkriet; thin parzjali jew totali taz-zokkor;
 - (l) tqaxxir, tnehhija tal-ġhadma u l-qoxra ta' frott, lewż u ħxejjex.
2. L-operazzjonijiet kollha li jsiru jew fl-Istati tal-AKP jew fl-Unjoni fuq prodott speċifiku għandhom jiġu kkunsidrati flimkien meta jkun qiegħed jiġi ddeterminat jekk il-hidma jew l-ipproċessar li jkun sar fuq dak il-prodott jitqiesx bhala insuffiċjenti skont il-paragrafu 1.

Artikolu 6

Kumulazzjoni tal-orijini

Kumulazzjoni mal-PTB u l-Unjoni

1. Materjali li joriġinaw fl-Unjoni jew fil-PTB għandhom jiġu kkunsidrati bhala materjali li joriġinaw fl-Istati tal-AKP meta jiġu nkorporati f'prodott li jinkiseb hemmhekk. Ma għandux ikun neċessarju li materjali ta' dak it-tip ikunu għadew minn hidma jew ipproċessar suffiċjenti, sakemm ikunu għadew minn hidma jew ipproċessar li jmorru lil hinn minn dak imsemmi fl-Artikolu 5.
2. Hdim u pproċessar li jsir fl-Unjoni jew fil-PTB għandhom jiġu kkunsidrati daqs li kieku saru fl-Istati tal-AKP, meta l-materjali sussegwentement jinhadmu jew jiġu pproċessati fl-Istati tal-AKP b'mod li jmur lil hinn minn dak imsemmi fl-Artikolu 5.
3. Bl-għan li jkun iddeterminat jekk il-prodotti joriġinawx fil-PTB, id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Anness għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.
4. Għall-prodotti elenkati fl-Appendiċi 10, id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Artikolu għandhom japplikaw biss wara l-1 ta' Ottubru 2015.

Kumulazzjoni mal-Afrika t'Isfel

5. Suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-paragrafi 6, 7, 8 u 11, materjali li joriġinaw fl-Afrika t'Isfel għandhom jiġu kkunsidrati daqs li kieku oriġinaw fl-Istati tal-AKP meta jkunu inkorporati f'prodott miksub hemmhekk kemm-il darba jkunu nhadmu jew ġew ipproċessati b'mod li jmur lil hinn minn dak stipulat fl-Artikolu 5. Ma għandux ikun neċessarju li materjali ta' dak it-tip ikunu għadew minn hidma jew ipproċessar suffiċjenti.
6. Prodotti li jkunu kisbu status ta' oriġini skont il-paragrafu 5 jibqgħu għandhom ikunu kkunsidrati bhala prodotti li joriġinaw fl-Istati tal-AKP meta l-valur miżjud hemmhekk ikun iktar mill-valur tal-materjali użati li joriġinaw fl-Afrika t'Isfel. Fin-nuqqas ta' dak, il-prodotti kkonċernati għandhom jitqiesu li joriġinaw fl-Afrika t'Isfel. Fl-allokazzjoni tal-orijini, materjali li joriġinaw fl-Afrika t'Isfel li jkunu nhadmu jew ġew ipproċessati b'mod suffiċjenti fl-Istati tal-AKP ma għandhomx jkunu kkunsidrati.
7. Il-kumulazzjoni stipulata fil-paragrafu 5 ma għandhiex tapplika għall-prodotti elenkati fl-Appendiċi 7, 10 u 11.
8. Il-kumulazzjoni stipulata fil-paragrafu 5 għandha tapplika għall-prodotti elenkati fl-Appendiċi 8 biss meta jkunu ġew eliminati t-tariffi fuq dawk il-prodotti fil-qafas tat-TDCA. Il-Kummissjoni Ewropea għandha tippubblika *f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* (Serje C) id-data li fiha l-kundizzjonijiet ta' dan il-paragrafu jkunu ġew sodisfati.

9. Minghajr preġudizzju għall-paragrafi 7 u 8, il-hidma u l-ipproċessar li jsir fl-Afrika t'Isfel għandhom jiġu kkunsidrati bħala li saru fi Stat Membru ieħor tal-Unjoni Doganali tal-Afrika t'Isfel (SACU), billi jkun Stat tal-AKP, meta l-materjali jgħaddu minn hidma jew ipproċessar sussegwenti f'dak l-Istat Membru l-ieħor tas-SACU.

10. Minghajr preġudizzju għall-paragrafi 7 u 8 u fuq talba tal-Istati tal-AKP, il-hidma u l-ipproċessar li jsir fl-Afrika t'Isfel, għandhom jitqiesu daqs li kieku jkunu saru fl-Istati tal-AKP, meta l-materjali jinħadmu u jiġu pproċessati sussegwentement fi Stat tal-AKP fil-kuntest ta' ftehim ta' integrazzjoni ekonomika reġjonali.

11. It-talbiet tal-Istati tal-AKP għandhom jiġu deċiżi skont il-proċedura ta' eżami imsemmija fl-Artikolu 19(5) ta' dan ir-Regolament.

12. Il-kumulazzjoni stipulata fil-paragrafu 5 tista' tkun applikata biss fejn il-materjali użati mill-Afrika t'Isfel ikunu kisbu status ta' prodotti ta' oriġini permezz ta' applikazzjoni tar-regoli tal-oriġini identiċi għal daww elenkati f'dan l-Anness. Il-kumulazzjoni stipulata fil-paragrafi 9 u 10 tista' tkun applikata biss b'applikazzjoni tar-regoli ta' oriġini identiċi għal daww stipulati f'dan l-Anness.

Kumulazzjoni ma' pajjiżi ġirien li qegħdin jiżviluppaw

13. Fuq talba tal-Istati tal-AKP, materjali li joriġinaw f'pajjiż ġar li qiegħed jiżviluppa, li m'huwiex Stat tal-AKP, li jappartjeni għal entità ġeografika koerenti, għandhom ikunu kkunsidrati bħala materjali li joriġinaw fl-Istati tal-AKP meta jkunu nkorporati fi prodott miksub hemmhekk. Ma għandux ikun meħtieġ li materjali ta' dik ix-xorta jkunu nħadmu jew ikunu ġew ipproċessati b'mod suffiċjenti, sakemm:

— li-hidma jew l-ipproċessar li jkunu saru fl-Istat tal-AKP ikunu iktar mill-operazzjonijiet elenkati fl-Artikolu 5;

— l-Istati tal-AKP, l-Unjoni u l-pajjiżi l-oħra kkonċernati jkunu kkonkludew ftehim dwar proċeduri amministrattivi adegwati li jiżguraw li dan il-paragrafu jiġi implimentat korrettament.

Dan il-paragrafu ma għandux japplika għal prodotti tat-tonn ikklassifikati taħt il-Kapitolu 3 jew 16 tas-Sistema Armonizzata u għal prodotti tar-ross taħt l-intestatura tariffarja 1006.

Sabiex jiġi determinat jekk il-prodotti oriġinawx mill-pajjiżi ġirien li qed jiżviluppaw, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Anness.

It-talbiet tal-Istati tal-AKP għandhom jiġu deċiżi skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 19(5) ta' dan ir-Regolament. Daww id-deċiżjonijiet għandhom ukoll jidentifikaw il-prodotti li fir-rigward tagħhom mhux permessa il-kumulazzjoni stipulata f'dan il-paragrafu.

Artikolu 7

Unità ta' kwalifika

1. L-unità li trid titqies għall-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Anness għandha tkun l-prodott partikolari li huwa kkunsidrat bħala l-unità bażika meta tiġi determinata l-klassifikazzjoni billi tintuża n-nomenklatura tas-Sistema Armonizzata.

Dan ifisser li:

(a) meta prodott kompost minn grupp jew muntatura ta' artikoli jiġi kklassifikat taħt it-termini tas-Sistema Armonizzata f'intestatura waħdanija, il-prodott shih għandu jiffirma l-unità ta' kwalifika;

(b) meta kunsinna tikkonsisti f'għadd ta' prodotti identiċi kklassifikati taħt l-istess intestatura tas-Sistema Armonizzata, kull prodott għandu jittiehed individwalment meta jiġu applikati d-dispożizzjonijiet ta' dan l-Anness.

2. Fejn, taht ir-Regola Ġenerali 5 tas-Sistema Armonizzata, l-ippakkjar ikun inkluż mal-prodott għall-iskopijiet ta' klassifikazzjoni, huwa għandu jiġi inkluż fid-determinazzjoni tal-orijini.

Artikolu 8

Aċċessorji, partijiet ta' rikambju u għodod

L-aċċessorji, il-partijiet ta' rikambju u l-għodod li jintbagħtu ma' biċċa tagħmir, magna, apparat jew vettura, li huma parti mit-tagħmir normali u inklużi fil-prezz tagħhom jew li m'humiex fatturati separatament, għandhom jitqiesu bħala biċċa waħda mal-biċċa tagħmir, magna, apparat jew vettura kkonċernati.

Artikolu 9

Settijiet

Is-settijiet, kif definiti fir-Regola Ġenerali 3 tas-Sistema Armonizzata, għandhom jitqiesu bħala ta' orijini meta l-prodotti tal-komponenti kollha huma ta' orijini. Madankollu, meta sett ikun kompost minn prodotti ta' orijini u oħrajn mhux ta' orijini, is-sett shih għandu jitqies bħala ta' orijini, sakemm il-valur tal-prodotti mhux ta' orijini ma njkunx iktar minn 15 % tal-prezz tal-fabbrika tas-sett.

Artikolu 10

Elementi newtrali

Sabiex jiġi ddeterminat jekk prodott huwiex prodott ta' orijini, ma għandux ikun neċessarju li tkun iddeterminata l-orijini tal-elementi li ġejjin, li jistgħu jintużaw fil-manifattura tiegħu:

- (a) l-enerġija u l-fjuwil;
- (b) l-impjant u t-tagħmir;
- (c) Il-makkinarji u l-għodod;
- (d) l-oġġetti li ma jidhlux u li m'humiex intiżi li jidhlu fil-kompożizzjoni finali tal-prodott.

TITOLU III

REKWIŻITI TERRITORJALI

Artikolu 11

Prinċipju tat-territorjalità

1. Hlief kif previst fl-Artikolu 6, il-kundizzjonijiet għall-kisba ta' status ta' orijini stipulati fit-Titolu II għandhom jiġu ssofisfati mingħajr interruzzjoni fl-Istati tal-AKP.

2. Hlief kif previst fl-Artikolu 6, jekk oġġetti ta' orijini esportati mill-Istati tal-AKP, mill-Unjoni jew mill-PTB lejn pajjiż ieħor jiġulura, dawk l-oġġetti għandhom jiġu kkunsidrati bħala mhux ta' orijini, sakemm ma jkunx jista' jintwera b'mod sodisfaċenti għall-awtoritajiet doganali li:

- (a) l-oġġetti li jiġu lura huma l-istess oġġetti li ġew esportati; u
- (b) ma għaddewx minn operazzjoni lil hinn minn dak li hu meħtieġ biex jinżammu f'kundizzjoni tajba waqt li kienu f'dak il-pajjiż jew waqt li kienu qegħdin jiġu esportati.

*Artikolu 12***Trasport dirett**

1. It-trattament preferenzjali previst f'dan ir-Regolament għandu japplika biss għal prodotti, li jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' dan l-Anness, li huma ttrasportati direttament bejn it-territorju tal-Istati tal-AKP, tal-Unjoni, tal-PTB jew tal-Afrika t'Isfel għall-iskopijiet tal-Artikolu 6 minghajr ma jidhlu f'territorji oħra. Madankollu, prodotti f' kunsinna waħda biss jistgħu jiġu trasportati minn territorji oħrajn flimkien ma', jekk ikun hemm l-okkażjoni, garr minn stat għal iehor jew hażna temporanja f'dawk it-territorji, sakemm jibqgħu taht is-sorveljanza tal-awtoritajiet doganali fil-pajjiż ta' tranżitu jew hażna u ma jgħaddux minn operazzjonijiet hlief ta' hatt, tagħbija mill-ġdid jew kwalunkwe operazzjoni bl-għan li jinżammu f'kundizzjoni tajba.

Prodotti ta' oriġini jistgħu jkunu ttrasportati permezz ta' pipeline tul it-territorju hlief dak ta' Stat tal-AKP jew tal-Unjoni.

2. Prova li l-kundizzjonijiet imniżzla fil-paragrafu 1 ġew sodisfatti għandhom jiġu pprovduti lill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż importatur billi jiġi pprezentat:

- (a) dokument ta' trasport wiehed li jkopri l-passaġġ mill-pajjiż esportatur għall-pajjiż ta' tranżitu; jew
 - (b) ċertifikat mahruġ mill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż ta' tranżitu:
 - (i) li jagħti deskrizzjoni eżatta tal-prodotti;
 - (ii) li juri d-dati ta' meta nhattew u tghabbew mill-ġdid il-prodotti u, fejn japplika, l-ismijiet tal-vapuri, jew il-mezzi l-oħrajn tat-trasport użati; u
 - (iii) li jicċertifika l-kundizzjonijiet li tahtom il-prodotti baqgħu fil-pajjiż ta' tranżitu;
- jew
- (c) fin-nuqqas, kwalunkwe dokumenti ġustifikattiv.

*Artikolu 13***Wirjiet**

1. Prodotti ta' oriġini, mibgħuta minn Stat tal-AKP għal wirja f'pajjiż jew territorju li mhuix wiehed minn dawk imsemmija fl-Artikolu 6 u mibjugħa wara l-wirja għall-importazzjoni fil-Unjoni għandhom jibbenefikaw fl-istadju tal-importazzjoni mid-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament sakemm jintwera għas-sodisfazzjon tal-awtoritajiet doganali li:

- (a) l-esportatur ikun ikkonsenja dawk il-prodotti minn Stat tal-AKP lejn il-pajjiż jew territorju fejn ssir il-wirja u jkun esibihom hemmhekk;
- (b) il-prodotti jkunu nbiegħu jew ċeduti b'mod iehor mill-esportatur favur destinatariju fl-Unjoni;
- (c) il-prodotti jkunu kkunsinnati waqt il-wirja jew immedjatement wara fl-istat li jkunu mibgħuta għall-wirja; u
- (d) il-prodotti ma jkunux, miż-żmien li jkunu kkunsinnati għall-esibizzjoni, intużaw għal skopijiet oħra hlief biex jiġu esposti fil-wirja.

2. Għandha tinhareġ prova tal-oriġini jew tiġi magħmula skont id-dispożizzjonijiet tat-Titolu IV u pprezentata lill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż importatur bil-mod normali. L-isem u l-indirizz tal-wirja għandhom ikunu indikati fuqha. Fejn meħtieġ, tista' tkun meħtieġa prova ddokumentata addizzjonali tal-kundizzjonijiet li bihom ġew esibiti.

3. Il-paragrafu 1 għandu japplika għal kull wirja kummerċjali, industrijali, agrikola u tas-snaġġa, fiera jew kull tip ta' wirja jew mostra pubblika simili li m'hijiex organizzata għal skopijiet privati fi hwienet jew postijiet kummerċjali bl-iskop li jinbiegħu prodotti barranin, u waqt liema wirja l-prodotti jibqgħu taħt il-kontroll doganali.

TITOLU IV

PROVI TAL-ORIGINI

Artikolu 14

Rekwiżiti ġenerali

1. Prodotti li joriġinaw fl-Istati tal-AKP, mal-importazzjoni fl-Unjoni għandhom jibbenefikaw mid-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament meta jipprezentaw wiehed minn dawn li ġejjin:

- (a) ċertifikat tal-moviment EUR.1, li hemm mudell tiegħu fl-Appendiċi 3; jew
- (b) fil-każijiet speċifikati fl-Artikolu 19(1), dikjarazzjoni, minn issa 'l quddiem imsejha "id-dikjarazzjoni fuq fattura", li tingħata mill-esportatur fuq fattura, nota ta' konsenja jew kwalunkwe dokument kummerċjali ieħor li jiddeskrivi l-prodotti kkonċernati f'dettall suffiċjenti li dawn jistgħu jkunu identifikati. It-test ta-ddikjarazzjoni fuq fattura tidher fl-Appendiċi 4

2. Minkejja l-paragrafu 1, prodotti ta' oriġini skont is-sens ta' dan l-Anness, fil-każijiet speċifikati fl-Artikolu 25, għandhom jibbenefikaw mid-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament mingħajr ma jkun meħtieġ li jkunu pprezentati d-dokumenti msemmija f'dak il-paragrafu.

Artikolu 15

Proċedura għall-hruġ ta' ċertifikat tal-moviment EUR.1

1. Iċ-ċertifikat tal-moviment EUR.1 għandu jinhareġ mill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż esportatur meta ssir l-applikazzjoni bil-miktub mill-esportatur jew, taħt ir-responsabbiltà tal-esportatur, mir-rappreżentant awtorizzat tal-esportatur.

2. Għal dak l-iskop, l-esportatur jew ir-rappreżentant awtorizzat tal-esportatur għandhom jimlew kemm iċ-ċertifikat tal-moviment EUR.1 kif ukoll il-formola ta' applikazzjoni, li hemm mudell tagħhom fl-Appendiċi 3. Dawk il-formoli għandhom jiġu kkompletati skont id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Anness. Jekk jinkitbu bl-idejn, għandhom jimtlew bl-inka u b'ittri kapitali. Id-deskrizzjoni tal-prodotti għandha tingħata fil-kaxxa riservata għal dak il-ghan mingħajr ma jithallew linji vojta. Fejn il-kaxxa ma timteliex kollha, għandha ssir linja orizzontali taħt l-aħħar linja tad-deskrizzjoni, u l-ispazju vojta jiġi nggassat.

3. L-esportatur li japplika għall-hruġ ta' ċertifikat tal-moviment EUR.1 għandu jkun lest biex jipprezenta fi kwalunkwe hin, fuq talba tal-awtoritajiet doganali tal-Istat tal-AKP esportatur fejn jinhareġ iċ-ċertifikat tal-moviment EUR.1, id-dokumenti kollha xierqa li jippruvaw li l-prodotti kkonċernati għandhom status ta' oriġini u li r-rekwiżiti l-oħra ta' dan l-Anness ġew sodisfatti.

4. Għandu jinhareġ ċertifikat tal-moviment EUR.1 mill-awtoritajiet doganali tal-Istat tal-AKP esportatur jekk il-prodotti kkonċernati jistgħu jitqiesu bhala prodotti ta' oriġini fl-Istati tal-AKP jew f'wiehed mill-pajjiżi jew territorji l-oħra msemmija fl-Artikolu 6 u jissodisfaw ir-rekwiżiti l-oħra ta' dan l-Anness.

5. L-awtoritajiet doganali li jawtorizzaw il-hruġ għandhom jieħdu l-passi kollha meħtieġa biex jivverifikaw li l-prodotti għandhom status ta' oriġini u li r-rekwiżiti l-oħra ta' dan l-Anness ġew sodisfatti. Għal dak il-ghan, għandu jkollhom id-dritt jitolbu kull prova u jagħmlu kull tip ta' spezzjoni tal-kotba tal-esportatur jew kull xorta ta' kontroll

iehor li jikkunsidraw xieraq. L-awtoritajiet doganali li jawtorizzaw il-hruġ għandhom jiżguraw ukoll li l-formoli msemmija fil-paragrafu 2 jimtlew. B'mod partikolari, għandhom jikkontrollaw li l-isparzu rriservat għad-deskrizzjoni tal-prodotti jkun imtela b'mod li jeskludi kull possibiltà ta' żidiet qarrieqa.

6. Id-data tal-hruġ taċ-ċertifikat tal-moviment EUR.1 għandha tkun indikata fil-kaxxa 11 taċ-ċertifikat.
7. Iċ-ċertifikat tal-moviment EUR.1 għandu jinhareg mill-awtoritajiet doganali u jitqiegħed għad-dispożizzjoni tal-esportatur malli l-esportazzjoni attwali tkun saret jew tkun ċerta.

Artikolu 16

Ċertifikati tal-moviment EUR.1 mahruġ b'mod retrospettiv

1. Minkejja l-Artikolu 15(7), ċertifikat tal-moviment EUR.1 jista' b'mod eċċezzjonali jinhareg wara l-esportazzjoni tal-prodotti li għalihom ikun jirreferi jekk:
 - (a) ma jkunx inħareg fiż-żmien tal-esportazzjoni minhabba żbalji jew ommissjonijiet involontarji jew ċirkustanzi speċjali; jew
 - (b) jintwera b'mod sodisfaċenti lill-awtoritajiet doganali li kien inħareg ċertifikat tal-moviment EUR.1 iżda ma kienx aċċettat waqt l-importazzjoni minhabba raġunijiet tekniċi.
2. Għall-implimentazzjoni tal-paragrafu 1, l-esportatur għandu jindika fl-applikazzjoni l-post u d-data tal-esportazzjoni tal-prodotti li għalihom jirreferi ċ-ċertifikat tal-moviment EUR.1, u jagħti r-raġunijiet għal dik it-talba.
3. L-awtoritajiet doganali jistgħu johorġu ċertifikat tal-moviment EUR.1 b'mod retrospettiv biss wara li jkunu vverifikaw li l-informazzjoni mogħtija fl-applikazzjoni tal-esportatur tikkonforma ma' dik li hemm fil-fajl korrispondenti.
4. Ċertifikati tal-moviment EUR.1 mahruġa b'mod retrospettiv għandhom ikunu endorsjati bil-frasi li ġejja:

“ISSUED RETROACTIVELY”
5. L-endorsjar imsemmi fil-paragrafu 4 għandu jiddahhal fil-kaxxa 7 taċ-ċertifikat tal-moviment EUR.1.

Artikolu 17

Hruġ ta' ċertifikat tal-moviment EUR.1 duplicate

1. F'każ ta' serq, telf jew qerda ta' ċertifikat tal-moviment EUR.1, l-esportatur jista' japplika lill-awtoritajiet doganali li harġuh għal kopja duplikata mahruġa fuq bażi tad-dokumenti tal-esportazzjoni fil-pussess tagħhom.
2. Il-kopja dupplikata mahruġa b'dan il-mod għandha tiġi endorsjata bil-kliem li ġej:

“DUPLICATE”
3. L-endorsjar imsemmi fil-paragrafu 2 għandu jiddahhal fil-kaxxa 7 taċ-ċertifikat tal-moviment EUR.1 duplikat.
4. Idduplikat, li għandu jkollhu fuqu d-data tal-hruġ taċ-ċertifikat tal-moviment EUR.1 oriġinali, għandu jkun validu minn dik id-data.

*Artikolu 18***Hruġ ta' ċertifikati tal-moviment EUR.1 fuq bażi ta' prova tal-origini mahruġa jew magħmula preċedement**

Meta prodotti ta' origini jitqiegħdu taht il-kontroll ta' uffiċċju doganali fi Stat tal-AKP jew fl-Unjoni, għandu jkun possibbli li l-prova tal-origini oriġinali jiġu sostitwiti b'ċertifikati tal-moviment EUR.1 jew b'iktar minn ċertifikat wiehed, bil-ghan li daww il-prodotti jintbagħtu kollha jew f'tit minnhom x'imkien iehor fl-Istati tal-AKP jew fl-Unjoni. Iċ-ċertifikati jew ċertifikati ta' moviment EUR.1 sostitutivi għandhom jinharġu mill-uffiċċju doganali li fil-kontroll tiegħu ikunu tqiegħdu l-prodotti.

*Artikolu 19***Kundizzjonijiet biex issir dikjarazzjoni fuq fattura**

1. Dikjarazzjoni fuq fattura kif imsemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 14(1) tista' ssir:
 - (a) minn esportatur approvat skont l-Artikolu 20; jew
 - (b) minn esportatur għal kull kunsinna li tikkonsisti f'pakkett wiehed jew aktar li fihom prodotti ta' origini li l-valur totali tagħhom jkunx iktar minn EUR 6 000.
2. Tista' ssir dikjarazzjoni fuq fattura jekk il-prodotti kkonċernati jistgħu jiġu kkunsidrati bħala prodotti li joriġinaw fl-Istati tal-AKP jew f'wiehed mill-pajjiżi jew territorji l-oħra msemmija fl-Artikolu 6 u jissodisfaw ir-rekwiziti l-oħra ta' dan l-Anness.
3. L-esportatur li jagħmel dikjarazzjoni fuq fattura għandu jkun lest biex jissottometti fi kwalunkwe hin, fuq talba tal-awtoritajiet doganali tal-pajjiż esportatur, kull dokument xieraq li juri l-istatus ta' origini tal-prodotti kkonċernati kif ukoll li juri li ġew sodisfatti r-rekwiziti l-oħra ta' dan l-Anness.
4. Dikjarazzjoni fuq fattura għandha ssir mill-esportatur billi jittajpja, jittimbra jew jistampa fuq il-fattura, fuq in-nota ta' konsenja jew fuq id-dokument kummerċjali iehor, id-dikjarazzjoni, li t-test tagħha jidher fl-Appendiċi 4, billi juża wahda mill-verżjonijiet lingwistiċi mniżżla f'dak l-Appendiċi u skont id-dispożizzjonijiet tal-liġi domestika tal-pajjiż esportatur. Jekk id-dikjarazzjoni għandha tkun miktuba bl-idejn, għandha tinkiteb bl-inka u b'ittri kapitali.
5. Id-dikjarazzjonijiet fuq fattura għandu jkollhom il-firma oriġinali tal-esportatur bil-miktub. Madankollu, esportatur approvat skont l-Artikolu 20 ma għandux ikun obligat li jiffirma daww id-dikjarazzjonijiet sakemm jimpenja ruħu bil-miktub mal-awtoritajiet doganali tal-pajjiż esportatur li jaċċetta r-responsabbiltà kollha għal kull dikjarazzjoni fuq fattura li tidentifika daqs li kieku kienet iffirmata bil-miktub minnu.
6. Tista' ssir dikjarazzjoni fuq fattura mill-esportatur meta l-prodotti li tagħmel referenza għalihom ikunu esportati, jew wara l-esportazzjoni b'kundizzjoni li tkun ipprezentata fil-pajjiż importatur sa mhux aktar minn sentejn wara l-importazzjoni tal-prodotti li tagħmel referenza għalihom.

*Artikolu 20***Esportatur approvat**

1. L-awtoritajiet doganali tal-pajjiż esportatur jistgħu jawtorizzaw kull esportatur li jagħmel kunsinni frekwenti ta' prodotti skont id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament biex jagħmel dikjarazzjonijiet fuq fattura irrispettivament mill-valur tal-prodotti kkonċernati. Esportatur li jkun qiegħed ifittex li jikseb awtorizzazzjoni bħal din għandu jagħti, b'mod sodisfacenti, lill-awtoritajiet doganali l-garanzji kollha neċessarji biex ikun ivverifikat l-istatus ta' origini tal-prodotti kif ukoll li r-rekwiziti l-oħra ta' dan l-Anness ġew sodisfatti.

2. L-awtoritajiet doganali tal-pajjiż esportatur jistgħu jagħtu l-istatus ta' esportatur approvat sugġett għal kwalunkwe kundizzjonijiet li huma jikkunsidraw xierqa.
3. L-awtoritajiet doganali tal-pajjiż esportatur għandhom jagħtu lill-esportatur approvat numru ta' awtorizzazzjoni doganali li għandu jidher fuq id-dikjarazzjoni fuq fattura.
4. L-awtoritajiet doganali tal-pajjiż esportatur għandhom jikkontrollaw l-użu tal-awtorizzazzjoni mill-esportatur approvat.
5. L-awtoritajiet doganali tal-pajjiż esportatur jistgħu jirtiraw l-awtorizzazzjoni fi kwalunkwe hin. Huma għandhom jirtirawha meta l-esportatur approvat ma jkomplix jagħti l-garanziji msemmija fil-paragrafu 1, ma jissodisfax il-kundizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 2 jew inkella jagħmel użu skorrett mill-awtorizzazzjoni.

Artikolu 21

Validità ta' prova tal-orìġini

1. Prova tal-orìġini għandha tkun valida għal għaxar xhur mid-data tal-hruġ fil-pajjiż esportatur u għandha tkun ippreżentata fil-perjodu msemmi lill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż importatur.
2. Il-provi tal-orìġini li huma ppreżentati lill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż importatur wara d-data finali għall-prezentazzjoni speċifikata fil-paragrafu 1 jistgħu jiġu aċċettati bil-għan li jkun applikat trattament preferenzjali, fejn in-nuqqas li jiġu ppreżentati dawk id-dokumenti sad-data finali stabbilita jkun dovut għal ċirkustanzi eċċezzjonali.
3. F'każijiet ohra ta' prezentazzjoni tardiva, l-awtoritajiet doganali tal-pajjiż importatur jistgħu jaċċettaw il-provi tal-orìġini fejn il-prodotti ġew ippreżentati qabel id-data finali msemmija.

Artikolu 22

Proċedura għat-tranzitu

Meta l-prodotti jidhlu fi Stat tal-AKP li ma jkunx il-pajjiż minn fejn joriġinaw, għandu jibda jiddekorri perjodu ta' validità addizzjonali ta' erba' xhur mid-data li fiha l-awtoritajiet doganali fil-pajjiż ta' tranzitu jniżzlu l-informazzjoni li ġejja fil-kaxxa 7 taċ-ċertifikat tal-moviment EUR.1:

- il-kelma "tranzitu";
- l-isem tal-pajjiż ta' tranzitu;
- it-timbru uffiċjali, li kampjun tiegħu kien disponibbli għall-Kummissjoni, f'konformità mal-Artikolu 31; u
- id-data tal-endorsjar.

Artikolu 23

Prezentazzjoni tal-prova tal-orìġini

Il-prova tal-orìġini għandhom jiġu ppreżentati lill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż importatur skont il-proċeduri applikabbli f'dak il-pajjiż. L-awtoritajiet imsemmija jistgħu jitolbu traduzzjoni ta' provi tal-orìġini u jistgħu jitolbu wkoll li d-dikjarazzjoni tal-importazzjoni jkollha magħha dikjarazzjoni mill-importatur li tgħid li l-prodotti jissodisfaw il-kundizzjonijiet mehtieġa għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 24***Importazzjoni gradwali**

Fejn, fuq talba tal-importatur u suġġetti għall-kundizzjonijiet stabbiliti mill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż importatur, prodotti żarmati jew mhux immuntati skont ir-Regola Generali 2(a) tas-Sistema Armonizzata fis-Sezzjonijiet XVI u XVII jew l-intestaturi 7308 u 9406 tas-Sistema Armonizzata jiġu importati gradwalment, għandha tiġi pprezentata prova tal-orijini wahda għal dawk il-prodotti lill-awtoritajiet doganali meta tkun importata l-ewwel kunsinna.

*Artikolu 25***Eżenzjonijiet mill-prova tal-orijini**

1. Prodotti li jintbagħtu bhala pakketti zgħar minn persuni privati lil persuni privati jew li huma parti mill-valiġġi personali ta' vjaġġatur, għandhom jiddahhlu bhala prodotti ta' orijini minghajr ma tkun meħtieġa l-preżentazzjoni tal-prova tal-orijini, sakemm prodotti bhal dawk ma jkunux importati b'mod kummerċjali u jkun iddikjarat li jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' dan l-Anness u fejn ma jkun hemm l-ebda dubju dwar il-verità ta' dikjarazzjoni bhal dik. Fil-każ ta' prodotti mibgħuta bil-posta, dik id-dikjarazzjoni tista' ssir fuq id-dikjarazzjoni doganali CN22/CN23 jew fuq folja ta' karta mehmuża ma' dak id-dokument.
2. Importazzjonijiet li jsiru b'mod rari u li jikkonsistu biss fi prodotti għall-użu pesonali tad-destinatarju jew tal-vjaġġaturi jew tal-familji tagħhom ma għandhomx jitqiesu importazzjonijiet kummerċjali jekk ikun evidenti min-natura u l-kwantità tal-prodotti li m'hemmx skop kummerċjali.
3. Barra minn hekk, il-valur totali ta' dawk il-prodotti ma għandux ikun iktar minn EUR 500 fil-każ ta' pakketti zghar jew ta' EUR 1 200 fil-każ ta' prodotti li huma parti mill-valiġġi personali ta' vjaġġaturi.

*Artikolu 26***Proċedura tal-informazzjoni għal skopijiet ta' kumulazzjoni**

1. Meta l-Artikoli 2(2) u 6(1) jiġu applikati, il-prova tal-istatus ta' orijini skont dan l-Anness tal-materjali li ġejjin mill-Istati tal-AKP l-oħra, mill-Unjoni jew mill-PTB għandha tinghata permezz ta' ċertifikat tal-moviment EUR.1 jew permezz tad-dikjarazzjoni tal-fornitur, li hemm mudell tagħha fl-Appendiċi 5A ta' dan l-Anness, mogħtija mill-esportatur fl-Istat jew fil-PTB minn fejn ġew il-materjali.
2. Meta l-Artikolu 2(2) u l-Artikolu 6(2) u (9) jiġu applikati, l-evidenza tal-hidma jew l-ipproċessar li jkun sar fl-Istati tal-AKP l-oħra, fl-Unjoni, fil-PTB jew fl-Afrika t'Isfel għandha tinghata permezz tad-dikjarazzjoni tal-fornitur, li hemm mudell tagħha fl-Appendiċi 5B ta' dan l-Anness, mogħtija mill-esportatur fl-Istat jew fil-PTB minn fejn ġew il-materjali.
3. Il-fornitur għandu jagħmel dikjarazzjoni separata għal kull kunsinna ta' oġġetti fuq il-fattura kummerċjali li tirrigwarda dik il-kunsinna jew li hija annessa ma' dik il-fattura, jew fuq in-nota tal-kunsinna jew dokument kummerċjali iehor relatat mal-kunsinna li jiddeskrivi l-materjali kkonċernati b'dettall suffiċjenti biex ikunu jistgħu jiġu identifikati.
4. Id-dikjarazzjoni tal-fornitur tista' ssir fuq formola stampata minn qabel.
5. Id-dikjarazzjonijiet tal-fornitur għandhom ikunu ffirmati bil-miktub. Izda, fejn il-fattura u d-dikjarazzjoni tal-fornitur jsiru permezz ta' metodi elettronici għall-ipproċessar ta' data, id-dikjarazzjoni tal-fornitur ma hemmx b'żonn li tkun iffirmata bil-miktub sakemm l-uffiċjal responsabbli tal-kumpanija ta' forniture huwa identifikat b'mod li jissodisfa

l-awtoritajiet doganali fl-Istat fejn ikunu saru d-dikjarazzjonijiet tal-fornituri. Dawk l-awtoritajiet doganali jistgħu jistabbilixxu kundizzjonijiet għall-implimentazzjoni ta' dan il-paragrafu.

6. Id-dikjarazzjonijiet tal-fornitur għandhom jiġu pprezentati lill-awtoritajiet doganali kompetenti fl-Istat tal-AKP esportatur li jkun intalab johorġ ċertifikat tal-moviment EUR.1.

Artikolu 27

Dokumenti ġustifikattivi

Id-dokumenti msemmija fl-Artikoli 15(3) u 19(3) użati biex tinghata prova li l-prodotti koperti b'ċertifikat tal-moviment EUR.1 jew dikjarazzjoni fuq fattura jistgħu jkunu kkunsidrati bhala prodotti li joriginaw fi Stat tal-AKP jew f'wiehed mill-pajjiżi jew territorji l-oħra msemmija fl-Artikolu 6 u jissodisfaw ir-rekwiżiti l-oħra ta' dan l-Anness jistgħu jkunu, fost affarijiet oħrajn, dawn li ġejjin:

- (a) prova diretta tal-proċess li jkun sar mill-esportatur jew il-fornitur biex jinkisbu l-oġġetti kkonċernati, inklużi pereżempju fil-kontijiet jew il-kotba interni tal-esportatur jew il-fornitur;
- (b) dokumenti li juru l-istatus ta' oriġini tal-materjali użati, mahruġa jew magħmula fi Stat tal-AKP jew f'wiehed mill-pajjiżi jew territorji l-oħra msemmija fl-Artikolu 6 fejn daww id-dokumenti huma użati skont il-liġi domestika;
- (c) dokumenti li juru li l-materjali nhadmu jew kienu pproċessati fl-Istati tal-AKP, fl-Unjoni jew fil-PTB, mahruġa jew magħmula fi Stat tal-AKP, fl-Unjoni jew f'PTB, fejn daww id-dokumenti huma użati skont il-liġi domestika;
- (d) ċertifikati tal-moviment EUR.1 jew dikjarazzjonijiet fuq fattura li juru l-istatus ta' oriġini tal-materjali użati, mahruġa jew magħmula fl-Istati tal-AKP jew f'wiehed mill-pajjiżi jew territorji l-oħra msemmija fl-Artikolu 6 u skont dan l-Anness.

Artikolu 28

Preservazzjoni tal-prova tal-oriġini u tad-dokumenti ġustifikattivi

1. L-esportatur li japplika għall-hruġ ta' ċertifikat tal-moviment EUR.1 għandu jzomm id-dokumenti msemmija fl-Artikolu 15(3) għal mill-inqas tliet snin.
2. L-esportatur li jagħmel dikjarazzjoni fuq fattura għandu jzomm kopja ta' dik id-dikjarazzjoni ta' fattura kif ukoll id-dokumenti msemmija fl-Artikolu 19(3) għal mill-inqas tliet snin.
3. L-awtoritajiet doganali tal-pajjiż esportatur li johorġu ċertifikat tal-moviment EUR.1 għandhom iżommu l-formola ta' applikazzjoni msemmija fl-Artikolu 15(2) għal mill-inqas tliet snin.
4. L-awtoritajiet doganali tal-pajjiż importatur għandhom iżommu ċ-ċertifikati tal-moviment EUR.1 u d-dikjarazzjonijiet fuq fattura li jiġu pprezentati lillhom għal mill-inqas tliet snin.

Artikolu 29

Diskrepanzi u żbalji formali

1. L-iskoperta ta' diskrepanzi żgħar bejn dikjarazzjonijiet magħmula fil-prova tal-oriġini u daww magħmula fid-dokumenti pprezentati lill-uffiċċju doganali bil-ghan li jsiru l-formalitajiet biex jiġu importati l-prodotti ma għandhomx jagħmlu *ipso facto* l-provi tal-oriġini nulli u mhux validi jekk ikun stabbilit li dak id-dokument jikkorrispondi għall-prodotti pprezentati.

2. Żbalji formali ovgji bhal m'huma żbalji tal-ittajppar fuq prova tal-origini ma għandhomx iwasslu biex dak id-dokument jiġi rrifjutat jekk dawk l-iżbalji ma jkunux tat-tip li johlqu dubji dwar il-korrettezza tad-dikjarazzjonijiet magħmula f'dan id-dokument.

Artikolu 30

Ammonti espressi f'euro

1. Għall-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 19(1)(b) u l-Artikolu 25(3) f'każijiet fejn il-prodotti jiġu fatturati f'munita oħra li m'hijiex l-euro, l-ammonti fil-muniti nazzjonali ta' Stat tal-AKP, tal-Istati Membri tal-Unjoni u tal-pajjiżi jew it-territorji l-oħra msemmija fl-Artikolu 6 u l-ekwivalenti tagħhom espressi f'euro għandhom jiġu f'fissati kull sena minn kull wieħed mill-pajjiżi kkonċernati.

2. Kunsinna għandha tibbenefika mid-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 19(1)(b) jew l-Artikolu 25(3) b'referenza għall-munita li fiha tkun inharġet il-fattura, skont l-ammont stabbilit mill-pajjiż ikkonċernat.

3. L-ammonti li jintużaw fi kwalunkwe munita nazzjonali għandhom ikunu l-ekwivalenti f'dik il-munita tal-ammonti espressi f'euro fl-ewwel ġurnata ta' xogħol ta' Ottubru kull sena. L-ammonti għandhom jiġu kkomunikati lill-Kummissjoni sal-15 ta' Ottubru u għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar tas-sena ta' wara. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika l-pajjiżi kollha kkonċernati bl-ammonti rilevanti.

4. Pajjiż jista' jżid jew inaqqas sa l-egreb ammont li jirriżulta mit-tisrif ta' ammont espress f'euro fil-munita nazzjonali tiegħu. L-ammont miżjud jew imnaqqas ma jistax iwarja mill-ammont li jirriżulta mit-tisrif b'aktar minn 5 %. Pajjiż jista' ma jsarrafx ammont espress f'euro fl-ammont ekwivalenti fil-munita nazzjonali tiegħu jekk, fiż-żmien tal-aġġustament annwali li jsir provvediment għalih fil-paragrafu 3, it-tisrif ta' dak l-ammont, qabel kwalunkwe żieda jew tnaqqis, jirriżulta f'żieda ta' inqas minn 15 % tal-ekwivalenti fil-munita nazzjonali. L-ekwivalenti fil-munita nazzjonali jista' ma jitbiddilx jekk il-bidla tirriżulta f'nuqqas f'dak il-valur ekwivalenti.

5. L-ammonti espressi f'euro għandhom jiġu riveduti mill-Kummissjoni. Meta tagħmel dik ir-reviżjoni, il-Kummissjoni għandha tikkunsidra kemm huwa mixtieq li jkun preservati l-effetti tal-limiti kkonċernati f'termini reali. Għal dak il-ghan, tista' tiddeċiedi li timmodifika l-ammonti espressi f'euro.

TITOLU V

ARRANĠAMENTI GĦAL KOPERAZZJONI AMMINISTRATTIVA

Artikolu 31

Assistenza reċiproka

1. L-Istati tal-AKP għandhom jibgħatu lill-Kummissjoni kampjuni tat-timbri użati flimkien ma' l-indirizzi tal-awtoritajiet doganali kompetenti li johlqu certifikati tal-moviment EUR.1 u li jagħmlu l-verifika sussegwenti ta' certifikati tal-moviment EUR.1 u tad-dikjarazzjonijiet fuq fattura.

Iċ-certifikati tal-moviment EUR.1 u d-dikjarazzjonijiet fuq fattura għandhom jiġu aċċettati bil-ghan li jkun applikat trattament preferenzjali mid-data li l-informazzjoni tkun waslet għand il-Kummissjoni.

Il-Kummissjoni għandha tibgħat din l-informazzjoni lill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri.

2. Sabiex tkun żgurata l-applikazzjoni korretta ta' dan l-Anness, l-Unjoni, il-PTB u l-Istati tal-AKP għandhom jassistu lill xulxin, permezz tal-amministrazzjonijiet doganali kompetenti, fil-kontroll tal-awtenticità ta' ċertifikati tal-moviment EUR.1, tad-dikjarazzjonijiet fuq fattura jew tad-dikjarazzjonijiet tal-fornitur u l-korrettezza tal-informazzjoni li tinghata f'dawn id-dokumenti.

L-awtoritajiet ikkonsultati għandhom jipprovdu l-informazzjoni rilevanti dwar il-kundizzjonijiet li bihom il-prodott ikun magħmul, fejn jindikaw b'mod speċjali l-kundizzjonijiet li fihom ir-regoli tal-orijini jkunu gew irrispettati fil-pajjiżi varji tal-Istati tal-AKP, fl-Istati Membri u fil-PTB ikkonċernati.

Artikolu 32

Verifika tal-provi tal-orijini

1. Il-verifika sussegwenti tal-provi tal-orijini għandhom jitwettqu b'mod każwali jew meta l-awtoritajiet doganali tal-pajjiż importatur ikollhom dubju raġonevoli dwar l-awtenticità ta' dawk id-dokumenti, l-istatus ta' orijini tal-prodotti kkonċernati jew dwar jekk ir-rekwiżiti l-oħra ta' dan l-Anness ġewx sodisfatti.
2. Bil-ghan li jkunu implimentati d-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 1, l-awtoritajiet doganali tal-pajjiż importatur għandhom jirritornaw iċ-ċertifikat tal-moviment EUR.1 u l-fattura, jekk dik tkun giet ippreżentata, id-dikjarazzjoni fuq fattura, jew kopja ta' dawk id-dokumenti, lill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż esportatur u jagħtu, fejn xieraq, ir-raġunijiet għat-talba għall-verifika. Id-dokumenti u l-informazzjoni kollha miġbura li jissuġġerixxu li l-informazzjoni mogħtija fuq il-provi tal-orijini m'hijiex korretta għandha tkun mghoddija bhala sostenn tat-talba għall-verifika.
3. Il-verifika għandha ssir mill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż esportatur. Għal dak il-ghan, huma għandu jkollhom id-dritt li jitolbu kwalunkwe evidenza u jagħmlu kwalunkwe spezzjoni tal-kotba tal-esportatur jew kwalunkwe tip ta' kontroll iehor meqjus xieraq.
4. Jekk l-awtoritajiet doganali tal-pajjiż importatur jiddeciedu li jisspendu l-ghoti ta' trattament preferenzjali lill-prodotti kkonċernati waqt li jkunu qegħdin jistennew ir-riżultati tal-verifika, l-importatur għandu jingħata l-possibilità li l-prodotti jinharġu suġġetti għal kwalunkwe miżuri ta' prekawzjoni kkunsidrati meħtieġa.
5. L-awtoritajiet doganali li jitolbu l-verifika għandhom jiġu infurmati bir-riżultati ta' dik il-verifika malajr kemm jista' jkun. Dawn ir-riżultati għandhom jindikaw b'mod ċar jekk id-dokumenti humiex awtentiċi u jekk il-prodotti kkonċernati humiex ikkunsidrati bhala prodotti li joriginaw fl-Istati tal-AKP jew f'wiehed mill-pajjiżi jew territorji msemmija fl-Artikolu 6 u jekk jissodisfawx ir-rekwiżiti l-oħra ta' dan l-Anness.
6. Jekk f'każijiet ta' dubju raġonevoli ma tinghata l-ebda risposta fi żmien għaxar xhur mid-data tat-talba għall-verifika jew jekk ir-risposta ma jkunx fiha biżżejjed informazzjoni biex tkun iddeterminata l-awtenticità tad-dokument inkwistjoni jew l-orijini vera tal-prodotti, l-awtoritajiet doganali li jagħmlu t-talba għandhom, hliet f'ċirkustanzi eċċezzjonali, jirrifjutaw id-dritt għall-preferenzi.
7. Fejn minn proċedura ta' verifika jew kwalunkwe tip iehor ta' informazzjoni ikun jidher d-dispożizzjonijiet ta' dan l-Anness qegħdin ikunu miksura għandu jsir l-istharriġ xieraq bl-urgenza xierqa biex ikunu identifikati u imwaqqfa kontra-venzjonijiet bhala dawn.

Artikolu 33

Verifika tad-dikjarazzjonijiet tal-fornituri

1. Il-verifika tad-dikjarazzjoni tal-fornituri għandha ssir b'mod każwali jew kull meta l-awtoritajiet doganali tal-Istat importatur ikollhom dubji raġonevoli dwar l-awtenticità tad-dokument jew il-korrettezza jew il-kompletezza tal-informazzjoni dwar l-orijini vera tal-materjali inkwistjoni.

2. L-awtoritajiet doganali li jiġu ppreżentati b'dikjarazzjoni tal-fornitur jistgħu jitolbu lill-awtoritajiet doganali tal-Istat fejn tkun magħmula id-dikjarazzjoni biex johorġu ċertifikat ta' informazzjoni, li hemm mudell tiegħu fl-Anness 6 għal dan l-Anness. Alternattivament, l-awtoritajiet doganali li jiġu ppreżentati b'dikjarazzjoni tal-fornitur jistgħu jitolbu lill-esportatur biex jipproduċi ċertifikat ta' informazzjoni mahruġ mill-awtoritajiet doganali tal-Istat fejn tkun magħmula id-dikjarazzjoni.

L-uffiċċju li jkun hareġ iċ-ċertifikat ta' informazzjoni għandu jzomm kopja tiegħu għal mill-inqas tliet snin.

3. L-awtoritajiet doganali li jitolbu l-verifika għandhom ikunu infurmati bir-riżultati tal-verifika malajr kemm jista' ikun. Ir-riżultati għandhom jindikaw b'mod ċar jekk id-dikjarazzjoni dwar l-istatus tal-materjali hijiex korretta.

4. Bil-għan li ssir il-verifika, il-fornituri għandhom iżommu kopja tad-dokument li fih id-dikjarazzjoni flimkien mal-provi kollha neċessarja li juru l-istatus veru tal-materjali, għal mhux inqas minn tliet snin.

5. L-awtoritajiet doganali fl-Istat fejn issir id-dikjarazzjoni tal-fornitur għandu ikollhom id-dritt li jitolbu kwalunkwe prova jew jagħmlu kwalunkwe tip ta' kontroll li jikkunsidraw xieraq biex jivverifikaw il-korrettezza ta' kwalunkwe dikjarazzjoni tal-fornitur.

6. Kwalunkwe ċertifikat tal-moviment EUR.1 jew dikjarazzjoni fuq fattura mahruġa jew magħmula fuq bażi ta' dikjarazzjoni żbaljata tal-fornitur għandhom jitqiesu nulli u mhux validi.

Artikolu 34

Penali

Għandhom jiġu imposti penali fuq kwalunkwe persuna li tagħmel, jew tikkawża biex isir, dokument li fih informazzjoni mhux korretta bl-iskop li jinkiseb trattament preferenzjali għal prodotti.

Artikolu 35

Żoni hielsa

1. Għandhom jittieħdu l-miżuri kollha meħtieġa biex ikun żgurat li l-prodotti nnegożjati koperti bi prova tal-orijini jew ta' dikjarazzjoni tal-fornitur u li waqt it-trasport jużaw żona hielsa li tinsab fit-territorju tagħhom, ma jkunux sostitwiti b'oġġetti oħra u ma jgħaddux minn ebda tip ta' trattament hlief għal operazzjonijiet normali maħsuba biex ma jiddeterjorawx.

2. B'deroga mill-paragrafu 1, meta prodotti oriġinarji jiġi impurtati f'żona hielsa koperti minn prova tal-orijini u jgħaddu minn trattament jew ipproċessar, l-awtoritajiet ikkonċernati għandhom johorġu ċertifikat ta' moviment EUR.1 għal fuq talba tal-esportatur jekk it-trattament jew l-ipproċessar li jgħaddu minnu ikun f'konformità mad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Anness.

Artikolu 36

Derogi

1. Il-Kummissjoni bl-inizjattiva tagħha stess jew bi twegiba għal talba minn pajjiż benefiċjarju tista' tagħti deroga temporanja mid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Anness lil pajjiż benefiċjarju fejn:

- (a) minhabba fatturi interni jew esterni, ma jkunx temporanjament kapaċi li jikkonforma mar-regoli għall-akkwist tal-orijini stabbiliti f'dan l-Anness kif seta' jagħmel qabel; jew
- (b) ikun jeħtieġ żmien ta' thejjija biex ikun konformi mar-regoli għall-akkwist tal-orijini stabbiliti f'dan l-Anness.

2. Tali deroga temporanja għandha tkun limitata sakemm idum l-effett tal-fatturi interni jew esterni li jagħtu lok għaliha jew għat-tul ta' żmien mehtieg għall-pajjiż benefiċjarju biex jikseb konformità mar-regoli.
3. Talba għal deroga għandha ssir bil-miktub lill-Kummissjoni. Għandu jkollha dikjarazzjoni tar-raġunijiet kif indikati fil-paragrafu 1 għala deroga u għandha tinkludi d-dokumenti ġustifikattivi xierqa.
4. Il-miżuri skont dan l-Artikolu għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami imsemmija fl-Artikolu 19(5) ta' dan ir-Regolament.

L-Unjoni għandha tirrispondi b'mod pożittiv għat-talbiet kollha tal-Istati tal-AKP li huma ġġustifikati f'konformità ma' dan l-Artikolu u li ma jistgħux jikkawżaw dannu serju lil industrija stabbilita tal-Unjoni.

TITOLU VI

CEUTA U MELILLA

Artikolu 37

Kundizzjonijiet speċjali

1. It-terminu "l-Unjoni" użat f'dan l-Anness ma għandux ikopri lil Ceuta u Melilla. It-terminu "prodotti li joriġinaw fl-Unjoni" ma għandux ikopri prodotti li joriġinaw f'Ceuta jew Melilla.
2. Id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Anness għandhom japplikaw *mutatis mutandis* meta jiġi ddeterminat jekk prodotti jistgħux jitqiesu li joriġinaw fl-Istati tal-AKP meta impurtati f'Ceuta u Melilla.
3. Fejn prodotti miksuba interament f'Ceuta, Melilla jew fl-Unjoni jinhadmu jew jiġu pproċessati fl-Istati tal-AKP, għandhom jitqiesu miksuba interament fl-Istati tal-AKP.
4. Il-ħdim u l-ipproċessar li jsir f'Ceuta, Melilla jew fl-Unjoni jitqies li jkun magħmul fl-Istati tal-AKP, meta l-materjali jinhadmu jew jiġu pproċessati ulterjorment fl-Istati tal-AKP.
5. Bl-għan tal-implimentazzjoni tal-paragrafi 3 u 4 ta' dan l-Artikolu, l-operazzjonijiet insuffiċjenti elenkati fl-Artikolu 5 ma għandhomx jitqiesu bhala ħdim jew ipproċessar.
6. Ceuta u Melilla għandhom jitqiesu bhala territorju wiehed.

TITOLU VII

DISPOŻIZZJONIJET FINALI

Artikolu 38

Appendiċi

L-Appendiċi għal dan l-Anness għandhom jiffurmaw parti integrali minnu.

Appendiċi 1

Noti introduttorji għal-lista fl-appeniċi 2

Nota 1:

Il-lista tistabbilixxi l-kundizzjonijiet meħtieġa għall-prodotti kollha biex jitqiesu maħduma jew ipproċessati b'mod suffiċjenti skont l-Artikolu 4 ta' dan l-Anness.

Nota 2:

1. L-ewwel żewġ kolonni fil-lista jiddeskrivu l-prodott miksub. Fl-ewwel kolonna hemm n-numru tal-intestatura jew in-numru tal-Kapitolu użat fis-Sistema Armonizzata u fit-tieni kolonna hemm id-deskrizzjoni tal-oġġetti użata f'dik is-sistema għal dik l-intestatura jew dak il-kapitolu. Għal kull entrata fl-ewwel żewġ kolonni tiġi speċifikata regola fil-kolonna 3 jew 4. Fejn, f'ċerti każijiet, l-entrata fl-ewwel kolonna hija preceduta b "ex", din tfisser li r-regoli fil-kolonna 3 jew 4 japplikaw biss għall-parti ta' dik l-intestatura kif deskritta fil-kolonna 2.
2. Fejn bosta numri ta' intestatura huma miġbura flimkien fil-kolonna 1 jew jingħata n-numru ta' Kapitolu u d-deskrizzjoni tal-prodotti fil-kolonna 2 tkun għalhekk f'termini ġenerali, ir-regoli mal-ġenb fil-kolonna 3 u 4 japplikaw għall-prodotti kollha li, taħt is-Sistema Armonizzata, huma klassifikati f'intestaturi tal-Kapitolu jew fi kwalunkwe mill-intestaturi miġbura flimkien fil-kolonna 1.
3. Fejn hemm regoli differenti fil-lista li tapplika għall-prodotti differenti f'intestatura, kull inċiż fih id-deskrizzjoni ta' dik il-parti tal-intestatura li tkun koperta mir-regola mal-ġenb fil-kolonna 3 jew 4.
4. Fejn, għal entrata fl-ewwel żewġ kolonni, regola tkun speċifikata kemm fil-kolonna 3 kif ukoll fil-kolonna 4, l-esportatur jista' jagħżel li japplika ir-regola mnizzla fil-kolonna 3 jew inkella dik imnizzla fil-kolonna 4. Jekk l-ebda regola tal-orijini ma tingħata fil-kolonna 4, għandha tiġi applikata r-regola mnizzla fil-kolonna 3.

Nota 3:

1. Id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 4 ta' dan l-Anness dwar prodotti li kisbu status ta' orijini li jintużaw fil-manifattura ta' prodotti oħra japplikaw kemm jekk dak l-istatus inkiseb fil-fabbrika fejn daww il-prodotti huma użati u kemm jekk f'fabbrica oħra fl-Unjoni jew fl-Istati tal-AKP.

Eżempju:

Magna ta' intestatura 8407, li fir-rigward tagħha r-regola tgħid li l-valur tal-materjali mhux ta' orijini li jista' jiġi inkorporat ma jistax ikun iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika, hija magħmula minn "liga tal-azzar oħra fformata b'mod aħrax permezz ta' forġa" tal-intestatura ex 7224.

Jekk dak il-kiwi ta' metalli fil-forġa sar fl-Unjoniminn ingott mhux ta' orijini, dak diġà akkwista status ta' orijini minhabba r-regola għall-intestatura ex 7224 fil-lista. Il-kiwi ta' metalli fil-forġa mbaġhad jista' jingħad li joriġina fil-kalkolu tal-valur għall-magna mingħajr ma' jitqies jekk tkunx giet prodotta fl-istess fabbrica jew f'fabbrica oħra fl-Unjoni. Il-valur tal-ingott mhux ta' orijini għalhekk ma' jitqiesx meta jkun qiegħed jingħadd il-valur ta' materjali mhux orijinarji użati.

2. Ir-regola fil-lista tirrappreżenta l-ammont minimu ta' hidma jew ipproċessar li huwa meħtieġ u l-hidma jew l-ipproċessar addizzjonali li jrid isir jagħti wkoll status ta' orijini; għall-kuntrarju, inqas hidma jew ipproċessar ma' jagħtix status ta' orijini. Għaldaqstant, jekk regola tipprevedi li materjal mhux ta' orijini f'ċertu livell ta' manifattura jista' jintuża, l-użu ta' dan il-materjal fi stadju aktar bikri tal-manifattura huwa permissibbli u l-użu ta' dan il-materjal fi stadju aktar tard m'huwiex.
3. Mingħajr preġudizzju għan-Nota 3.2, liema regola tgħid li "materjali ta' kwalunkwe intestatura" jistgħu jintużaw, materjali tal-istess intestatura tal-prodott jistgħu wkoll jintużaw, sugġetti, madankollu, għal kwalunkwe limitazzjonijiet speċifiċi li jistgħu wkoll ikunu fir-regola. Madankollu, l-espressjoni "manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra tal-intestatura ..." tfisser li l-materjali klassifikati biss fl-istess intestatura tal-prodott ta' deskrizzjoni li ma' tkunx dik tal-prodott kif mogħtija fil-kolonna 2 tal-lista jistgħu jintużaw.

4. Meta regola fil-lista tispeċifika li prodott jista' jiġi manifatturat b'aktar minn materjal wiehed, dan ifisser li jista' jintuza materjal jew aktar minn materjal wiehed. M'hemm għalfejn jintużaw kollha.

Eżempju:

Ir-regoli għat-tessuti tal-intestatura 5208 sa 5212 jistipulaw li jistgħu jintużaw fibri naturali u dawk il-materjali kimiċi, fost materjali oħrajn, jistgħu jintużaw ukoll. Dan ma jfissirx li t-tnejn iridu jintużaw; huwa possibbli li jintuza wiehed jew l-iehor jew it-tnejn.

5. Fejn regola fil-lista tispeċifika li prodott irid ikun manifatturat minn materjal partikolari, dik il-kundizzjoni ma twaqqafx milli jintużaw materjali oħra li, minhabba n-natura inerenti tagħhom, ma jistgħux jissodisfaw dik ir-regola. (Ara wkoll in-Nota 6.3 hawn taht li tirreferi għat-tessuti).

Eżempju:

Ir-regola għall-ikel imhejji minn qabel fl-intestatura 1904 li speċifikament teskludi l-użu ta' ċereali u d-derivattivi tagħhom ma twaqqafx milli jintużaw mluha minerali, kimiċi u addittivi oħra li m'humiex magħmula miċ-ċereali.

Madankollu, dan ma japplikax għal prodotti li, għalkemm ma jistgħux ikunu manifatturati minn materjali partikolari speċifikati fil-lista, jistgħu jiġu magħmula minn materjal tal-istess natura fi stadju aktar bikri tal-manifattura.

Eżempju:

F'każ ta' artikolu tal-hwejjeġ tal-ex Kapitolu 62 magħmul minn materjali mhux minsuġa, jekk jiġi permess l-użu ta' hjut mhux oriġinarji biss għal dik il-klassi ta' artikolu, m'huwiex possibbli lil tibda minn drapp mhux minsuġ — anki jekk drappijiet mhux minsuġa ma jistgħux normalment isiru minn hjut. F'dawk il-każijiet, il-materjali tal-bidu jkunu normalment fl-istadju ta' qabel il-hjut — jiġifieri fl-istadju tal-fibra.

6. Fejn, f'regola fil-lista, ikun hemm żewġ ċifri perċentwali għall-valur massimu ta' materjali mhux oriġinarji li jistgħu jintużaw, mela dawk il-perċentwali ma jistgħux jingħaddew flimkien. Fi kliem ieħor, il-valur massimu tal-materjali mhux oriġinarji kollha użati ma jista' qatt ikun iktar mill-ghola perċentwali mogħtija. Barra minn hekk, il-perċentwali individwali ma jistgħux jinqabżu b'relazżjoni mal-materjali partikolari li japplikaw għalihom.

Nota 4:

1. It-terminu "fibri naturali" huwa użat fil-lista biex jirreferi għal fibri hlief fibri artifiċjali jew sintetiċi. Huwa ristrett għall-istadji qabel ma jsir l-għażil, inkluż l-iskart, u, jekk mhux speċifikat, jinkludi fibri li kienu mqardxa, minxuta jew ipproċessati b'mod ieħor iżda mhux magħżula.
2. It-terminu "fibri naturali" jinkludi x-xagħar taż-żiemel tal-intestatura 0503, il-harir tal-intestaturi 5002 u 5003 kif ukoll il-fibri tas-suf, ix-xagħar fin jew grezz tal-annimali tal-intestaturi 5101 sa 5105, il-fibri tat-tajjar tal-intestaturi 5201 sa 5203 u l-fibri veġetali l-oħra tal-intestaturi 5301 sa 5305.
3. It-termini "polpa tat-tessut", "materjali kimiċi" u "materjali għall-produzzjoni tal-karti" huma użati fil-lista biex jiddeskrivu l-materjali mhux klassifikati fil-Kapitolu 50 sa 63, li jistgħu jintużaw għall-manifattura tal-fibri jew hjut artifiċjali, sintetiċi jew tal-karta.
4. It-terminu "fibri prinċipali magħmula mill-bniedem" jintuza fil-lista biex jirreferi għall-istoppa ta' filament sintetiku jew artifiċjali, fibri prinċipali jew skart, tal-intestaturi 5501 sa 5507.

Nota 5:

1. Fejn fil-każ ta' prodott partikolari fil-lista ssir referenza għal din in-Nota, il-kundizzjonijiet imniżżla fil-kolonna 3 ma għandhomx jiġu applikati għal materjali tessili bażiċi, użati fil-manifattura ta' dak il-prodott, li, meħuda flimkien, jirrappreżentaw 10 % jew inqas tal-piż totali tal-materjali tessili bażiċi. (Ara wkoll in-Noti 5.3 u 5.4 iktar 'l isfel).
2. Madankollu, it-tolleranza msemmija fin-Nota 5.1 tista' tiġi applikata biss lill-prodotti mhallta li jkunu saru minn żewġ materjali tessili bażiċi jew iktar.

Dawn li ġejjin huma l-materjali tessili bażiċi:

- il-harir,
- is-suf,
- ix-xagħar grezz tal-annimali,
- ix-xagħar fin tal-annimali,
- ix-xagħar taż-żiemel,
- it-tajjar,
- il-materjali tal-produzzjoni tal-karta u l-karta,
- il-kittien,
- il-qanneb,
- il-ġuta u fibri mxella tessili ohra,
- is-sisal u l-fibri tessili ohra tal-ġeneru Agave,
- il-ġewż tal-Indi, il-manilla, ir-rami u fibri tessili veġetali ohra,
- il-filamenti sintetiċi magħmula mill-bniedem,
- il-filamenti artifiċjali magħmula mill-bniedem,
- il-filamenti li jhallu jgħaddu l-kurrent,
- il-fibri prinċipali sintetiċi tal-polipropelin magħmula mill-bniedem,
- il-fibri prinċipali sintetiċi tal-poliester magħmula mill-bniedem,
- il-fibri prinċipali sintetiċi tal-poliamidi magħmula mill-bniedem,
- il-fibri prinċipali sintetiċi tal-poliakrinolitrilika magħmula mill-bniedem,
- il-fibri prinċipali sintetiċi tal-poliimidi magħmula mill-bniedem,
- il-fibri prinċipali sintetiċi tal-politetrafluoroetilin magħmula mill-bniedem,
- il-fibri prinċipali sintetiċi tas-sulfid tal-polifenilin magħmula mill-bniedem,
- il-fibri prinċipali sintetiċi tal-polimer ta' kloridu tal-vinil magħmula mill-bniedem,
- fibri prinċipali sintetiċi ohra magħmula mill-bniedem,
- il-fibri prinċipali artifiċjali tal-visk magħmula mill-bniedem,
- fibri prinċipali artifiċjali ohra magħmula mill-bniedem,
- il-hjut magħmula minn poliuretejn issegmentat b'segmenti flessibbli ta' polieter kemm jekk mibrum jew le,
- il-hjut magħmula minn poliuretejn issegmentat b'segmenti flessibbli ta' poliester kemm jekk mibrum jew le,
- il-prodotti tal-intestatura 5605 (hjut metallizzati) li jinkludu strippa li tikkonsisti f'qalba ta' folja tal-aluminju jew qalba tal-plastik irqiq hafna kemm jekk miksjija bi trab tal-aluminju, ta' wisa' li ma taqbiżx il-5 mm, imdeffsa permezz ta' sustanza li twaħhal trasparenti jew ikkullurita bejn żewġ saffi ta' plastik irqiq hafna,
- prodotti ohra taht l-intestatura 5605.

Eżempju:

Hjut tal-intestatura 5205 magħmul mill-fibri tat-tajjar tal-intestatura Nru 5203 u fibri prinċipali sintetiċi tal-intestatura 5506 huma hjut imhallta. Għalhekk, il-fibri prinċipali sintetiċi mhux ta' oriġini li ma jissodisfawx ir-regoli tal-oriġini (li jirrikjedu li jkunu mmanifatturati minn materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti) jistgħu jintużaw sa piż ta' 10 % tal-hjut.

Eżempju:

Fibra tas-suf tal-intestatura 5112 magħmula minn hjut tas-suf tal-intestatura 5107 u hjut sintetiċi ta' fibri prinċipali tal-intestatura 5509 hija fibra mhallta. Għalhekk jistgħu jintużaw hjut sintetiċi li ma jissodisfawx ir-regoli tal-oriġini (li jirrikjedu li jkunu mmanifatturati minn materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti) jew hjut tas-suf li ma jissodisfawx ir-regoli tal-oriġini (li jirrikjedu manifattura minn fibri naturali, mhux imqardxa jew mimxuta jew ippreparati b'mod ieħor għall-ghażil) jew tahlita tat-tnejn, sakemm il-piż totali tagħhom ma jkunx iktar minn l-10 % tal-piż tat-tessut.

Eżempju:

Drapp tessili mberfla tal-intestatura 5802 magħmul minn hjut tat-tajjar tal-intestatura 5205 u drapp tal-intestatura 5210 huwa biss prodott imhallat jekk id-drapp tat-tajjar ikun huwa nnifsu drapp imhallat magħmul minn hjut ikklassifikati f'zewġ intestaturi separati jew jekk il-hjut tat-tajjar infushom ikunu tahlitiet.

Eżempju:

Jekk id-drapp tessili imberfel ikkonċernat huwa magħmul minn hjut tat-tajjar tal-intestatura 5205 u drapp sintetiku tal-intestatura 5407, imbagħad, ovyjament, il-hjut użati huma zewġ materjali tessili bażiċi separati u d-drapp tessili mberfel huwa għal din ir-raġuni prodott imhallat.

3. Fil-każ ta' prodotti li jinkorporaw "hjut magħmul minn poliuretejn issegmentat b'segmenti flessibbli ta' polieter kemm jekk mibrum jew le" it-tolleranza hija 20 % fir-rispett tal-hjut.
4. Fil-każ ta' prodotti li jinkorporaw "strippa li tikkonsisti f'qalba ta' folja tal-aluminju jew ta' plastik irqiq hafna kemm jekk miksi bi trab tal-aluminju u kemm jekk le, ta' wisa' li ma taqbiżx il-5 mm, imdeffsa permezz ta' sustantiv li jawhhal bejn zewġ saffi ta' plastik irqiq", dik it-tolleranza hija 30 % fir-rigward ta' l-istrippa.

Nota 6:

1. Fil-każ ta' dawk il-prodotti tessili, li huma mmarkati fil-lista b'nota fqiegh il-paġna li tirreferi għal din in-Nota Introduttorja, dekorazzjonijiet u aċċessorji tessili li ma jissodisfawx ir-regola mnizzla fil-lista fil-kolonna 3 għall-prodotti magħmula kkonċernati jistgħu jintużaw sakemm il-piż tagħhom ma jkunx iktar minn 10 % tal-piż totali tal-materjali tessili inkorporati kollha.

Id-dekorazzjonijiet u l-aċċessorji tessili huma dawk ikklassifikati fil-Kapitoli 50 sa 63. L-inforor jew l-inforor tan-nofs ma għandhomx jitqiesu bhala dekorazzjonijiet jew aċċessorji.

2. Kwalunkwe dekorazzjonijiet jew aċċessorji mhux tessili jew materjali ohra użati li fihom it-tessuti ma għandhomx għalfejn jissodisfaw il-kundizzjonijiet imnizzla fil-kolonna 3 anki jekk ikunu jaqgħu barra mill-ambitu tan-Nota 3.5.
3. F'konformità man-Nota 3.5, kwalunkwe dekorazzjonijiet jew aċċessorji jew prodott ieħor mhux tessili u mhux ta' oriġini, li ma fihom l-ebda tessut, jistgħu madankollu, jintużaw b'mod liberu fejn ma jistgħux isiru mill-materjali elenkati fil-kolonna 3.

Per eżempju ⁽¹⁾, jekk regola fil-lista tgħid li għal oġġett tessili partikolari, bhal blaws, għandhom jintużaw hjut, dan ma jfissirx li ma jistgħux jintużaw oġġetti tal-metall, bhal buttuni, minhabba li dawk ma jistgħux isiru minn materjali tessili.

4. Fejn tapplika regola tal-perċentwal, il-valur tat-dekorazzjonijiet u l-aċċessorji għandhom jitqiesu meta jkun ikkalkulat il-valur tal-materjali mhux ta' oriġini li huma inkorporati.

⁽¹⁾ Dan l-eżempju huwa mogħti għall-fini ta' spjegazzjoni biss. Ma jorbotx legalment.

Nota 7:

1. Għall-iskopijiet tal-intestaturi ex 2707, 2713 sa 2715, ex 2901, ex 2902 u ex 3403, il-“proċessi speċifiċi” huma dawn li ġejjin:
 - (a) id-distillazzjoni tal-vakwu;
 - (b) id-distillazzjoni mill-ġdid permezz ta' proċess ta' taqsim fi frazzjonijiet bl-akbar reqqa ⁽¹⁾;
 - (c) it-tixqiq (*cracking*);
 - (d) il-formazzjoni mill-ġdid;
 - (e) l-estrazzjoni permezz ta' solventi selettivi;
 - (f) il-proċess li jinkludi dawn l-operazzjonijiet kollha li ġejjin: l-ipproċessar b'acidu tas-sulfur ikkonċentrat, oleu jew anidridi sulfuriku; in-newtralizzazzjoni b'aġenti alkalini; it-tnehhija tal-kulur u l-purifikazzjoni bi trab attiv naturalment, trab attiv, faħam tal-kannol jew boksajt attiv;
 - (g) il-polimerizzazzjoni;
 - (h) l-alkilazzjoni;
 - (i) l-isomerizzazzjoni.
2. Għall-iskopijiet tal-intestatura 2710, 2711 u 2712, il-“proċessi speċifiċi” huma dawn li ġejjin:
 - (a) id-distillazzjoni tal-vakwu;
 - (b) id-distillazzjoni mill-ġdid permezz ta' proċess ta' taqsim fi frazzjonijiet bl-akbar reqqa ⁽¹⁾;
 - (c) it-tixqiq;
 - (d) il-formazzjoni mill-ġdid;
 - (e) l-estrazzjoni permezz ta' solventi selettivi;
 - (f) il-proċess li jinkludi l-operazzjonijiet kollha li ġejjin: l-ipproċessar b'acidu sulfuriku kkonċentrat, oleu jew anidridi sulfuriku; in-newtralizzazzjoni b'aġenti alkalini; it-tnehhija tal-kulur u l-purifikazzjoni bi trab attiv naturalment, trab attiv, faħam tal-kannol jew boksajt attiv;
 - (g) il-polimerizzazzjoni;
 - (h) l-alkilazzjoni;
 - (i) l-isomerizzazzjoni;
 - (j) fir-rigward ta' żjut tqal li jaqgħu taht l-intestatura ex 2710 biss, it-tnehhija tas-sulfur bl-idroġenu li jirriżulta fi tnaqqis ta' mill-inqas 85 % tal-kontenut tas-sulfur tal-prodotti pproċessati (metodu ASTM D 1266-59 T);
 - (k) fir-rigward ta' prodotti li jaqgħu taht l-intestatura 2710 biss, it-tnehhija tal-pitrolju permezz ta' proċess iehor għajr l-iffiltrar;
 - (l) fir-rigward ta' żjut tqal li jaqgħu taht l-intestatura u ex 2710 biss, it-trattament bl-idroġenu taht pressa ta' aktar minn 20 barra u temperatura ta' aktar minn 250 °C bl-użu ta' katalizzatur, għajr biex jitneħħa s-sulfur, meta l-idroġenu jkun element attiv f'reazzjoni kimika. Madankollu, it-trattament addizzjonali bl-idroġenu ta' żjut lubrikanti tal-intestatura ex 2710 (per eżempju l-*hydrofinishing* jew it-tnehhija tal-kulur) sabiex, b'mod speċjali, biex jittejjeb il-kulur jew l-istabbiltà, ma għandhomx jitqiesu bhala proċess speċifiku;

⁽¹⁾ Ara n-Nota ta' Spjega 4(b) addizzjonali għall-Kapitolu 27 tan-Nomenklatura Magħquda.

- (m) fir-rigward ta' żjut tal-fjuwil li jaqgħu taħt l-intestatura ex 2710 biss, id-distillazzjoni atmosferika, sakemm inqas minn 30 % ta' dawk il-prodotti jiddistillaw, b'volum, inkluż telf, f'temperatura ta' 300 °C permezz tal-metodu ASTM D 86;
- (n) fir-rigward ta' żjut tqal għajr żjut tal-gass u żjut tal-fjuwil li jaqgħu taħt l-intestatura ex 2710 biss, it-trattament permezz ta' skarga (*brush-discharge*) elettrika ta' frekwenza għolja.
3. Għall-iskopijiet tal-intestaturi ex 2707, 2713 sa 2715, ex 2901, ex 2902 u ex 3403, operazzjonijiet sempliċi bħalma huma t-tindif, it-tferrigh, it-tnehhija tal-melħ, is-separazzjoni tal-ilma, l-iffiltrar, l-ghotja tal-kulur, l-immarkar, il-ksib ta' kontenut tas-sulfur bħala riżultat tat-taħlitiet ta' prodotti ma' kontenuti differenti tas-sulfur, kwalunkwe tahlita ta' dawk l-operazzjonijiet jew operazzjonijiet simili ma jagħtux l-oriġini.
-

Appendiċi 2

Lista tal-ħdim jew l-ipproċessar meħtieġ li jrid isir fuq materjali mhux ta' oriġini sabiex il-prodott immanifatturat jikseb status ta' oriġini

Jista' jkun li mhux il-prodotti kollha inkluzi fil-lista huma koperti b'dan ir-Regolament. Ghalhekk huwa neċessarju li jiġu kkonsultati l-partijiet l-oħra ta' dan ir-Regolament.

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
Kapitolu 01	Annimali hajjin	L-annimali kollha tal-Kapitolu 1 użati għandhom ikunu miksuba interament	
Kapitolu 02	Laħam u ġewwieni li jittiekel	Manifattura fejn il-materjali kollha tal-Kapitolu 1 u 2 użati għandhom ikunu miksuba interament	
ex Kapitolu 03	Ħut u krustaċċi, molluski u invertebrati akkwatiċi oħra, għajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha tal-Kapitolu 3 użati għandhom ikunu miksuba interament	
0304	Qatgħat ta' ħut u laħam ieħor tal-ħut (kapuljat jew mhuwiex), frisk, imkessah jew friżat	Manifattura fejn il-valur ta' kwalunkwe materjali tal-Kapitolu 3 użati ma jkunx iktar minn 15 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
0305	Ħut, imnixxef, immellah jew fis-salmura; ħut affumikat, kemm jekk imsajjar jew le qabel jew waqt il-proċess ta' affumikar; dqiqijiet; thin ohxon u pritkuni tal-ħut, li jistgħu jittieklu mill-bnedmin	Manifattura fejn l-valur ta' kwalunkwe materjali tal-Kapitolu 3 użati ma jkunx iktar minn 15 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 0306	Krustaċċi, kemm jekk fil-qoxra jew le, imnixxf, immellhin jew fis-salmura; krustaċċi, fil-qoxra, imsajrin bl-istim jew mġħollijin fl-ilma, kemm jekk imkesshin jew le, friżati, imnixxf, immellhin jew fis-salmura; dqiqijiet, thin ohxon u pritkuni tal-krustaċċi, tajbin għal konsum uman	Manifattura fejn l-valur ta' kwalunkwe materjali tal-Kapitolu 3 użati ma jkunx iktar minn 15 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 0307	Molluski, kemm jekk fil-qoxra jew le, imnixxf, immellhin jew fis-salmura; invertebrati akkwatiċi għajr krustaċċi u molluski, imnixxf, immellhin jew fis-salmura; dqiqijiet, thin ohxon u pritkuni tal-krustaċċi, li jistgħu jittieklu mill-bnedmin	Manifattura fejn l-valur ta' kwalunkwe materjali fil-Kapitolu 3 użati ma jkunx iktar minn 15 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex Kapitolu 04	Prodotti tal-halib; bajd tat-tjur; għasel naturali; prodotti tajbin għall-ikel ġejjin minn annimali, li mhumiex imsemmijin jew inkluzi band'oħra; għajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha ta' Kapitolu 4 użati għandhom ikunu miksuba interament	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
0403	Xorrox tal-butir, baqta u krema, jogurt, kefir u halib u krema oħra fermentati jew li saru aċidużi, kemm jekk koncentratu jew le jew biz-zokkor miżjud jew materjal ieħor li jagħmel helu jew imħawwrin jew miżjudin bil-frott, bil-ġewż jew bil-kawkaw	Manifattura fejn: <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha ta' Kapitolu 4 użati għandhom ikunu miksuba interament; — kwalunkwe tip ta' meraq tal-frott (għajr tal-pineapple, tal-lajm jew tal-grejpfrut) tal-intestatura 2009 li jintuża jrid ikun diġà ta' oriġini; — il-valur ta' kwalunkwe materjali ta' Kapitolu 17 li jintuża ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott 	
ex Kapitolu 05	Prodotti li ġejjin minn animali, li mhumiex imsemmijin jew inkluzi band'ohra; għajr:	Manifattura fejn l-materjali kollha ta' Kapitolu 5 użati jkunu miksuba interament	
ex 0502	Lanzit u xagħar tal-hnieżer, majjali tassimna jew ċingjali	It-tindif, id-diżinfettar, l-issortjar u l-illixxar ta' lanzit u xagħar	
Kapitolu 06	Siġar hajjin u pjanti oħra; basal, gheruq u bħalhom; fjuri maqtughin u weraq ornamentali	Manifattura fejn: <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha ta' Kapitolu 6 użati għandhom ikunu miksuba interament; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott 	
Kapitolu 07	Veġetali u ċerti gheruq u tuberi tajbin għall-ikel	Manifattura fejn il-materjali kollha ta' Kapitolu 7 użati jkunu miksuba interament	
Kapitolu 08	Frott u ġewż tajbin għall-ikel; qoxra tal-frott taċ-ċitru jew bettieh	Manifattura fejn: <ul style="list-style-type: none"> — il-frott u l-ġewż kollu użat għandu jinkiseb fis-shih; — il-valur ta' kwalunkwe materjali ta' Kapitolu 17 użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-valur tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott 	
ex Kapitolu 09	Kafè, te, matè u hwawar; għajr:	Manifattura fejn l-materjali kollha ta' Kapitolu 9 użati jkunu miksuba interament	
0901	Kafè, kemm jekk inkaljat jew bil-kaffeina mneħhija jew le; għajra u qxur tal-kafè; sostituti tal-kafè li fihom kafè fxi proporzjon	Il-manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
0902	Te, kemm jekk imhawwar jew le	Il-manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura	
ex 0910	Taħlitiet ta' hwawar	Il-manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura	
Kapitolu 10	Ċereali	Manifattura fejn il-materjali kollha ta' Kapitolu 10 użati jkunu miksuba interament	
ex Kapitolu 11	Prodotti tal-industrija tat-tin; malt; lamti; inulina; glutina tal-qamh; ghajr:	Manifattura fejn iċ-ċereali, il-veġetali li jittiekle, l-għeruq u t-tuberi tal-intestatura 0714 jew il-frott użati għandu jinkiseb fis-shih	
ex 1106	Dqiqijiet, thin oħxon u trab tal-ħxejjex leguminużi mnixxfen tal-intestatura 0713	It-tnixxif jew it-tin ta' ħxejjex leguminużi tal-intestatura 0708	
Kapitolu 12	Żrieragh u frott żejtnin; diversi qmuh, żrieragh u frott; pjanti industrijali jew mediċinali; tiben u magħlef	Manifattura fejn il-materjali kollha ta' Kapitolu 12 użati għandhom ikunu miksuba interament	
1301	Gommalakka; gomom naturali, rażi, rażi tal-gomma u oleoreżini (per eżempju, balzmi)	Manifattura fejn il-valur ta' kwalunkwe materjali tal-intestatura 1301 użati ma jistgħux jaqbżu 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
1302	Linef u estratti veġetali; sustanzi tal-pektin, pektinati u pektati, agar-agar u muċilaġni u materjali li jhaxxnu, modifikati jew le, derivati minn prodotti veġetali: – Muċilaġni u materjali li jhaxxnu, modifikati, derivati minn prodotti veġetali – Ohrajn	Il-manifattura minn muċilaġni u materjali li jhaxxnu mhux modifikati Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
Kapitolu 14	Materjali veġetali tat-trizza; prodotti veġetali li mhumiex imsemmijin jew inkluzi band'ohra	Manifattura fejn il-materjali kollha ta' Kapitolu 14 użati għandhom ikunu miksuba interament	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini
(1)	(2)	(3) jew (4)
ex Kapitolu 15	Xahmijiet u żjut tal-annimali u veġetali u qsim tal-prodotti tagħhom; xahmijiet li jittieklu preparati; xema' tal-annimali jew veġetali; ġhajr:	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura li mhijiex dik tal-prodott
1501	Xaħam tal-majjal (inkluż ix-xaħam) u xaħam tat-tjur, ġhajr dak tal-intestatura 0209 jew 1503: – Xaħam mill-ghadam jew mill-iskart – Ohrajn	Il-manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura ġhajr tal-intestaturi 0203, 0206 jew 0207 jew għadam tal-intestatura 0506 Il-manifattura minn laħam jew ġewwieni li jittiekel tal-hnieżer tal-intestatura 0203 jew 0206 jew ta' laħam u ġewwieni li jittiekel tat-tjur tal-intestatura 0207
1502	Xaħam ta' annimali tal-ifrat, nagħaġ u mogħoż, ġhajr dawk tal-intestatura 1503 – Xaħam mill-ghadam jew mill-iskart – Ohrajn	Il-manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura ġhajr dawk tal-intestaturi 0201, 0202, 0204 jew 0206 jew għadam tal-intestatura 0506 Manifattura fejn il-materjali kollha ta' Kapitolu 2 użati għandhom ikunu miksuba interament
1504	Xahmijiet u żjut u l-frazzjonijiet tagħhom, ta' hut jew mammiferi tal-baħar, raffinati jew le, iżda mhux modifikati kimikament: – Frazzjonijiet solidi – Ohrajn	Il-manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura inkluż materjali ohra tal-intestatura 1504 Manifattura fejn il-materjali kollha ta' Kapitolu 2 u 3 użati għandhom ikunu miksuba interament
ex 1505	Lanolina raffinata	Il-manifattura minn xaħam tas-suf mhux raffinat tal-intestatura 1505

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
1506	<p>Xahmijiet u żjut oħra ta' annimali u l-frazzjonijiet tagħhom, raffinati jew le, iżda mhux modifikati kimikament:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Frazzjonijiet solidi – Oħrajn 	<p>Il-manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura inkluż materjali oħra tal-intestatura 1506</p> <p>Manifattura fejn il-materjali kollha ta' Kapitolu 2 użati għandhom ikunu miksuba interament</p>	
1507 sa 1515	<p>Żjut veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Żejt tas-sojja, ground nut, tal-palm, tal-qalba tal-ġewż tal-Indi, tal-qalba tal-ġewż tal-palm, tal-babassu, tat-tung u tal-oiticica, xema' tar-rihana u xema' tal-Ġappun, frazzjonijiet taż-zejt tal-ġogoba u żjut għall-użu tekniku u industrijali għajr għall-manifattura ta' oġġetti tal-ikel li jistgħu jittieklu mill-bnedmin – Frazzjonijiet solidi, għajr għal dawk taż-zejt tal-ġogoba – Oħrajn 	<p>Manifattura fejn l-materjali kollha użati huma kklassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott</p> <p>Il-manifattura minn materjali oħra tal-intestaturi 1507 sa 1515</p> <p>Manifattura fejn il-materjali veġetali użati għandhom ikunu miksuba interament</p>	
1516	<p>Xahmijiet u żjut ta' annimali jew ta' veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom, parzjalment jew kompletament idroġenati, inter-esterifikati, ri-esterifikati jew elajdinizzati, raffinati jew le, iżda mhux preparati aktar</p>	<p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha ta' Kapitolu 2 użati għandhom ikunu miksuba interament; — il-materjali veġetali użati għandhom ikunu miksuba interament. Madankollu, il-materjali tal-intestaturi 1507, 1508, 1511 u 1513 jistgħu jintużaw 	
1517	<p>Marġerina; tahlitiet jew preparazzjonijiet tajbin għall-ikel ta' xahmijiet jew żjut ta' annimali jew veġetali jew ta' frazzjonijiet ta' xahmijiet u żjut differenti ta' dan il-Kapitolu; oħrajn minbarra xahmijiet u żjut tajbin għall-ikel jew il-frazzjonijiet tagħhom tal-intestatura 1516</p>	<p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha ta' Kapitolu 2 u 4 użati għandhom ikunu miksuba interament; — il-materjali veġetali użati għandhom ikunu miksuba interament. Madankollu, il-materjali tal-intestaturi 1507, 1508, 1511 u 1513 jistgħu jintużaw 	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini
(1)	(2)	(3) jew (4)
ex Kapitolu 16	Preparazzjonijiet ta' laham, ta' hut jew ta' krustaċji, molluski jew invertebrati akkwatiċi oħra; għajr:	Il-manifattura minn animali ta' Kapitolu 1.
1604 u 1605	Hut preparat jew preservat; kavjar u sosituti tal-kavjar imhejjija minn bajd tal-hut; Krustaċji, molluski u invertebrati akkwatiċi oħra, preparati jew preservati	Manifattura fejn il-valur ta' kwalunkwe materjali ta' Kapitolu 3 użati ma jkunx iktar minn 15 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 17	Zokkor u helu taz-zokkor; għajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma kklassifikati f'intestatura oħra għajr dik tal-prodott
ex 1701	Zokkor tal-kannamieli jew tal-pitravi u sakkarożju kimikament pur, f'forma solida, mingħajr żieda ta' sustanzi tat-toghma jew koloranti	Manifattura fejn il-valur ta' kull materjal tal-Kapitolu 17 użat ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
1702	Zokkrijiet oħra, inklużi lattożju, maltożju, glokożju u fruttożju kemikament puri, f'forma solida; ġuleppijiet taz-zokkor biż-żieda ta' sustanzi tat-toghma jew koloranti, għasel artifiċjali, sew jekk imħallat u sew jekk le ma' għasel naturali jew karamellat:	
	– Maltożju u fruttożju kemikament puri	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura inklużi materjali oħra tal-intestatura 1702
	– Zokkrijiet oħra, f'forma solida, biż-żieda ta' sustanzi tat-toghma jew koloranti	Manifattura li fiha l-valur ta' kull materjal tal-Kapitolu 17 użat ma jaċbiżx 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
	– Oħrajn	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati jridu jkunu diġà ta' oriġini
ex 1703	Molassa miksuba mill-estrazzjoni jew irraffinar taz-zokkor, mogħtija t-toghma jew il-kulur	Manifattura li fiha l-valur ta' kull materjal tal-Kapitolu 17 użat ma jaċbiżx 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
1704	Helu (inkluża ċ-ċikkulata bajda), li ma fihx kawkaw	Manifattura li fiha: <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura oħra għajr dik tal-prodott; — il-valur ta' kull materjal tal-Kapitolu 17 użat ma jaċbiżx 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott 	
Kapitolu 18	Kawkaw u preparati tal-kawkaw	Manifattura li fiha: <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura oħra għajr dik tal-prodott; — il-valur ta' kull materjal tal-Kapitolu 17 użat ma jaċbiżx 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott 	
1901	Estratt tal-malt; preparati ta' ikel tad-diq, lamtu jew estratt tal-malt li ma fi-homx kawkaw jew għandhom inqas minn 40 % tal-piż tal-kawkaw ikkalkulat fuq bażi bix-xaham imnehhi totalment, għajr speċifikati jew inklużi band'oħra; preparati tal-ikel ta' oġġetti tal-intestaturi 0401 sa 0404, li ma għandux kawkaw jew li għandu inqas minn 5 % bl-użin ta' kawkaw ikkalkulat fuq bażi msoffi mix-xaham totali, li m'huwiex speċifikat jew inkluż band'oħra: <ul style="list-style-type: none"> – Estratt tal-malt – Oħrajn 	Manifattura minn ċereali tal-Kapitolu 10 Manifattura fejn: <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 17 użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott 	
1902	Ghagin, kemm jekk imsajjar jew mimli (bil-laħam jew sustanzi oħra) jew ippreparat b'xi mod iehor, bħal spagetti, imqarrun, noodles, lażanja, njokki, ravjul, kannelloni; kuskus, kemm jekk ippreparati u kemm jekk le: <ul style="list-style-type: none"> – Li fihom 20 % tal-piż jew inqas flaham, skart tal-laħam, hut, krustaċċi jew molluski 	Manifattura fejn iċ-ċereali kollha u d-derivattivi (għajr qamh durum u d-derivattivi tiegħu) użati għandhom ikunu miksuba interament	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
	– Li fihom aktar minn 20 % tal-piż flaham, skart tal-laham, hut, krustaċji jew molluski	Manifattura fejn: <ul style="list-style-type: none"> — iċ-ċereali u d-derivattivi kollha (għajr qamħ durum u d-derivattivi tiegħu) użati għandhom ikunu miksuba interament; — il-materjali kollha ta' Kapitoli 2 u 3 użati għandhom ikunu miksuba interament 	
1903	Tapijoka u sostituti tagħha ppreparati minn lamtu, f'forma ta' qxur, frak, granulat, marbul jew f'forom simili	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura għajr lamtu tal-patata tal-intestatura 1108	
1904	Ikel ippreparat miksub miċ-ċereali minfuha jew mixwija jew minn prodotti taċ-ċereali (per eżempju, qxur tal-qamħ); ċereali (għajr qamħirrun (qamħ)) f'forma ta' granulat, jew f'forma ta' biċċiet jew granulati ohra maħduma (għajr dqiq), im-sajra minn qabel, jew ippreparati b'xi mod ieħor, għajr speċifikati jew inklużi band'ohra	Manifattura: <ul style="list-style-type: none"> — minn materjali mhux klassifikati taht intestatura 1806; — fejn iċ-ċereali kollha u d-dqiq (għajr qamħ durum u d-derivattivi tiegħu) użati għandhom ikunu miksuba interament; — fejn il-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 17 użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott 	
1905	Hobż, għagina, kejkijiet, gallettini u prodotti ohra tal-furnara, kemm jekk jinkludu kawkaw jew le; ostji tat-tqarbin, kapsuli vojta tat-tip adattat għall-użu farmaceutiku, sealing wejfers, karti tal-ostji u prodotti simili	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura għajr dawk ta' Kapitoli 11	
ex Kapitolu 20	Preparati ta' hxejjex, frott, lewż jew partijiet ohra ta' pjanti; għajr:	Manifattura fejn il-frott, il-lewż u l-hxejjex kollha użati għandhom ikunu miksuba interament	
ex 2001	Yams, patata helwa u partijiet simili ta' pjanti li jittiekle li jinkludu 5 % jew aktar f'piż ta' lamtu, ippreparati jew ippreservati fil-hall jew aċidu aċetiku	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura għajr dik tal-prodott	
ex 2004 u ex 2005	Patata f'forma ta' dqiq, thin ohxon jew qxur, ippreparata jew ippreservata għajr bil-hall jew aċidu aċetiku	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura għajr dik tal-prodott	
2006	Hxejjex, frott, lewż, qxur tal-frott u partijiet ohra ta' pjanti, ippreservati biz-zokkor (imsaffija, glacé jew kristallizzati)	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 17 użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
2007 ex 2008	<p>Ġammijiet, ġeli tal-frott, marmellati, purée tal-frott jew tal-lewż u pejsts tal-frott jew tal-lewż, li huma preparati msajra, kemm jekk fihom jew ma fihomx zokkor jew dolċifikanti ohra miżjuda</p> <p>– Lewż, mingħajr zokkor jew spirtu miżjud</p> <p>– Butir tal-karawett; tahlitiet ibbażat fuq ċereali; qlub tal-palma; qamhurrun</p> <p>– Ohrajn għajr frott u lewż imsajjar mod iehor milli bil-fwar jew mgholli fl-ilma, li ma jinkludux zokkor miżjud, iffriżati</p>	<p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 17 użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott <p>Manifattura fejn il-valur tal-lewż u ż-żejt taż-żerriegħa originati tal-intestaturi 0801, 0802 u 1202 sa 1207 użati jaqbeż 60 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura għajr dik tal-prodott</p> <p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 17 użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott 	
2009 ex Kapitolu 21	<p>Meraq tal-frott (inkluż il-must tal-għeneb) u meraq tal-hxejjex, mhux fermentat u li ma fihx spirtu miżjud, kemm jekk fih u kemm jekk le zokkor jew dolċifikanti miżjuda</p> <p>Preparati mixxellanji li jittieklju; għajr:</p> <p>2101 Estratti, essenzi u koncentri, tal-kafè, te jew tal-maté u preparati b'bażi ta' dawn il-prodotti jew b'bażi ta' kafè, te jew maté; ċikwejra nkaljata u sostituti tal-kafè nkaljati ohra, u estratti, essenzi u koncentri tiegħu</p>	<p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 17 użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott <p>Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura għajr dik tal-prodott</p> <p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura għajr dik tal-prodott; — Iċ-ċikwejra kollha użata għandha tkun miksuba interament 	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
2103	<p>Zlazi u preparati tagħhom; kondimenti mħallta u hwawar imħallta; dqiġ u thin ohxon tal-mustarda u mustarda ppreparata:</p> <p>– Zlazi u preparati tagħhom; kondimenti mħallta u hwawar imħallta</p> <p>– Dqiġ u thin ohxon tal-mustarda u mustarda ppreparata</p>	<p>Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, jista' jintuża dqiġ jew thin ohxon tal-mustarda jew mustarda ppreparata</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura</p>	
ex 2104	Sopop u brodjiet u preparati tagħhom	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura għajr hxejjex ippreparati jew preservati tal-intestaturi 2002 sa 2005	
2106	Preparati tal-ikel mhux speċifikati jew inkluzi band'ohra	<p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 17 użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott 	
ex Kapitolu 22	Xarbiet, spirti u hall; għajr:	<p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott; — l-gheneb kollu jew kwalunkwe materjal derivat mill-gheneb użat irid ikun kollu miksub interament 	
2202	Ilmijiet, inkluzi ilmijiet minerali u ilmijiet miżjuda bl-arja, biz-zokkor jew dolċifikanti ohra miżjuda jew bit-toghma, u xarbiet ohra mhux alkoholiċi, li ma jinkludux meraq tal-frott jew ħaxix tal-intestatura 2009	<p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 17 użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — kwalunkwe meraq tal-frott użat (għajr meraq tal-pineapple, xkomp u grapefruit) irid ikun diġà ta' oriġini 	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
2207	Alkoħol etiliku mhux denaturat ta' grad alkoholiku skont il-volum ta' 80 % vol jew aktar; alkoħol etiliku u spirti oħra, denaturati, ta' kwalunkwe grad.	Manifattura: <ul style="list-style-type: none"> — minn materjali mhux klassifikati taht l-intestatura 2207 jew 2208, — fejn l-gheneb kollu jew kwalunkwe materjal derivat mill-gheneb użat irid ikun kollu miksub interament jew jekk il-materjali kollha l-oħra użati jkunu digà ta' oriġini, jista' jintuża l-gharak sal-limitu ta' 5 % bil-volum 	
2208	Alkoħol etiliku mhux denaturat ta' grad alkoholiku skont il-volum ta' inqas minn 80 % vol; spirti, likuri u xorb iehor spirituz	Manifattura: <ul style="list-style-type: none"> — minn materjali mhux klassifikati taht l-intestatura 2207 jew 2208, — fejn l-gheneb kollu jew kwalunkwe materjal derivat mill-gheneb użat irid ikun kollu miksub interament jew jekk il-materjali kollha l-oħra użati jkunu digà ta' oriġini, jista' jintuża l-gharak sal-limitu ta' 5 % bil-volum 	
ex Kapitolu 23	Residwi u skart mill-industriji tal-ikel; għalf tal-annimali ppreparat; għajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura għajr dik tal-prodott	
ex 2301	Thin mill-baleni; dqiqijiet, thin u pritkuni tal-hut jew tal-krustaċji, molluski jew invertebrati akwatiċi oħra, li ma jistgħux jittiekle mill-bnedmin	Manifattura fejn il-materjali kollha ta' Kapitoli 2 u 3 użati għandhom ikunu kollha miksuba	
ex 2303	Residwi mill-manifattura tal-lamtu tal-qamhrrun (eskluz likuri li jingħaddsu (steeping) konċentrati), ta' kontenut proteiniku, ikkalkulat fuq il-prodott niexef, li jaqbeż 40 % bil-piż	Manifattura fejn il-qamhrrun kollu użat irid ikun miksub interament	
ex 2306	Oil cake u fdaljiet solidi oħra li jirriżultaw mill-estrazzjoni taż-żejt taż-żebbuġa, li fihom aktar minn 3 % taż-żejt taż-żebbuġa	Manifattura fejn iż-żebbuġ kollu użat irid ikun miksub interament	
2309	Preparati ta' tip użat fit-tmiġ tal-annimali	Manifattura fejn: <ul style="list-style-type: none"> — iċ-ċereali, iż-zokkor jew il-ġullepp, il-laħam jew il-ħalib użati kollha jrid jkunu digà ta' oriġini; — il-materjali kollha tal-Kapitolu 3 użati għandhom ikunu kollha miksuba interament 	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
ex Kapitolu 24	Tabakk u sostituti tat-tabakk manifatturati; għajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha tal-Kapitolu 24 użati għandhom ikunu miksuba interament	
2402	Sigarri, cheroots, cigarillos u sigarretti, tat-tabakk jew sostituti tat-tabakk	Manifattura fejn minn tal-inqas 70 % bil-piż tat-tabakk mhux manifatturat jew skart tat-tabakk tal-intestatura 2401 użat irid ikun diġà ta' oriġini	
ex 2403	Tabakk tat-tipjip	Manifattura fejn minn tal-inqas 70 % bil-piż tat-tabakk mhux manifatturat jew skart tat-tabakk tal-intestatura 2401 użat irid ikun diġà ta' oriġini	
ex Kapitolu 25	Melħ; sulfur; hamrija u ġebel; materjali tal-kisi, ġir u siment; għajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott	
ex 2504	Grafit Kristallin naturali, b'kontenut ta' karbonju arrikkit, purifikat u mithun	Arrikkiment tal-kontenut tal-karbonju, purifikazzjoni u thin ta' grafit kristillin grezz	
ex 2515	Irħam, sempliciment maqtugħ, bl-isserrar jew b'mod iehor, fi blokki jew folji ta' forma rettangolari (inkluz skwerra), ta' ħxuna li ma taqbiżx 25 ċm	Qtugħ, bl-isserrar jew b'mod iehor, ta' rham (anki jekk diġà sserat) ta' ħxuna li taqbeż 25 ċm	
ex 2516	Granit, porfirju, bażalt, ġebel ramli u ġebel tal-monumenti u tal-bini iehor, sempliciment maqtugħ, bl-isserrar jew b'mod iehor, fi blokki jew folji ta' forma rettangolari (inkluz skwerra), ta' ħxuna li ma taqbiżx 25 ċm	Qtugħ, bl-isserrar jew b'mod iehor, ta' ġebel (anki jekk diġà sserat) ta' ħxuna li taqbeż 25 ċm	
ex 2518	Dolomit kalċinat	Kalċinazzjoni ta' dolomit mhux kalċinat	
ex 2519	Karbonat tal-manjeżju naturali (magnetite) imfarrak, f'kontenituri ssiġillati ermetikament, u ossidu tal-manjeżju, kemm jekk pur u kemm jekk le, għajr manjeżju mdewweb jew magnesia dead-burned (sintered)	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, jista' jintuża l-karbonat tal-manjeżju naturali (magnetite)	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
ex 2520	Ġibsijiet preparati speċifikament għad-dentistrija	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 2524	Fibri naturali tal-asbestos	Manifattura minn koncentrat tal-asbestos	
ex 2525	Trab tal-majka	Thin tal-majka jew skart tal-majka	
ex 2530	Pigmenti naturali, kalcinat jew trab	Kalcinazzjoni jew thin tal-pigmenti naturali	
Kapitolu 26	Metalli, fdalijiet u rmied	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura għajr dik tal-prodott	
ex Kapitolu 27	Fjuwils minerali, żjut minerali u prodotti tad-distillazzjoni tagħhom; sustanzi bituminużi; xema' minerali; għajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura għajr dik tal-prodott	
ex 2707	Żjut fejn il-piż tal-kostitwenti aromatiċi jaqbeż dak tal-kostitwenti mhux aromatiċi, li huma żjut simili għaž-żjut minerali miksuba bid-distillazzjoni ta' qatran tal-faham ta' temperatura għolja, ta' fejn aktar minn 65 % bil-volum jiddistilla f'temperatura sa 250 °C (inkluż taħlitiet ta' spirtu tal-petroljum u l-benzol), għall-użu bhala fjuwils għall-enerġija jew it-tisħin	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess speċifiku wiehed jew aktar ⁽¹⁾ Jew Operazzjonijiet ohra fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintużaw jekk il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 2709	Żjut mhux raffinati miksuba minn minerali bituminużi	Distillazzjoni distruttiva tal-materjali bituminużi	
2710	Żjut tal-petroljum u żjut miksuba minn materjali bituminużi, għajr dawk mhux raffinati; preparati mhux speċifikati jew inklużi band'ohra, li jinkludu 70 % bil-piż jew aktar ta' żjut tal-petroljum jew ta' żjut miksuba minn materjali bituminużi, dawn iż-żjut huma l-kostitwenti bażiċi tal-preparati	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess speċifiku wiehed jew aktar ⁽²⁾ jew Operazzjonijiet ohra fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintużaw jekk il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
2711	Gassijiet tal-petroljum u idrokarburi gas-suži oħra	<p>Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess speċifiku wiehed jew aktar ⁽²⁾</p> <p>Jew</p> <p>Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintużaw jekk il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	
2712	Vazellina; xema' tal-paraffina, xema' tal-petroljum mikro-kristallina, xema' mill-fdal tal-faħam, ozokerite, xema' linjite, xema' tal-pit, xema' minerali oħra u prodotti simili miksuba bis-sintesi jew bi proċessi oħra, kemm jekk ikkuluriti u kemm jekk le	<p>Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess speċifiku wiehed jew aktar ⁽²⁾</p> <p>jew</p> <p>Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintużaw jekk il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	
2713	Coke tal-petroljum, bitum tal-petroljum u residwi oħra taż-żjut tal-petroljum jew taż-żjut miksuba minn materjali bituminuži	<p>Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess speċifiku wiehed jew aktar ⁽¹⁾</p> <p>jew</p> <p>Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintużaw jekk il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	
2714	Bitum u asfalt, naturali; bituminuži jew shale taż-żejt u ramel tal-qatran; asfaltiti u ġebel tal-asfalt	<p>Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess speċifiku wiehed jew aktar ⁽¹⁾</p> <p>jew</p> <p>Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintużaw jekk il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
2715	Tahlit bituminuż ibbażat fuq asfalt naturali, fuq bitum naturali, fuq bitum tal-petroljum, fuq qatran minerali jew fuq żift tal-qatran minerali (per eżempju, bituminous mastiċi, cut-backs)	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess speċifiku wiehed jew aktar ⁽¹⁾ jew Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jintużaw jekk il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex Kapitolu 28	Kimiċi inorganici; sustanzi organici jew inorganici ta' metalli prezzjużi, ta' metalli rari, ta' elementi radjuattivi jew ta' iżotopi; għajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jintużaw jekk il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 2805	"Mischmetall"	Manifattura bi trattament elettrolitiku jew termali fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 2811	Trijossidu tas-sulfur	Manifattura minn diossidu tas-sulfur	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 2833	Sulfat tal-aluminju	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 2840	Perborat tas-sodju	Manifattura minn disodju tetraborat pentaidrat	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 29	Kimiċi organici; għajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jintużaw jekk il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
ex 2901	Idrokarboni aċiliċi għall-użu bħala fjuwils tal-enerġija jew it-tishin	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess speċifiku wiehed jew aktar ⁽¹⁾ jew Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintużaw jekk il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 2902	Ċiklani u cikleni (għajr minn azuleni), benżin, toluene, ksileni, għall-użu bħala fjuwils tal-enerġija jew it-tishin	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess speċifiku wiehed jew aktar ⁽¹⁾ Jew Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintużaw jekk il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 2905	Alkoholati metalliċi ta' alkohol ta' din l-intestatura u tal-etanol	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inkluż materjali oħra tal-intestatura 2905. Madankollu, l-alkoholati tal-metall ta' din l-intestatura jistgħu jintużaw, jekk il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
2915	Aċidi aċikliċi monocarbossilċi saturati u l-anidridi tagħhom, halides, perossidi u perossiacidi; id-derivattivi haloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha tal-intestaturi 2915 u 2916 użati ma jstax jaqbeż 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 2932	– Eteri interni u d-derivattivi haloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha tal-intestatura 2909 użati ma jstax jaqbeż 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
	– Aċetali ċikliċi u hemiacetali interni u d-derivattivi haloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
2933	Komposti eterocikliċi b'etero-atomu(i) tan-nitroġenu biss	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha tal-intestaturi 2932 u 2933 użati ma jistax jaqbeż 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
2934	Aċidi nuklejċi u l-impluh tagħhom; komposti eterocikliċi oħra	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha tal-intestaturi 2932, 2933 u 2934 użati ma jistax jaqbeż 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 30	Prodotti farmaċewtiċi; għajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jintużaw jekk il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
3002	Demm uman; demm tal-animali ppreparat għall-użu terapewtiku, profilattiku jew dijanjostiku; antisera u frazzjonijiet oħra tad-demm u prodotti immunoloġiċi modifikati, kemm jekk miksuba minn proċessi bijoteknoloġiċi u kemm jekk le; vaċċini, tossini, kolture ta' mikro-organizmi (eskluzi mofof) u prodotti simili: – Prodotti li jikkonsistu f'żewġ kostitwenti jew aktar imħallta flimkien għall-użu terapewtiku jew profilattiku jew prodotti mhux imħallta għal dawn l-użi, magħmula f'dożi mkejla jew f'forom jew pakketti għall-bejgħ – Oħra: -- demm uman	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inkluż materjali oħra tal-intestatura 3002. Il-materjali ta' din id-deskrizzjoni jistgħu jintużaw ukoll, sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
		Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inkluż materjali oħra tal-intestatura 3002. Il-materjali ta' din id-deskrizzjoni jistgħu jintużaw ukoll, sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini
(1)	(2)	(3) jew (4)
3003 u 3004	-- demm tal-annimali ppreparat għall-użu terapewtiku jew profilattiku	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inkluż materjali oħra tal-intestatura 3002. Il-materjali ta' din id-deskrizzjoni jistgħu jintużaw ukoll, sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
	-- frazzjonijiet tad-demm għajr minn antisera, emoglobina, globulini tad-demm u globulini tas-serum	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inkluż materjali oħra tal-intestatura 3002. Il-materjali ta' din id-deskrizzjoni jistgħu jintużaw ukoll, sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
	-- emoglobina, globulini tad-demm u globulini tas-serum	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inkluż materjali oħra tal-intestatura 3002. Il-materjali ta' din id-deskrizzjoni jistgħu jintużaw ukoll, sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
	-- oħrajn	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inkluż materjali oħra tal-intestatura 3002. Il-materjali ta' din id-deskrizzjoni jistgħu jintużaw ukoll, sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
	Medikamenti (eskluzi oġġetti tal-intestaturi 3002, 3005 jew 3006):	
	- Miksuba minn amikaciċin tal-intestatura 2941	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali tal-intestatura 3003 jew 3004 jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom, mehud flimkien, ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
	- Oħrajn	Manifattura fejn: — il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali tal-intestatura 3003 jew 3004 jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom, mehud flimkien, ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
		— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex Kapitolu 31	Fertilizzanti; għajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 3105	Fertilizzanti minerali jew kimiċi li jinkludu tnejn jew tlieta mill-elementi tal-fertilizzazzjoni nitroġenu, fosfru u potassju; fertilizzanti oħra; oġġetti ta' dan il-Kapitolu, f'pilloli jew forom simili jew f'pakketi ta' piż gross li ma jkunx iktar minn 10 kg, għajr: <ul style="list-style-type: none"> — nitrat tas-sodju — ċjanamid tal-kalċju — potassju tas-sulfat — potassju tas-sulfat tal-manjesju 	Manifattura fejn: <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott 	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 32	Estratti għall-ikkonzar jew kolorazzjoni; tannini u d-derivattivi tagħhom; żebgħat, pigmenti u materja oħra koloranti; żebgħat u verniċi; stokk u mastiċi oħrajn; linnek; għajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 3201	Tannini u l-impluh tagħhom, eteri, esterji u derivattivi oħra	Manifattura minn estratti għall-ikkonzar ta' oriġini veġetali	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
3205	Colour lakes; preparati kif speċifikat f'Nota 3 għal dan il-Kapitolu bbażat fuq colour lakes ⁽³⁾	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr l-intestaturi 3203, 3204 u 3205. Madankollu, materjali ml-intestatura 3205 jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
ex Kapitolu 33	Żjut essenzjali u reżinojdi; fwejjah, preparati kosmetiċi jew tat-twaletta; għajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
3301	Żjut essenzjali (mingħajr jew bit-terpene), inkluż konċentrati u assoluti; reżinojdi; oleoreżini estratti; konċentrati ta' żjut essenzjali f'xaham, fi żjut fissi, f'xema' jew oġġetti simili, miksuba permezz ta' effleurage jew maċerazzjoni; il-prodotti terpeniċi li johorġu mid-deterpenazzjoni taż-żjut essenzjali; distillati tal-ilma u soluzzjonijiet tal-ilma taż-żjut essenzjali	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inkluż materjali ta' "grupp" (*) differenti f'din l-intestatura. Madankollu, materjali tal-istess grupp jistgħu jintużaw, sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 34	Sapun, aġenti organiċi attivi tal-wiċċ, preparati tal-hasil, preparati lubrikanti, xema' artifiċjali, xema' ppreparata, preparati tal-illostrar jew ghorik, xemgħat u oġġetti simili, pejst għall-modellazzjoni, "dental waxes" u preparati dentali b'bażi ta' ġibs; għajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 3403	Preparati lubrikanti li jinkludu inqas minn 70 % bil-piż ta' żjut tal-petroljum jew żjut miksuba minn minerali bituminużi	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess speċifiku wiehed jew aktar (1) jew Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintużaw jekk il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
3404	Xema' artifiċjali u xema' ppreparata: – B'bażi ta' paraffina, xema' tal-petroljum, xema' miksuba minn minerali bituminużi, slack wax jew scale wax	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
	– Oħrajn	<p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr:</p> <ul style="list-style-type: none"> — żjut idroġenati li għandhom it-tip ta' xema' tal-intestatura 1516; — aċidi grassi mhux definiti kimikament jew alkohol industrijali grass li għandhom il-karatteristiċi tax-xema' tal-intestatura 3823; — materjali tal-intestatura 3404 <p>Madankollu, dawn il-materjali jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>
ex Kapitolu 35	Sustanzi albuminojdali; lamti mmodifikati; kolol; enzimi; għajr:	<p>Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>
3505	<p>Destrini u lamti oħra mmodifikati (per eżempju, lamti preġelatinizzati jew esterifikati); kolol ibbażati fuq lamti, jew fuq destrini jew lamti oħra mmodifikati:</p> <p>– Eteri u esteri tal-lamtu</p> <p>– Oħrajn</p>	<p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra tal-intestatura 3505</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dawk tal-intestatura 1108</p>	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>
ex 3507	Enzimi preparati mhux speċifikati jew inklużi band'oħra	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
Kapitolu 36	Splussivi; prodotti pirotekniċi; sulfarini; ligi piroforiċi; ċerti preparati kombustibbli	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 37	Ogġetti fotografici u ċinematografici; għajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
3701	Pjastri fotografici u film fiċ-ċatt, sensitizzati, mhux esposti, ta' kwalunkwe materjal għajr karta, kartun jew tessut; instant film fiċ-ċatt, sensitizzat, mhux espost, kemm jekk f'pakketti u kemm le:		
	– Instant film għall-istampar ta' fotografija bil-kulur, f'pakketti	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt xi intestatura għajr l-intestatura 3701 jew 3702. Madankollu, materjali mill-intestatura 3702 jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
	– Ohrajn	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt xi intestatura għajr intestatura 3701 jew 3702. Madankollu, materjali mill-intestaturi 3701 u 3702 jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom, meħud flimkien, ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
3702	Film fotografiku f'rombli, sensitizzat, mhux espost, ta' kwalunkwe materjal għajr karta, kartun jew tessut; film instant għall-istampar f'rombli, sensitizzat, mhux espost	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt xi intestatura għajr l-intestatura 3701 jew 3702	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
3704	Pjastri, karta, kartun u tessuti tal-film, fotografici, esposti imma mhux żviluppati	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht xi intestatura għajr l-intestaturi 3701 sa 3704	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 38	Prodotti kimiċi mixxellanji; għajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 3801	– Grafitt kollojdali f'suspensjoni taż-żejt u grafitt semi-kollojdali; pejsts karbonaċċi għal elettrodi	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
	– Grafitt forma ta' pejst, li jkun tahlita ta' iżjed minn 30 % tal-piż tal-grafitt bi żjut minerali	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha tal-intestatura 3403 użati ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 3803	Reżina likwida raffinata	Raffinar ta' reżina likwida grezza	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 3805	Spiriti tat-terpentina tas-sulfat, purifikati	Purifikazzjoni permezz tad-distillazzjoni jew raffinar ta' spiriti naturali tat-terpentina tas-sulfat	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 3806	Gomom tal-esteri	Manifattura minn aċidi tar-reżina	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 3807	Tahlit tal-injam (tahlit ta' qatran ta' injam)	Distillazzjoni ta' qatran tal-injam	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
3808	Insettiċidi, rodituriciċidi, fungicidi, erbicidi, prodotti kontra t-tinbit u regolaturi tad-daqs tal-pjanti, diżinfettanti u prodotti simili, f'forom jew pakketti għal bejgħ bl-imnut jew bħala preparati jew oġġetti (per eżempju, faxex, ftejjel u xemgħat, u karti tad-dubbien ittrattati bis-sulfur)	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
3809	Sustanzi għar-rifinitura, thinners li jaċċelleraw iż-żebgħa jew l-adeżjoni ta' prodotti taż-żebgħa u prodotti u preparati ohra (per eżempju kisjiet u mordants), tat-tip użat fl-industrija tat-tessuti, tal-karta, tal-ġild jew industrijii simili, mhux speċifikati jew inklużi band'ohra	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
3810	Preparati tal-aċidu għat-tindif ta' wċuħ tal-metall u preparati awżiljarji ohra għall-issaldjar, ibbrejżjar, iwweldjar; trab u pejsts tal-issaldjar, l-ibbrejżjar jew l-iwweldjar li jikkonsistu f'metall u materjali oħrajn; preparati tat-tip użat ġewwa jew bħala kisja tal-elettrodi jew vireg tal-iwweldjar	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
3811	Preparati anti-knock, inibituri tal-ossidazzjoni, inibituri tal-gomma, jew li jtejbu l-viskożità, preparati kontra s-sadiid u addittivi ohra ppreparati, għal żjut minerali (inkluża l-gaźolina) jew għal likwidi ohra użati għall-istess skopijiet taż-żjut minerali:		
	– Addittivi ppreparati għal żejt lubrikattiv, li fihom żjut tal-petroljum jew żjut miksuba minn minerali bituminużi	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha tal-intestatura 3811 użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
	– Oħrajn	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
3812	Aċċelleraturi tal-lastku ppreparati, plastifikaturi komposti għal-lastku jew il-plastik, mhux speċifikati jew inklużi band'ohra; preparati kontra l-ossidazzjoni u stabilizzaturi komposti oħrajn għal-lastku jew il-plastik; preparati kontra l-ossidazzjoni u stabilizzaturi ta' komposti ohra għal-lastku jew plastiks	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
3813	Preparati u mili għal apparat tat-tifi tan-nar, u grenadi tal-apparat tat-tifi tan-nar mimlija	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
3814	Solventi organiċi komposti u thinners mhux speċifikati jew inkluzi band'ohra; preparati li jnehhi żebgħa jew verniċ	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
3818	Elementi kimiċi ddożati għall-użu fl-elettronika fil-forma ta' diski, wejfers jew forom simili; komposti kimiċi ddożati għall-użu fl-elettronika	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
3819	Fluwidi tal-brejkijiet idrawliċi u likwidi oħra ppreparati għat-trażmissjoni idrawlika, li ma fihomx jew fihom inqas minn 70 % tal-piż taż-żjut tal-petroljum jew żjut miksuba minn minerali bitumiżi	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
3820	Preparati kontra l-iffriżar u preparati fluwidi li jhollu s-silġ	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
3822	Diagnostic or laboratory reagents on a backing and prepared diagnostic or laboratory reagents, whether or not on a backing, other than those of heading No 3002 or 3006	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
3823	Aċidi grassi monokarbossiliċi industrijali; żjut aċidi mir-raffinar; alkoħol grass industrijali		
	– Aċidi grassi monokarbossiliċi industrijali, żjut aċidi mir-raffinar	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra ghajr dik tal-prodott	
	– Alkoħol grass industrijali	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura inkluzi materjali oħra tal-intestatura 3823	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
3824	<p>Binders ippreparati għall-forom tal-funderija jew il-ġewwieni tagħhom; prodotti kimiċi u preparati għall-industrija kimika jew alleati tagħhom (inklużi dawk li jikkonsistu f'taħlitiet ta' prodotti naturali), mhux speċifikati jew inklużi band'ohra; il-prodotti mill-fdal tal-industrija tal-kimika jew alleati tagħhom, mhux speċifikati jew inklużi band'ohra</p> <ul style="list-style-type: none"> – Dawn li ġejjin taht din l-intestatura: – Binders ippreparati għall-forom tal-funderija jew għall-ġewwieni tagħhom ibbażati fuq prodotti naturali reżinużi – Aċidi naftaniċi, l-impluh insolubbli fl-ilma tagħhom u l-esteri tagħhom – Sorbitol għajr dak tal-intestatura 2905 – Sulfonati tal-petroljum, għajr sulfonati tal-petroljum tal-metalli alkaliċi, tal-ammonju jew l-etanolamini; aċidi sulfoniċi tijofenati ta' żjut miksuba minn minerali bituminużi, u l-impluh tagħhom – Skambjaturi tal-joni – Getters għat-tubi tal-vakum – Ossidu alkalini tal-hadid għall-purifikazzjoni tal-gass – Likuri tal-gass ammonjaku u ossidu mohli prodott mill-purifikazzjoni tal-gass tal-faham – Aċidi sulfonafteniċi, l-impluh tagħhom insolubbli fl-ilma u l-esteri tagħhom – Żejt Fusel u żejt Dippel – Taħlitiet ta' mluħ b'anjoni differenti – Pejsts tal-ikkupjar b'bażi ta' ġelatina, sew jekk fuq bażi tal-karta jew tat-tessuti u sew jekk le – Ohrajn 	<p>Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra għajr dik tal-prodott. Iżda, il-materjali kklassifikati fl-istess intestatura jistgħu jintużaw basta li l-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>
		<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
3901 sa 3915	<p>Plastiks f'forom primarji, skart, qxur u biċċiet, tal-plastik; għajr l-intestaturi ex 3907 u 3912 li dwarhom ir-regoli huma stabbiliti hawn taht:</p> <p>– Prodotti addittivi tal-omoplimerizzazzjoni b'monomeru wiehed li jikkontribwixxi aktar minn 99 % tal-piż tal-kontenut totali tal-polimer</p> <p>– Oħrajn</p>	<p>Manifattura fejn:</p> <p>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;</p> <p>— il-valur ta' kwalunkwe materjali tal-Kapitolu 39 użati ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott ⁽⁵⁾</p>	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>
ex 3907	<p>– Kopolimeru magħmul minn polikarbonat u kopolimeru acrylonitrile-butadiene-styrene (ABS)</p> <p>– Polijesteru</p>	<p>Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra għajr dik tal-prodott. Iżda, il-materjali kklassifikati fl-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott ⁽⁵⁾</p> <p>Manifattura illi fiha l-valur ta' kull tip ta' materjali użati tal-Kapitolu 39 ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott u/jew manifattura mill-polikarbonat tat-tetrabromo -(bisphenol A)</p>	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>
3912	Ċelluloża u d-derivattivi kimiċi tagħha, mhux speċifikati jew inkluzi band'oħra	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha klassifikati fl-istess intestatura tal-prodott ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
3916 sa 3921	<p>Semi-manifatturati u oġġetti ta' plastik, għajr l-intestaturi ex 3916, ex 3917, ex 3920 u ex 3921, li dwarhom ir-regoli huma stabbiliti hawn taht</p> <p>– Prodotti ċatti, aktar elaborati milli sempliċiment maħduma fil-wiċċ jew maqtugħa f'forom għajr dawk rettangolari (inkluzi skwerra); prodotti oħrajn, aktar elaborati milli sempliċiment maħduma fil-wiċċ</p>	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha fl-intestatura 39 ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
	– Ohrajn:		
	– – Prodotti addittivi ta' omopolimerizzazzjoni li fihom monomeru singolu jikkontribwixxi aktar minn 99 % tal-piż tal-kontenut totali tal-polimer	Manifattura fejn: — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — il-valur ta' kwalunkwe materjali tal-Kapitolu 39 użat ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott ⁽⁵⁾	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
	– – Ohrajn	Manifattura illi fiha l-valur tal-materjali kollha f' intestatura 39 ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott ⁽⁵⁾	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 3916 u ex 3917	Forom u tubi tal-profil	Manifattura fejn: — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha klassifikati fl-istess intestatura tal-prodott ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 3920	– Folja jew film ta' lonomer	Manifattura minn melh parzjali tat-termoplastik li huwa kopolimeru tal-etilene u l-aċidu metakriliku parzjalment newtralizzat b'jone tal-metall, prinċipalment taż-żingu u s-sodju	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
	– Folji taċ-ċelluloża regenerata, poliamidi jew polietilene	Manifattura fejn il-valur tal-materjali użati kollha klassifikati fl-istess intestatura ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 3921	Folji tal-plastik, metallizzati	Manifattura minn fojls ta' poliester trasparenti hafna bi hxuna ta' inqas minn 23 mikron ⁽⁶⁾	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
3922 sa 3926	Ogġetti tal-plastik	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
ex Kapitolu 40	Lastku u oġġetti tiegħu; ġhajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra ġhajr dik tal-prodott	
ex 4001	Folji ħoxnin laminati tal-lastku crepe għaż-żraben	Laminazzjoni ta' folji tal-lastku naturali	
4005	Lastku kompost mhux vulkanizzat, fforom primarji jew fi pjastru, folji jew strixxi	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati, ġhajr lastku naturali, ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
4012	Tajers pnevmatiċi mlahhna mill-ġdid jew użati tal-lastku; tajers solidi jew kuxxinetti, Rajja jew flaps tat-tajers interkambjabbli, tal-lastku:		
	– Pnevmatiki mlahhna mill-ġdid, tajers solidi jew kuxxinetti, tal-lastku	Tlahhim mill-ġdid ta' tajers użati	
	– Oħrajn	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, ġhajr l-intestatura 4011 jew 4012	
ex 4017	Oġġetti ta' lastku iebes	Manifattura minn lastku iebes	
ex Kapitolu 41	Ġlud mhux ikkunzati (ġhajr ġlud tal-fer); u ġild ġhajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra ġhajr dik tal-prodott	
ex 4102	Ġlud mhux ikkunzati mqaxxa tan-nagħ u il-hrief, mingħajr suf	It-tnehhija tas-suf mill-ġlud tan-nagħ u l-hrief, bis-suf fuqhom	
4104 sa 4107	Ġild, mingħajr pil jew suf, ġhajr ġild tal-intestatura 4108 jew 4109	Ikkunzar mill-ġdid ta' ġild ikkunzat minn qabel jew Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra ġhajr dik tal-prodott	
4109	Ġild brevettat u ġild laminat brevettat; ġild metallizzat	Manifattura minn ġild tal-intestatura 4104 sa 4107 sakemm il-valur tagħha ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
Kapitolu 42	Ogġetti tal-ġild; ogġetti għall-armar taż-żwiemel; ogġetti għas-safar; basktijiet tal-id u kontenituri simili; ogġetti mill-imsaren tal-annimali (għajr l-imsaren tad-dud tal-harir)	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra għajr dik tal-prodott	
ex Kapitolu 43	Ġlud tal-fer u fer artifiċjali; manifatturi tagħhom; għajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra għajr dik tal-prodott	
ex 4302	Ġlud tal-fer ikkunzati jew ittrattati, immuntati:		
	– Pjastri, slaleb u forom simili	Ibbliċjar u kkunzar, b'żieda mal-qtugħ u l-immuntar ta' ġlud tal-fer ikkunzati mhux immuntati	
	– Ohrajn	Manifattura minn ġlud tal-fer mhux immuntati, ikkunzati jew ittrattati	
4303	Ogġetti ta' lbies u aċċessorji tal-ilbies u ogġetti oħra tal-ġild tal-fer	Manifattura minn ġlud tal-fer mhux immuntati ikkunzati jew ittrattati tal-intestatura 4302	
ex Kapitolu 44	Injam u ogġetti tal-injam; faham tal-injam; għajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra għajr dik tal-prodott	
ex 4403	Injam kwadrat b'mod approssimattiv	Manifattura minn injam, mhux maħdum, sew jekk għandhom il-qoxra mneħhija jew sempliċement mghoddi hafif	
ex 4407	Injam isserrat jew maqtugħ għat-tul, maqtugħ saffi jew imqaxxar, bi ħxuna li taqbeż 6 mm, inċanat, xkatlat jew finger-jointed	Inċanar, xkatlar jew finger-jointing	
ex 4408	Kisja ta' fuljetti u folji tal-plajwud, bi ħxuna li ma taqbiżx is-6 mm, mirbuta, u injam iehor isserrat għat-tul, maqtugħ saffi jew imqaxxar bi ħxuna li ma taqbiżx 6 mm, inċanat, xkatlat jew finger-jointed	Irbit, inċanar, xkatlar jew finger-jointing	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
ex 4409	<p>Injam kontinwament iffurmat tul it-truf jew l-uċuħ tiegħu, sew jekk inċanat, xkatlar jew finger-jointed u sew jekk le:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Xkatlar jew finger-jointing – Beadings u mouldings 	<p>Xkatlar jew finger jointing</p> <p>Beadings u mouldings</p>	
ex 4410 sa ex 4413	Beadings u mouldings, li jinkludu skirting immowldjat u bords oħra immowldjati	Beadings jew mouldings	
ex 4415	Kaxxi tal-ippakkjar, kaxxi, kontenituri u ppakkeġġjar simili, tal-injam	Manifattura minn bords mhux tal-qies	
ex 4416	Btieti, banjijiet u prodotti oħra tal-buttar u partijiet għalihom tal-injam	Manifattura minn biċċiet tal-injam imċarrta, mhux maħduma iżjed milli kieku sserrati fuq iż-żewġ uċuħ prinċipali	
ex 4418	<ul style="list-style-type: none"> – Aperturi tal-injam għall-bini u karpen-trija tal-injam – Beadings u mouldings 	<p>Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott. Madankollu, pannelli ċellulari tal-injam, jistgħu jintużaw shingles u shakes</p> <p>Beadings u mouldings</p>	
ex 4421	Qassaba biex tghaqqad; labar tal-inxir tal-injam jew labar għaž-żraben	Manifattura mill-injam ta' kull intestatura għajr injam miġbud taħt l-intestatura 4409	
ex Kapitolu 45	Sufra u oġġetti tas-sufra; għajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott.	
4503	Oġġetti tas-sufra naturali	Manifattura minn sufra tal-intestatura 4501	
Kapitolu 46	Manifattura tat-tibna, tal-ispartu jew ta' materjali oħra tal-immaljar; basktijiet u xogħol tal-wiker	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
Kapitolu 47	Polpa tal-injam jew ta' materjali ċellulożi tal-fibra oħra: karta jew kartun (fdalijiet jew skart) irkuprati	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra għajr dik tal-prodott	
ex Kapitolu 48	Karta u kartun; oġġetti mill-polpa tal-karta, tal-karta jew tal-kartun; għajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra għajr dik tal-prodott	
ex 4811	Karta u kartun, irrigat, bil-linji jew bil-kaxxi biss	Manifattura minn materjali tal-produzzjoni tal-karta tal-Kapitolu 47	
4816	Karta saħħara, karta self-copy u karti oħra tal-ikkupjar jew trasferiment (għajr dawk tal-intestatura 4809), stensils tad-duplikaturi u pjanċi tal-offset, tal-karti, sew jekk f'kaxxi u sew jew le	Manifattura minn materjali tal-produzzjoni tal-karta tal-Kapitolu 47	
4817	Envelops, kartolini tal-ittri, kartolini sempliċi u kartolini tal-korrispondenza, tal-karti jew tal-kartun; kaxxi, pouches, portmonijiet u kompendji tal-kitba, tal-karti jew tal-kartun, li fihom tahlita ta' karti tal-kartolerija	Manifattura fejn: — il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 4818	Tojlitpejper	Manifattura minn materjali tal-produzzjoni tal-karta tal-Kapitolu 47	
ex 4819	Kartun, kaxxi, u bagalji, basktijiet u kontenituri oħra tal-ippakkjar, tal-karti, kartun, materjal artab taċ-ċelluloża jew nisġiet tal-fibri taċ-ċelluloża	Manifattura fejn: — il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 4820	Karti tal-ittri	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 4823	Karti, kartun, wadding taċ-ċelluloża u webs tal-fibra taċ-ċelluloża oħrajn, maqtugħa għall-qies jew għamla	Manifattura minn materjali tal-produzzjoni tal-karta tal-Kapitolu 47	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
ex Kapitolu 49	<p>Kotba stampati, gazzetti, stampi u prodotti oħra tal-industrija tal-istampar: manuskritti, dokumenti ttajpjati u pjanti; għajr</p> <p>4909 Kartolini stampati jew bl-istampi; kartolini stampati li fihom awguri, messagġi jew avviżi personali, sew jekk bl-istampi u sew jekk le, sew jekk bl-envelop jew bid-dekorazzjonijiet u sew jekk le</p> <p>4910 Kalendarji ta' kull tip, stampati, inklużi blokki tal-kalendarji:</p> <p>– Kalendarji ta' tip "perpetwu" bi blokki sostitwibbli immuntati fuq bażijiet għajr tal-karta jew kartun</p> <p>– Oħrajn</p>	<p>Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra għajr dik tal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali mhux klassifikati taht intestatura 4909 jew 4911</p> <p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott <p>Manifattura minn materjali mhux klassifikati taht l-intestatura 4909 jew 4911</p>	
ex Kapitolu 50	<p>Harir; għajr:</p> <p>ex 5003 Fdalijiet tal-harir (inklużi fosdoq mhux tajbin għar-rukkell tal-hajt, fdalijiet tal-hjut tas-suf u stokk dekorattiv), imqardxa jew mimxuta</p> <p>5004 sa ex 5006 Hjut tal-harir u hjut magħmula mill-fdalijiet tal-harir</p>	<p>Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra għajr dik tal-prodott</p> <p>Il-carding jew l-imxit ta' skart tal-harir</p> <p>Manifattura minn (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — harir primarju jew fdalijiet tal-harir sintetiċi mqardxa jew mimxuta jew ippreparati mod iehor għall-ghażil, — fibri naturali oħra mhux imqardxa jew mimxuta jew xort'oħra pproċessati għall-ghażil, — materjali kimiċi jew polpa tattessuti — materjali għall-produzzjoni tal-karta 	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
5007	Drappijiet minsuġa tal-harir jew tal-fdalijiet tal-harir:	Manifattura minn haġt tas-suf (?)	Stampar akkumpanjat b'minn tal-inqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' finishing (bhal ghorik, ibbliċjar, illostrar, issettjar bis-shana, raising, mogħdija, proċessar biex ma jinxtorbux, iffinixjar permanenti, decatizing, impregnating, tiswija u tislit) fejn il-valur tat-tessut mhux stampat tal-intestaturi 6213 u 6214 użat ma jkunx iktar minn 47,5 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 51	Suf, xagħar tal-annimali fin jew grezz; ħjut tax-xagħar taż-żiemel u drappijiet minsuġa; għajr għal:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott	
5106 sa 5110	Ħjut tas-suf, ta' xagħar fin jew grezz tal-annimali jew taż-żwiemel	Manifattura minn (?): — harir primarju jew fdalijiet tal-harir imqardxa jew mimxuta jew xort'oħra pproċessati għall-għażil, — fibri naturali mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessati xort'oħra għall-għażil, — materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew — materjali tal-produzzjoni tal-karta	
5111 sa 5113	Drappijiet minsuġa tas-suf, jew tax-xagħar taż-żwiemel fin jew grezz:	Manifattura minn haġt tas-suf (?)	Stampar akkumpanjat b'minn tal-inqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' finishing (bhal ghorik, ibbliċjar, illostrar, issettjar bis-shana, raising, mogħdija, proċessar biex ma jinxtorbux, iffinixjar permanenti, decatizing, impregnating, tiswija u tislit) fejn il-valur tat-tessut mhux stampat użat ma jkunx iktar minn 47,5 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 52	Qoton; għajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
5204 sa 5207	Hjut u hjut tal-qoton	Manifattura minn (7): — harir primarju jew fdalijiet tal-harir imqardxa jew mimxuta jew ipproċessati xort'oħra għall-ghażil, — fibri naturali mhux imqardxa jew mimxuta jew xort'oħra pproċessati għall-ghażil, — materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti — materjali tal-produzzjoni tal-karta	
5208 sa 5212	Drappijiet minsuġa tal-qoton:	Manifattura minn hajt tas-suf (7)	Stampar akkumpanjat b'minn tal-inqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' finishing (bħal ghorik, ibbliċjar, illostrar, issettjar bisshana, raising, mogħdija, proċessar biex ma jinxtorbux, iffinixjar permanenti, decatizing, impregnating, tiswija u tislit) fejn il-valur tat-tessut mhux stampat użat ma jkunx iktar minn 47,5 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 53 5306 sa 5308	Fibri tat-tessuti veġetali oħra; hajt tal-karta u drappijiet minsuġa mill-hajt tal-karta għajr: Hajt ta' tessuti tal-fibri veġetali oħra; hajt tal-karta	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott Manifattura minn (7): — harir primarju jew fdalijiet tal-harir imqardxa jew mimxuta jew xort'oħra pproċessati għall-ghażil, — fibri naturali mhux imqardxa jew mimxuta jew xort'oħra pproċessati għall-ghażil, — materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti; jew — materjali tal-produzzjoni tal-karta	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
5309 sa 5311	Drappijiet minsuġa ta' minn fibri veġetali; oħra; drappijiet minsuġa mill-hajt tal-karta:	Manifattura minn hjut (7)	Stampar akkumpanjat b'minn tal-inqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' finishing (bħal ghorik, ibbliċjar, illostrar, issettjar bisshana, raising, mogħdija, proċessar biex ma jinxtorbux, iffinixjar permanenti, decatizing, impregnating, tiswija u tislit) fejn il-valur tat-tessut mhux stampat użat ma jkunx iktar minn 47,5 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
5401 sa 5406	Hjut, b'filament wiehed u hajt minn filamenti magħmula mill-bniedem	Manifattura minn (7): — harir primarju jew fdalijiet tal-harir imqardxa jew mimxuta jew xort'oħra pproċessati għall-għażil, — fibri naturali oħrajn mhux imqardxa jew mimxuta jew xort'oħra pproċessati għall-għażil, — materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew — materjali tal-produzzjoni tal-karta	
5407 u 5408	Drappijiet minsuġa minn filament tal-hajt:	Manifattura minn hjut (7)	Stampar akkumpanjat b'minn tal-inqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' finishing (bħal ghorik, ibbliċjar, illostrar, issettjar bisshana, raising, mogħdija, proċessar biex ma jinxtorbux, iffinixjar permanenti, decatizing, impregnating, tiswija u tislit) fejn il-valur tat-tessut mhux stampat użat ma jkunx iktar minn 47,5 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
5501 sa 5507	Fibri principali magħmula mill-bniedem	Manifattura minn materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti	
5508 sa 5511	Hjut u hajt tal-hjata minn fibri principali magħmula mill-bniedem	Manifattura minn (7): — harir primarju jew fdalijiet tal-harir imqardxa jew mimxuta jew xort'oħra pproċessati għall-għażil, — fibri naturali oħrajn mhux imqardxa jew mimxuta jew xort'oħra pproċessati għall-għażil,	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
5512 sa 5516	Drappijiet minsuġa minn fibri prinċipali magħmula mill-bniedem:	<ul style="list-style-type: none"> — materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew — materjali tal-produzzjoni tal-karta Manifattura minn hġut (?)	Stampar akkumpanjat b'minn tal-inqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' finishing (bħal għorik, ibbliċjar, illostrar, issettjar bis-shana, raising, mogħdija, proċessar biex ma jinxtorbux, iffinixjar permanenti, decatizing, impregnating, tiswija u tislit) fejn il-valur tat-tessut mhux stampat użat ma jkunx iktar minn 47,5 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 56	Wadding, felt u oġġetti mhux minsuġa; ħajt speċjali; spag, lenz u ħbula u oġġetti tagħhom; ghajr 5602 Felt, sew jekk impregnated, miksi jew laminat u sew jekk le: – Felt tan-needle loom – Ohrajn 5604 Ħajt tal-lastku u korda, mġhottija b'tessuti; ħajt tat-tessut, u strixxi u simili għall-intestaturi 5404 jew 5405, impregnated, mġhottija jew miksija bil-lastku jew plastik: – Ħajt tal-lastku u korda, mġhottija b'tessut	Manifattura minn (?): — coir yarn, — fibri naturali, — materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew — materjali tal-produzzjoni tal-karta Manifattura minn (?): — fibri naturali, — materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti Manifatturi minn (?): — fibri naturali, — fibri sintetiċi magħmula mill-bniedem, jew — materjali kimiċi jew polpa tat-tessut Manifattura minn ħajt tal-lastku jew kordi, mhux mġhottija bit-tessut	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
5605	<p>– Oħrajn</p> <p>Ħajt metallizzat, mibrum jew mhux mibrum, li jkun ħajt jew strixxi tat-tessut, jew simili għall-intestaturi 5404 jew 5405, ikkombinat mal-metall f'forma ta' ħajt, strixxi jew trab jew miksi bil-metall</p>	<p>Manifattura minn (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — ħarir primarju jew fdalijiet tal-ħarir imqardxa jew mimxuta jew xort'oħra pproċessati għall-għażil, — materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew — materjali tal-produzzjoni tal-karta 	
5606	<p>Ħajt mibrum, u strixxi u simili għall-intestaturi 5404 jew 5405, mibruma (għajr dawk tal-intestatura 5605 u ħajt tax-xaġhar taż-żiemel mibrum); ħajt tax-xinilja (li jinkludi ħajt tax-xaġhar tax-xinilja; ħajt loop-wale)</p>	<p>Manifattura minn (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — fibri naturali, — fibri principali magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessati xort'oħra għall-għażil, — materjali kimiċi jew polpa tat-tessut, jew — materjali tal-produzzjoni tal-karta 	
Kapitolu 57	<p>Tapiti u tessuti oħra li jgħattu l-art:</p> <p>– Tal-felt needleloom</p> <p>– Ta' felt iehor</p> <p>– Oħrajn</p>	<p>Manifattura minn (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — fibri naturali, — jew materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti iżda drapp tal-ġuta jista' jiġi użat bħala rinforz <p>Manifattura minn (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — fibri naturali mhux imqardxa jew mimxuta jew b'xi mod iehor ipproċessati għall-insiġ, — jew materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti <p>Manifattura minn ħjut (?).</p> <p>Iżda drapp tal-ġuta jista' jintuża bħala rinforz</p>	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
ex Kapitolu 58	Drappijiet speċjali minsuġa; drappijiet tat-tessut imberfla; bizzilla; tapestries; trimmings; rakkmu; ghajr:	Manifattura minn hjut (7)	Stampar akkumpanjat b'minn tal-inqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' finishing (bhal ghorik, ibbliċjar, illostrar, issettjar bisshana, raising, mogħdija, proċessar biex ma jinxtorbux, iffinixjar permanenti, decatizing, impregnating, tiswija u tislit) fejn il-valur tat-tessut mhux stampat użat ma jkunx iktar minn 47,5 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
5805	Tapizzeriji minsuġa bl-idejn tat-tip gobelins, Flanders, aubusson, Beauvais u simili, u tapizzeriji maħduma bil-labar (per eżempju, petit point, cross stitch), sew jekk magħmula u sew jekk le	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra ghajr dik tal-prodott	
5810	Rakkmu fil-biċċa, fi strixxi jew motifs inkorporati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
5901	Drappijiet tat-tessut miksija bil-gomma jew b'sustanzi amilaċejużi, tat-tip użat għall-kisjiet tal-kotba jew simili; drapp tat-tracing; kanvas lest għat-tpingija; bakrum u drappijiet tat-tessut simili mwebbes tat-tip użat għall-baži tal-kpiepel	Manifattura minn hjut	
5902	Drapp tal-korda tat-tajers b'hajt b'saħhtu tan-najlon jew poliamidi oħra, poliesters jew rejon viskuż:	Manifattura minn hjut	
5903	Drappijiet tat-tessut impregnated, miksija, jew laminati bil-plastik, barra daww tal-intestatura 5902	Manifattura minn hjut	Stampar akkumpanjat b'minn tal-inqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' finishing (bhal ghorik, ibbliċjar, illostrar, issettjar bisshana, raising, mogħdija, proċessar biex ma jinxtorbux, iffinixjar permanenti, decatizing, impregnating, tiswija u tislit) fejn il-valur tat-tessut mhux stampat użat ma jkunx iktar minn 47,5 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
5904	Linolju, sew jekk maqtugħ għall-ghamla u sew jekk le; ghata tal-art konsistenti f'kisja jew ghata applikata fuq rinforz ta' tessut, sew jekk maqtugħa għall-ghamla u sew jekk le	Manifattura minn hjut (7)	
5905	Kisjiet tal-hitan tat-tessut:	Manifattura minn hjut	Stampar akkumpanjat b'minn tal-inqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' finishing (bħat-tgħorik, ibbliċjar, illostrar, issettjar bis-shana, raising, mogħdija, proċessar biex ma jinxtorbux, iffinixjar permanenti, decatizing, impregnating, tiswija u tislit) fejn il-valur tat-tessut mhux stampat użat ma jkunx iktar minn 47,5 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
5906	Drappijiet tat-tessut bil-gomma, għajr dawk tal-intestatura 5902:	Manifattura minn hjut	
5907	Drappijiet ta' tessuti inkella impregnated, jew miksija; kanvas impingi bhala xenarju teatrali, drappijiet għall-isfond ta' studjo jew simili	Manifattura minn hjut	
5908	Ftejjel tat-tessut, minsuġa, immaljati jew innittjata, għal lampi, spiritieri, lajters, xemgħat jew simili; mantelli tal-gass inkandexxenti u drapp tal-mantelli tubulari tal-gass innittjat, sew jekk impregnated u sew jekk le:		
	– Mantelli tal-gass inkandexxenti, impregnated	Manifattura minn drapp tal-mantell tal-gass innittjat b'forma ta' tubu	
	– Ohrajn	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra għajr dik tal-prodott	
5909 sa 5911	Artikli ta' tessut ta' tip addattat għall-użu industrijali:		
	– Diski jew criket tal-illostrar għajr felt tal-intestatura 5911	Manifattura minn hjut jew fdalijiet tad-drapp jew c'aret tal-intestatura 6310	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
	<ul style="list-style-type: none"> – Drappijiet minsuġa, tat-tip li jintuza komument biex issir il-karta jew għal użijiet tekniċi oħra, sew jekk bil-felt u sew jekk le, sew jekk impregnated u sew jekk le, miksija, tubulari jew bla tarf b'taġhwiġa jew weft wahda jew aktar, jew minsuġa ċatta b'għadd ta' barmiet u jew wefts tal-intestatura 5911 – Oħrajn 	<p>Manifattura minn hjut (7):</p> <p>Manifattura minn hjut (7):</p>	
Kapitolu 60	Drappijiet innittjati jew maħduma bil-ganċ	Manifattura minn hjut (7):	
Kapitolu 61	<p>Artikli ta' lbies u aċċessorji tal-ilbies, innittjati jew maħduma bil-ganċ:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Miksuba bi hjata flimkien jew immuntar, żewġ biċċiet jew iżjed ta' drapp innittjati jew maħduma bil-ganċ li jkunu jew tfasslu bil-qtuġh jew miksuba bhala tifsila lesta – Oħrajn 	<p>Manifattura minn drapp</p> <p>Manifattura minn hjut (7):</p>	
ex Kapitolu 62	<p>Artikli ta' lbies u aċċessorji tal-ilbies, mhux innittjati jew maħduma bil-ganċ; għajr:</p> <p>6213 u 6214</p> <p>Imkatar, xallijiet, xalel, mafliers, mantillas, veli u simili:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Irrakkmati – Oħrajn 	<p>Manifattura minn drapp</p> <p>Manifattura minn hjut (7) (8),</p> <p>Manifattura minn hjut (7) (8),</p>	<p>Manifattura minn drapp mhux irrakkmat sakemm il-valur tad-drapp mhux irrakkmat użat ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal -prodott (7)</p> <p>Stampar akkumpanjat b'minn tal-inqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' finishing (bhal ghorik, ibbliċjar, illostrar, issettjar bisshana, raising, mogħdija, proċessar biex ma jinxtorbux, iffinixjar permanenti, decatizing, impregnating, tiswija u tislit) fejn il-valur tat-tessut mhux stampat użat ma jkunx iktar minn 47,5 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
6217	<p>Aċċessorji ta' lbies oħra magħmula; partijiet ta' lbies jew aċċessorji ta' lbies, għajr dawk tal-intestatura 6212:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Irrakkmati – Tagħmir rezistenti għan-nar minn drapp miksi minn fojl ta' poliester aluminizzat – Interlinings għall-ghenuq u l-pulzieri, imfassla bil-qtugh 	<p>Manifattura minn hjut (7)</p> <p>Manifattura minn hjut (7)</p> <p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott 	<p>Manifattura minn drapp mhux irrakkmat sakemm il-valur tad-drapp mhux irrakkmat użat ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal -prodott (7)</p> <p>Manifattura minn drapp mhux miksi sakemm il-valur tad-drapp mhux miksi użat ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal -prodott (7)</p>
ex Kapitolu 63	<p>Ogġetti oħra magħmula mit-tessuti; settijiet; hwejjeġ u ogġetti tessili għall-ilbies; biċċiet ta' drapp; għajr:</p> <p>6301 sa 6304</p> <p>Kutri, rugs tal-ivvjaġġar, bjankerija tas-sodda eċċ.; purtieri eċċ.; ogġetti oħrajn tal-arredament:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Tal-felt, mhux minsuġa – Oħrajn: <ul style="list-style-type: none"> – – Irrakkmati – – Oħrajn 	<p>Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra għajr dik tal-prodott</p> <p>Manifattura minn (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> — fibri, jew — materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti <p>Manifattura minn hjut (8) (9),</p> <p>Manifattura minn hjut (7) (8)</p>	<p>Manifattura minn drapp mhux irrakkmat (għajr innittjati jew bil-ganċ) sakemm il-valur tad-drapp mhux irrakkmat użat ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal -prodott</p>

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
6305	Xkejjer u basktijiet, tat-tipi użati għall-ippakkjar tal-oġġetti	Manifattura minn hjut (7):	
6306	Tarpolini, purtieri tat-tinda u tendini; tined; qluġh għad-dgħajjes, sailboards jew inġenji tal-art; oġġetti għall-ikkampjar:	Manifattura minn drapp	
6307	Oġġetti ohra maħduma inklużi patterns tal-ilbies	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
6308	Settijiet li jikkonsistu fi drapp minsuġ u ħajt, sew jekk bl-aċċessorji u sew jekk le, biex jiġu magħmula frugs, tapestries, tvalji jew srievet irrakkmati, jew oġġetti tessili simili, ippakkjati għall-bejgħ bl-imnut	Kull oġġett fis-sett għandu jissodisfa r-regola li tapplika għalih kieku ma kienx inkluż fis-sett. Madankollu, oġġetti mhux ta' oriġini jistgħu jiġu inkorporati sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tas-sett	
ex Kapitolu 64	Xedd tas-saqajn, getti u simili; għajr:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura għajr għal muntaturi ta' wcuħ imwahnla mas-suletta jew ma' komponenti ohra tas-suletta tal-intestatura 6406	
6406	Partijiet tax-xedd tas-saqajn (inklużi l-ucuh tagħhom sew jekk imwahnla mas-suletta għajr dik ta' barra u sew jekk le); suletti rimovibbli, kuxxinetti tal-għarqub u oġġetti simili; getti, kisi tar-riglejn u oġġetti simili, u partijiet tagħhom	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura ohra għajr dik tal-prodott	
ex Kapitolu 65	Xedd tar-ras u partijiet tiegħu, għajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura ohra għajr dik tal-prodott	
6503	Kpiepel tal-felt u xedd ir-ras iehor tal-felt, magħmula mill-kpiepel, kappuni jew plateaux tal-intestatura 6501, sew jekk infurrati jew ittrimmjati u sew jekk le	Manifattura minn hjut jew mill-fibri tessili (8)	
6505	Kpiepel u xedd ir-ras iehor, innittjati jew maħduma bil-ganċ, jew magħmula mill-bizzilla, felt jew drapp tessili iehor, bil-bicċiet (iżda mhux fi strixxi), sew jekk infurrati jew ittrimmjati u sew jekk le; xbieki għax-xagħar ta' kwalunkwe materjal, sew jekk infurrati jew ittrimmjati u sew jekk le	Manifattura minn hjut jew mill-fibri tessili (8)	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
ex Kapitolu 66	Umbrelel, umbrelel tax-xemx, bsaten, seat-sticks, frosti, frosti taż-żwiemel, u partijiet tagħhom; għajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra għajr dik tal-prodott	
6601	Umbrelel u umbrelel tax-xemx (inklużi l-umbrelel li jintużaw bhala bsaten għall-mixi, umbrelel tal-ġnien u umbrelel simili)	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
Kapitolu 67	Rix u rix fin ippreparat u oġġetti magħmulin mir-rix jew mir-rix fin; fjuri artifiċjali; oġġetti minn xagħar uman	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra għajr dik tal-prodott	
ex Kapitolu 68	Oġġetti tal-ġebel, ġibs, siment, asbestos, majka jew materjali simili; għajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra għajr dik tal-prodott	
ex 6803	Oġġetti tal-lavanja jew tal-lavanja agglomerata	Manifattura minn lavanja maħduma	
ex 6812	Oġġetti tal-asbestos; oġġetti ta' tahlitiet b'bażi ta' asbestos jew ta' tahlitiet b'bażi ta' asbestos u karbonat tal-manjesju	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura	
ex 6814	Oġġetti tal-majka, inkluża l-majka agglomerata jew rikostitwita, fuq sostenn tal-karta, kartun jew materjali oħra	Manifattura mill-majka maħduma (inkluża l-majka agglomerata jew rikostitwita)	
Kapitolu 69	Prodotti taċ-ċeramika	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra għajr dik tal-prodott	
ex Kapitolu 70	Hġieg u oġġetti tal-hġieg; għajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra għajr dik tal-prodott	
ex 7003, ex 7004 u ex 7005	Hġieg b'saff ma jirriflettix	Manifattura minn materjali tal-intestatura 7001	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
7006	<p>Hġieġ tal-intestaturi 7003, 7004 jew 7005, mghawweġ, maħdum fit-tarf, minqax, imtaqqab, bl-enamel jew inkella xort'ohra maħdum, iżda mhux fi gwarniċ jew iffittjat b'materjali ohra:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Sustrati tal-glass plate miksija b'film dielettriku rġiq, ta' grad ta' semikonduktur, skont l-istandards SEMII ⁽¹⁰⁾ – ohra 	<p>Manifattura minn sustrati tal-glass plate mhux miksija ta' intestatura 7006</p> <p>Manifattura minn materjali tal-intestatura 7001</p>	
7007	Hġieġa tas-sigurtà, li tikkonsisti fi hġieġ imwebbes (tittemprat) jew hġieġ laminat	Manifattura minn materjali tal-intestatura 7001	
7008	Ogġetti ta' hġieġ iżolanti b'ghadd ta' saffi	Manifattura minn materjali tal-intestatura 7001	
7009	Mirja tal-hġieġ, sew jekk fi gwarniċ u sew jekk le, inklużi mirja li juru wara	Manifattura minn materjali tal-intestatura 7001	
7010	Damigġjani, fliexken, vażetti, pots, kunjetti, ampollu u kontenituri ohra, tal-hġieġ, ta' tip użat għat-trasport jew l-ippakkjar tal-ogġetti; vażetti tal-hġieġ għall-ippreservar; tappijiet, għotjien u ogġetti ohra li jagħlqu, tal-hġieġ	<p>Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura ohra għajr dik tal-prodott jew</p> <p>Qtugh ta' ogġetti tal-hġieġ, sakemm il-valur tal-hġieġ mhux maqtugh ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	
7013	Ogġetti tal-hġieġ tat-tipi użati għall-mejda, kċina, twaletta, ufficiċċju, dekorazzjoni interna jew għanijiet simili (għajr dawk tal-intestatura 7010 jew 7018)	<p>Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura ohra għajr dik tal-prodott</p> <p>Jew</p> <p>Qtugh ta' ogġetti tal-hġieġ, sakemm il-valur tal-hġieġ mhux maqtugh ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p> <p>jew</p> <p>Dekorazzjoni bl-idejn (bl-eċċezzjoni tal-istampar bis-silk screen) ta' ogġetti tal-hġieġ minfuh bl-idejn, sakemm il-valur tal-ogġetti tal-hġieġ minfuh bl-idejn ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
ex 7019	Ogġetti (għajr hjut) tal-fibri tal-ħgieg	Manifattura minn: — biċċiet żgħar mhux ikkuluriti, siltiet tas-suf, hajt jew swiegli mqattgħin, — jew suf tal-ħgieg	
ex Kapitolu 71	Perli naturali jew koltivati, haġar prezzjuż jew semi-prezzjuż, metalli prezzjużi, metalli miksijin b'metall prezzjuż u ogġetti tagħhom; ġojjelli artifiċjali; muniti; għajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra għajr dik tal-prodott	
ex 7101	Perli naturali jew koltivati, iggradati jew imdomma għall-konvenjenza tat-trasport	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 7102, ex 7103 u ex 7104	Haġar prezzjuż jew semi-prezzjuż mahdum (naturali, sintetiku jew rikostrowit)	Manifattura minn haġar prezzjuż jew semi-prezzjuż mhux mahdum	
7106, 7108 u 7110	Metalli prezzjużi: – Grezzi	Manifattura minn materjali mhux klassifikati fl-intestatura 7106, 7108 jew 7110 jew Separazzjoni elettrolitika, termali jew kimika ta' metalli prezzjużi tal-intestatura 7106, 7108 jew 7110 jew Il-ligar ta' metalli prezzjużi tal-intestatura 7106, 7108 jew 7110 ma' xulxin jew b'metalli bażi	
	– Semi-manifatturata jew f'forma ta' trab	Manifattura minn metalli prezzjużi grezz	
ex 7107, ex 7109 u ex 7111	Metalli miksijin b'metalli prezzjużi, semi-manifatturati	Manifattura minn metalli miksijin b'metalli prezzjużi, grezz	
7116	Ogġetti ta' perli naturali jew koltivati, haġar prezzjuż jew semi-prezzjuż (naturali, sintetiku jew rikostrowit)	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
7117	Ġojjelli artifiċjali	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra għajr dik tal-prodott jew	
		Manifattura minn partijiet tal-baži tal-metall, mhux indurati jew mik-sija b'metalli prezzjużi, bil-kondizzjoni li l-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex Kapitolu 72	Hadid u azzar; għajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra għajr dik tal-prodott	
7207	Prodotti nofshom lesti tal-hadid jew tal-azzar bla liga	Manifattura minn materjali tal-intestatura 7201, 7202, 7203, 7204 jew 7205	
7208 sa 7216	Prodotti rrumblati ċatti, biċċiet jew vireg, vireg tal-angilajin, forom u bċejjeċ tal-hadid jew tal-azzar bla liga	Manifattura minn ingotti jew forom primarji oħra tal-intestatura 7206	
7217	Wajer tal-hadid jew tal-azzar bla liga	Manifattura minn materjali nofshom lesti tal-intestatura 7207	
ex 7218, 7219 sa 7222	Prodotti nofshom lesti, prodotti rrumblati ċatti, biċċiet jew vireg, vireg tal-angilajin, forom u bċejjeċ tal-azzar li ma jissaddadx	Manifattura minn ingotti jew forom primarji oħra tal-intestatura 7218	
7223	Wajer tal-azzar li ma jissaddadx	Manifattura minn materjali nofshom lesti tal-intestatura 7218	
ex 7224, 7225 sa 7228	Prodotti nofshom lesti, prodotti rrumblati ċatti, biċċiet u vireg irrumblati bisshana, marbutin f'koljaturi irregolari; vireg tal-angilajin, forom u bċejjeċ, ta' kull azzar iehor bil-liga; biċċiet u vireg imtaqqbin bit-trapan u vojta, tal-azzar bil-liga jew bla liga	Manifattura minn ingotti jew forom primarji oħra tal-intestaturi 7206, 7218 jew 7224	
7229	Wajer ta' azzar iehor bil-liga	Manifattura minn materjali nofshom lesti tal-intestatura 7224	
ex Kapitolu 73	Ogġetti tal-hadid jew azzar; għajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra għajr dik tal-prodott	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini
(1)	(2)	(3) jew (4)
ex 7301	Munzell pjanċi	Manifattura minn materjali ta' intestatura 7206
7302	Il-materjal tal-hadid jew tal-azzar tal-konstruzzjoni tal-linji ta' ferrovija jew tat-tramm, dan li ġej: vireg, checkrails u vireg tal-ixtillieri, xfafar fejn il-ferrovija taqleb minn linja għall-oħra, intersezzjoni ta' żewġ linji tal-ferrovija, vireg tal-ponta u biċċiet oħra li jintużaw għall-qsim, sleepers (ghoqiedi msallba), fish-plates, sigġijiet, feles tas-sigġijiet, folji tal-qiegh (folji tal-baži), molol tal-linja, bedplates, ghoqiedi u materjal iehor speċjalizzat biex jitgħaqqdu jew jitpoġġew il-linji	Manifattura minn materjali tal-intestatura 7206
7304, 7305 u 7306	Tubi, kanen u disinni vojta, tal-hadid (minbarra tal-hadid fondut) jew azzar	Manifattura minn materjali tal-intestatura 7206, 7207, 7218 jew 7224
ex 7307	Tubi jew kanen li jitwahhlu b'mod permanenti tal-azzar li ma jissaddadx (ISO X5CrNiMo 1712), li jikkonsistu f'diversi partijiet	Tidwir, titqib bit-trapan, irrajmjar, mogħdija, deburring u tindif bit-ftiġ tar-ramel permezz ta' kompressur ta' vireg vojta mikwija fil-forġa l-valur ta' liema ma' jkunx iktar minn 35 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
7308	Strutturi (eskluz bini prefabbrikat ta' intestatura 9406) u partijiet minn strutturi (per eżempju, pontijiet u sezzjonijiet ta' pontijiet, xatbiet li jissakkru, torrijiet, arbli kannizzata, soqfa, strutturi ta' tisqif, bibien u twieqi u l-istruttura tagħhom u l-ghetiebi tal-bibien, persjani, balavostrar, pilastru u kolonni), tal-hadid jew tal-azzar; pjanċi, vireg, vireg tal-angilajin, forom, bċejjeċ, tubi u oħrajn ta' dan it-tip, preparati għall-użu fi strutturi, tal-hadid jew tal-azzar	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra għajr dik tal-prodott. Madankollu, vireg tal-angilajin iw-weldjati, forom u bċejjeċ tal-intestatura 7301 ma jstgħux jintużaw
ex 7315	Skid chain	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha ta' intestatura 7315 użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 74	Ram u oġġetti minnu; għajr:	Manifattura fejn: <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
7401	Ram imdewweb; ram imsaħhan bit-trab tal-faħam (ram issolidifikat minn soluzzjoni)	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott	
7402	Ram mhux raffinat; anodi tar-ram għar-raffinar elettrolitiku	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott	
7403	Ram irraffinat u ligi tar-ram, mhux maħdum: – Ram irraffinat – Ligi tar-ram u ram irraffinat li jikkontjoni elementi oħra	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott	
		Manifattura minn ram irraffinat, mhux maħdum, jew fdalijiet u skart tar-ram	
7404	Fdalijiet u skart tar-ram	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott	
7405	Ligi master tar-ram	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott	
ex Kapitolu 75	Nikil u oġġetti minnu; għajr:	Manifattura fejn: — il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
7501 sa 7503	Nikil imdewweb, sinters tal-ossidu tan-nikil u prodotti oħra intermedjarji tal-metallurġija tan-nikil; nikil mhux maħdum; fdalijiet u skart tan-nikil	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
ex Kapitolu 76	Aluminju u oġġetti minnu; ghajr:	<p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra ghajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott 	
7601	Aluminju mhux maħdum	<p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra ghajr dik tal-prodott; u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodottjew <p>Manifattura bit-trattament termali jew elettrolitiku minn aluminju mhux liga jew fdalijiet u skart ta' aluminju</p>	
7602	Fdalijiet jew skart tal-aluminju	<p>Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra ghajr dik tal-prodott</p>	
ex 7616	Oġġetti tal-aluminju minbarra xbieki tal-wajer, biċċiet minsuġa, gradilji, xbieki, ċnut, fibra għar-rinfurzar u materjali simili (inklużi ċineg li ma jispicċawx) tal-wajer tal-aluminju, u metall tal-aluminju mwessa'	<p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra ghajr dik tal-prodott. Madankollu, xbieki tal-wajer, biċċiet minsuġa, gradilji, xbieki, ċnut, fibra għar-rinfurzar u materjali simili (inklużi ċineg li ma jispicċawx) tal-wajer tal-aluminju, jew metall tal-aluminju mwessa' jistgħu jintużaw; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott 	
Kapitolu 77	Riservat għall-użu possibbli fil-futur fl-HS		

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
ex Kapitolu 78	Ĉomb u oġġetti minnu; ghajr:	<p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura ohra ghajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott 	
7801	Ĉomb mhux maħdum:		
	– Ĉomb irraffinat	Manifattura minn ċomb “bullion” jew “work”	
	– Ohrajn	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura ohra ghajr dik tal-prodott. Madankollu, fdalijiet u skart tal-intestatura 7802 ma jistghux jintużaw	
7802	Fdalijiet u skart taċ-ċomb	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura ohra ghajr dik tal-prodott	
ex Kapitolu 79	Žingu u oġġetti minnu; ghajr:		
7901	Žingu mhux maħdum	<p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura ohra ghajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott 	
7902	Fdalijiet u skart taż-żingu	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura ohra ghajr dik tal-prodott	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
ex Kapitolu 80	Landa u oġġetti minnu; għajr:	<p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott 	
8001	Landa mhux maħduma	<p>Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott. Madankollu, fdalijiet u skart ta' intestatura 8002 ma jistgħux jintużaw</p>	
8002 u 8007	Fdalijiet u skart tal-landa; oġġetti oħra tal-landa	<p>Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott</p>	
Kapitolu 81	<p>Metalli bażiċi oħra; ċermiti; oġġetti minnhom:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Metalli bażi oħra, maħduma; oġġetti minnhom – Oħrajn 	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha klassifikati taħt l-istess intestatura tal-prodott użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	<p>Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott</p>
ex Kapitolu 82	Għodod, strumenti, pożati, mgħaref u frieket, tal-metall bażiku; partijiet mill-metall bażiċi; għajr:	<p>Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra barra dik tal-prodott</p>	
8206	Għodod minn tnejn jew aktar tal-intestaturi 8202 sa 8205, offruti fsettijiet għall-bejgħ bl-imnut	<p>Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr l-intestaturi 8202 sa 8205. Madankollu, l-għodod tal-intestaturi 8202 sa 8205 jistgħu jiġu inkorporati fis-sett bil-kondizzjoni li l-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 15 % tal-prezz tal-fabbrika tas-sett</p>	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
8207	Għodda interkambjabbli għall-ghodda tal-id, kemm jekk imhaddma mill-enerġija elettrika jew le, jew għall-ghodod tal-makkinarju (per eżempju, għall-iffurmar, ittimbrar, stampar, daqqiet żgħar, insiġ, titqib, thaffir, skalpellar, qtugh u tiswir ta' metall b'ghodda dawwara, hidma bit-torn, jew hidma bit-tornavit), inklużi forom biex jiġi ddisinjat il-metall jew mghoddi mill-estrattur, u titqib ta' ġebel jew ghodod ta' titqib tal-ġebel	<p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura oħra għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott 	
8208	Skiiken u xfafar li jaqtgħu, għal magni jew għal tagħmir mekkaniku	<p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott 	
ex 8211	Skiiken bi xfafar li jaqtgħu, bis-snien jew le (inklużi skiiken taż-żabra), għajr minn skiiken tal-intestatura 8208	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu jistgħu jintużaw xfafar ta' skiiken u mankijiet ta' metall bażiku	
8214	Strumenti oħra tal-qtugh (per eżempju, klippers tax-xagħar, skiiken tal-bicciera jew tal-kċina, mannari u skiiken tal-ikkapuljat, taljakarti); settijiet ta' strumenti għall-kura tal-idejn u s-saqajn (inklużi limi tad-dwiefer)	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu jistgħu jintużaw mankijiet ta' metall bażiku	
8215	Mgħaref, frieket, kuċċaruni, xkumaturi, servers tal-kejkiġiet, skiiken tal-hut, skiiken tal-butir, pinzetti taz-zokkor u oġġetti simili tal-kċina jew tal-mejda	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu jistgħu jintużaw mankijiet ta' metall bażiku	
ex Kapitolu 83	Oġġetti mixxellanji magħmula minn metall bażiku; għajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott	
ex 8302	Mountings, fittings u oġġetti simili oħra tajbin għall-bini, u tagħmir għall-gheluq awtomatiku tal-bibien	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, il-materjali l-oħra tal-intestatura 8302 jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
ex 8306	Statwetti u oġġetti oħra ornamental, ta' metall bażiku	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, il-materjali l-oħra tal-intestatura 8306 jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex Kapitolu 84	Reatturi nukleari, bojlers, makkinarju u tagħmir mekkaniku; partijiet minnhom; għajr:	Manifattura fejn: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjal kollu użat ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjal kollu użat ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 8401	Elementi ta' fjuwil nukleari		Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma taqbiżx 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott finali
8402	Bojlers bl-istim jew bojlers oħra li jiġġeneraw fwar (għajr bojlers tal-mishun tat-tishin ċentrali kapaċi li jipproduċu wkoll stim bi pressjoni baxxa); bojlers tal-ilma super heated	Manifattura fejn: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8403 u ex 8404	Bojlers tat-tishin ċentrali għajr dawk tal-intestatura 8402 u impjant awżiljarju għal bojlers tat-tishin ċentrali	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr l-intestatura 8403 jew 8404	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8406	Turbini tal-istim u turbini oħra tal-fwar	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8407	Magni b'kombustjoni interna bil-pistins alternanti jew rotatorji li jaqbd u bl-is-parks	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
8408	Magni b'kombustjoni interna bil-pistins li jaqbd u bil-kompresjoni (magni diżil jew semidiżil)	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8409	Partijiet addattati biss jew prinċipalment għall-użu mal-magni tal-intestatura 8407 jew 8408	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8411	Ġettijiet turbo, skrejjen turbo u turbini ohra tal-gass	Manifattura fejn: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8412	Magni u muturi ohra	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 8413	Pompi li jaħdmu b'sistema rotatorja bi fluss pożittiv	Manifattura fejn: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 8414	Fannijiet industrijali, blowers u oġġetti simili	Manifattura fejn: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8415	Magni tal-arja kondizzjonata, li jkollhom fann li jaħdem bil-mutur u elementi għall-bdil tat-temperatura u l-umdità, inklużi dawk il-magni li fihom l-umdità ma tistax tiġi rregolata separatament	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
8418	Refrigeraturi, frizers u taġmir ieħor li jkessah jew jiffriza, elettriku jew mod ieħor; pompi tas-shana għajr magni tal-arja kundizzjonata tal-intestatura 8415	Manifattura fejn: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar mill-valur tal-materjali ta' oriġini użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 8419	Magni għall-industriji tal-injam, tal-polpa tal-karta u tal-kartun	Manifattura: — fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-istess intestatura bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8420	Magni li jillixxaw il-wiċċ tal-karta jew magni oħrajn bir-romblu, għajr daww għall-metall jew hġieġ, u ċ-ċilindri taġ-ħom	Manifattura: — fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-istess intestatura tal-prodott huma użati biss sa valur ta' 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8423	Tagħmir tal-użin (eskluzi mwiežen ta' sensitività ta' 5 cg jew aktar), inklużi magni tal-ghadd jew tal-ivverifikar imħaddma bil-piż; Piżijiet tal-magni tal-użin ta' kull tip	Manifattura fejn: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8425 sa 8428	Makkinarju tat-tqandil, il-garr, it-tagħbija jew il-hatt	Manifattura: — fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
8429	<p>Buldowżers, raspi, grejders, invellaturi, barraxa, gafef mekkaniċi, magni tat-thaffir, gafef li jgħabbu, magni għat-tbattim u rombli, li jithaddmu bil-magni tagħhom stess:</p> <p>– Rombli tat-triq</p> <p>– Ohrajn</p>	<p>— fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-intestatura 8431 huma użati biss sal-valur ta' 10 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura:</p> <p>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;</p> <p>— fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-intestatura 8431 huma użati biss sal-valur ta' 10 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>
8430	<p>Makkinarju ieħor li jcaqlaq, jiggrada, jillivella, jobrox, ihaffer, jibbattma, jippressa, jaqla' jew ihaffer l-art, għall-art, minerali jew metalli mhux maħduma (ore); magni li jwahrhlu l-puntali u magni li jaqilghu l-puntali; imharet tas-snow u magni li jtajru s-snow (snow-blowers)</p>	<p>Manifattura:</p> <p>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;</p> <p>— fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-valur tal-materjali klassifikati fl-intestatura 8431 huma użati biss sal-valur ta' 10 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>
ex 8431	<p>Partijiet addattati biss jew prinċipalment għall-użu ma' rombli tat-triq</p>	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	
8439	<p>Makkinarju li jagħmel il-polpa ta' materjal ċellulożiku fibruż jew li jagħmel jew ilesti l-karta jew il-kartun</p>	<p>Manifattura:</p> <p>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;</p> <p>— fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-istess intestatura bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
8441	Makkinarju ieħor li jagħmel il-polpa tal-karta, karta jew kartun, inklużi magni li jaqgħu ta' kull xorta	Manifattura: — fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-istess intestatura bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8444 sa 8447	Magni ta' dawn l-intestaturi għal użu fl-industrija tat-tessuti	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 8448	Makkinarju awżiljarju għall-użu ma' makkinarju tal-intestaturi 8444 u 8445	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8452	Magni tal-hjata, għajr magni tal-hjata tal-kotba tal-intestatura 8440; għamara, bażijiet u kavers iddisinjati speċifikament għall-magni tal-hjata; labar tal-magni tal-hjata: – Magni tal-hjata (lock stitch biss) bir-ras tal-magna ta' piż ta' mhux aktar minn 16-il kg bla mutur jew ta' 17-il kg bil-mutur – Ohrajn	Manifattura: — fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — fejn il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati fl-immuntar tar-ras (minghajr mutur) ma jkunx iktar mill-valur tal-materjali ta' oriġini użati; — il-mekkaniżmi li jistiraw il-hajta, tal-crochet u taż-żigzag użati jkunu diġà ta' oriġini	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8456 sa 8466	Għodda bil-magna u magni u l-partijiet u l-aċċessorji tagħhom tal-intestaturi 8456 sa 8466	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
8469 sa 8472	Magni tal-uffiċċju (per eżempju, tajpra-jters, magni kalkoloatriċi, magni li jipproċessaw id-data awtomatikament, magni li jidduplikaw, magni li jistejpiljaw)	Manifattura fejn il-valur tal-materjali użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8480	Kaxxi tal-forom għall-funderiji tal-metalli; bażijiet għall-forom; galvi għall-forom; forom għall-metall (għajr forom tal-ingotti), karburi tal-metall, hġieg, materjali minerali, gomma jew plastik	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8482	Ball jew roller bearings	Manifattura fejn: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8484	Gaskits u ġonot simili ta' folji tal-metall ikkombinati ma' materjal ieħor jew ta' żewġ saffi jew aktar ta' metall; settijiet jew assortimenti ta' gaskits u ġonot simili, mhux tal-istess kompożizzjoni, im-qieghda f'boroż, envelops jew pakketti simili; sigilli mekkaniċi	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8485	Partijiet ta' makkinarju, li ma fihomx konnetturi elettrici, iżolaturi, kojls, konnessjonijiet jew taġmimir elettriku ieħor, mhux speċifikati jew inklużi band'ohra f'dan il-Kapitolu	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex Kapitolu 85	Makkinarju u taġmimir elettriku u partijiet minnhom; reġistraturi u riprodutturi tal-ħoss, reġistraturi u riprodutturi tal-immaġni u l-ħoss televiżiv, u partijiet u aċċessorji ta' oġġetti simili; għajr:	Manifattur fejn — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8501	Magni u ġeneraturi tal-elettriku (esklużi settijiet tal-ġenerazzjoni)	Manifattura: — fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-intestatura 8503 huma użati biss sa valur ta' 10 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
8502	Settijiet għall-generazzjoni tal-elettriku u konvertituri rotatorji	Manifattura: — fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-intestatura 8501 jew 8503, meħudin flimkien, huma użati biss sa valur ta' 10 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 8504	Units ta' provvista tal-enerġija għal magni awtomatiċi tal-ipproċessar tad-data	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 8518	Mikrofoni u stands għalihom; lawdspikers, kemm jekk immuntati fil-kaxxa tagħhom u kemm jekk le; amplifikaturi elettrici tal-frekwenza awdjo; settijiet elettrici tal-amplifikazzjoni tal-hoss	Manifattura: — fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — fejn il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar mi ll-valur tal-materjali ta' oriġini użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8519	Turntables (record-decks), rekordplejers, każetteplejers u apparati ohra għar-riproduzzjoni tal-hoss, li ma jinkorporawx strument għar-registrazzjoni tal-hoss	Manifattura: — fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — fejn il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar m ill-valur tal-materjali ta' oriġini użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8520	Rekorders b'tejp manjetiku u apparat ieħor għar-registrazzjoni tal-hoss, sew jekk jinkorporaw strument għar-riproduzzjoni tal-hoss u sew jekk le	Manifattura: — fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — fejn il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar mil-valur tal-materjali ta' oriġini użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
8521	Tagħmir tar-reġistrazzjoni jew riproduzzjoni vidjo, kemm jekk fih tjuner vidjo u kemm jekk le	Manifattura: — fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — fejn il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar mi ill-valur tal-materjali ta' oriġini użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8522	Partijiet u aċċessorji addattati biss jew prinċipalment għall-użu mat-tagħmir tal-intestaturi 8519 sa 8521	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8523	Midja mhux irreġistrata ippreparata għar-reġistrazzjoni tal-hoss jew għar-reġistrazzjoni simili ta' fenomeni oħra, għajr il-prodotti tal-Kapitolu 37	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8524	Diski, tejs u midja oħra rreġistrata għal ħoss jew għal fenomeni oħra rreġistrati b'mod simili, inklużi matricijiet u oriġinali għall-produzzjoni ta' diski, bl-esklużjoni tal-prodotti tal-Kapitolu 37:		
	– Matricijiet u oriġinali għall-produzzjoni tad-diski	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
	– Oħrajn	Manifattura: — fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-intestatura 8523 huma użati biss sa valur ta' 10 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8525	Apparat tat-trażmissjoni għar-radjotelefonija, radjotelegrafija, xandir bir-radju jew televiżjoni, sew jekk jinkorpora apparat għar-riċezzjoni jew apparat għar-reġistrazzjoni u r-riproduzzjoni tal-hoss sew jekk le; kameras tat-televiżjoni; vidjokameras tal-immagna wieqfa u vidjokamerarekorders oħra	Manifattura: — fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — fejn il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar m ill-valur tal-materjali ta' oriġini użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
8526	Apparat tar-radar, apparat tar-radju ta' għajnuna waqt in-navigazzjoni u apparat tar-radju kkontrollat mill-bogħod	Manifattura: — fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — fejn il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar m ill-valur tal-materjali ta' oriġini użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8527	Tagħmir ta' riċezzjoni għar-radjotelefonija, radjotelegrafija jew għal xandir bir-radju, sew jekk ikkombinat sew jekk le, fl-istess sistemazzjoni, ma' apparat ta' reġistrazzjoni jew riproduzzjoni tal-hoss jew ma' arloġġ	Manifattura: — fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — fejn il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar m ill-valur tal-materjali ta' oriġini użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8528	Tagħmir ta' riċezzjoni għat-televiżjoni, sew jekk jinkorpora riċevituri għal xandir bir-radju jew tagħmir għal reġistrazzjoni jew riproduzzjoni tal-hoss jew tal-immagni; video monitors u video proġjeturi	Manifattura: — fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — fejn il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar m ill-valur tal-materjali ta' oriġini użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8529	Partijiet addattati biss jew prinċipalment għall-użu mat-tagħmir tal-intestaturi 8525 sa 8528: – Addattati biss jew prinċipalment għall-użu ma' tagħmir ta' reġistrazzjoni jew riproduzzjoni tal-vidjo – Ohrajn	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott Manifattura: — fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — fejn il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar m ill-valur tal-materjali ta' oriġini użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
8535 u 8536	Apparat elettriku li bih jinxtegħlu jew jitħarsu ċirkwiti elettrici, jew li bih issir konnessjoni ma' ċirkwiti elettrici jew fihom	Manifattura: — fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-intestatura 8538 huma użati biss sa valur ta' 10 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8537	Bords, pannelli, pannelli tal-kontroll, deskijiet, armarji u bażijiet ohra, b'tagħmir ta' tnejn jew aktar mil-lista ta' tagħmir tal-intestaturi 8535 jew 8536, għall-kontroll elettriku jew id-distribuzzjoni tal-elettriku, inklużi dawk li fihom strumenti jew tagħmir tal-Kapitolu 90, u tagħmir tal-kontroll numeriku, għajr tagħmir taswiċċijiet tal-intestatura 8517	Manifattura: — fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-intestatura 8538 huma użati biss sa valur ta' 10 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 8541	Dajowds, tranzisters u strumenti semikondutturi simili, għajr wejfers li għadhom mhux maqtugħa f'ċippi	Manifattura fejn: — il-materjali kollha użati huma klassifikati fl-intestatura għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8542	Ċirkwiti elettronici integrati u mikro assemblaggi	Manifattura: — fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-intestatura 8541 jew 8542, mehuda flimkien, huma użati biss sa valur ta' 10 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8544	Wajer iżolat (inkluż dak enamelizzat jew anodizzat), kejbil iżolat (inkluż kejbil koassjali) u kondutturi elettrici iżolati ohra, kemm jekk mghammra b'konnetturi u kemm jekk le; kejbils tal-fibra ottika, magħmula minn fibri miksija individwalment, kemm jekk immuntati b'kondutturi elettrici jew mghammra b'konnetturi u kemm jekk le	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
8545	Elettrodi tal-karbonju, brushes tal-karbonju, lampi tal-karbonju, karbonji tal-batteriji u oġġetti oħra tal-grafit jew karbonju iehor, bil-metall jew minghajru, ta' tip użat għall-elettriku	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8546	Izolaturi elettrici ta' kull materjal	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8547	Fittings izolanti għal magni, strumenti jew tagħmir elettriku, liema fittings ikunu magħmula kompletament minn materjali li jiżolaw għajr komponenti żgħar tal-metall (per eżempju, sokits bil-kamin) inkorporati waqt li jkunu fformati għal skopijiet ta' mmuntar biss, għajr minn izolaturi tal-intestatura 8546; pajpijiet tal-kondjuwit tal-elettriku u l-gonot għalihom, ta' metall komuni miksija b'materjal izolanti	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8548	Skart u fdalijiet ta' ċelluli primarji, batteriji primarji u akkumulaturi tal-elettriku; ċelluli primarji mahruqin, batteriji primarji u akkumulaturi tal-elettriku li jkunu spicċaw; partijiet elettrici ta' makinarju jew tagħmir, mhux speċifikati jew inkluzi band'oħra f'dan il-Kapitolu	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex Kapitolu 86	Lokomotivi tal-ferrovija jew tat-tramm, magni u vaguni u partijiet tagħhom; tagħmir fiss u aċċessorji tal-binarji tal-ferrovija jew tat-tramm u partijiet minnhom; tagħmir mekkaniku (inkluz elettromekkaniku) għas-senjalar tat-traffiku ta' kull tip; għajr:	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8608	Tagħmir u armar tal-linji tal-ferrovija jew tat-tramm u partijiet minnhom; tagħmir mekkaniku (inkluz dak elettromekkaniku) ta' sinjalar, sigurtà jew kontroll tat-traffiku għal-linji tal-ferrovija u tat-tramm, toroq, kanali interni, faċilitajiet ta' pparkjar, installazzjonijiet tal-portijiet jew wesghat għall-avjazzjoni; partijiet minn dawn ta' hawn fuq	Manifattura fejn:	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
		— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;	
		— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex Kapitolu 87	Vetturi minbarra magni u vaguni ta' ferroviji jew tramviji, u partijiet u aċċessorji tagħhom; minbarra:	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
8709	Trakkijiet tax-xogħol, bi propulsjoni proprja, mhux mġammra b'taġħmir għall-irfiġh jew manigġar, tat-tip użat fil-fabbriki, mhażen, żoni madwar baċiri jew ajruporti għal trasport ta' merkanzija fuq distanzi qosra; tratturi tat-tip użat fuq pjattaformi tal-istazzjonijiet tal-ferrovija; partijiet mill-vetturi ta' hawn fuq	Manifattura fejn: <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott 	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8710	Tankijiet u vetturi ohra armati għall-gwerra, motorizzati, kemm jekk mġammra bl-armi u kemm jekk le, u partijiet minn vetturi bħal dawn	Manifattura fejn: <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott 	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8711	Muturi (inkluzi mopeds) u roti b'mutur awżiljarju, kemm jekk bis-sajdkar u kemm jekk le; sajdkars: <ul style="list-style-type: none"> – B'magna bil-pistuni b'kombustjoni interna b'moviment alternat ta' ċilindrata: – – Ta' mhux aktar minn 50 cc – – Ta' aktar minn 50 cc – Ohrajn 	Manifattura: <ul style="list-style-type: none"> — fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — fejn il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar minn il-valur tal-materjali ta' oriġini użati Manifattura: <ul style="list-style-type: none"> — fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — fejn il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar minn il-valur tal-materjali ta' oriġini użati Manifattura: <ul style="list-style-type: none"> — fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; 	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
ex 8712	Roti mingħajr bolberings	— fejn il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar minn il-valur tal-materjali ta' oriġini użati Manifattura minn materjali mhux klassifikati fl-intestatura 8714	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8715	Kagrezzi tat-trabi u partijiet tagħhom	Manifattura fejn: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8716	Karrijiet u semi-karrijiet; vetturi oħra, mhux bi propulsjoni mekkanika; partijiet minnhom	Manifattura fejn: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 88	Mezzi tal-ajru, mezzi tal-ispazju u partijiet minnhom; għajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 8804	Rotochutes	Manifattura minn materjali mhux klassifikati fl-intestatura 8804	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8805	Tagħmir għall-illancjar ta' ajruplani; deck-arrestor jew tagħmir simili; tagħmir għat-taħriġ tal-piloti fuq l-art (ground flying trainers); partijiet mill-oġġetti ta' hawn fuq:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
Kapitolu 89	Vapuri, dgħajjes u strutturi galleggjanti	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu b'wieq tal-intestatura 8906 ma jistgħux jintużaw	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
ex Kapitolu 90	Strumenti u taġmhir ottiċi, fotografici, ċinematografici, tal-kejl, tal-verifika, tal-precizjoni, mediċi jew kirurġiċi; partijiet u aċċessorji taġmhir; għajr:	Manifattura fejn: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
9001	Fibri ottiċi u qatgħat ta' fibri ottiċi; kejbils ta' fibri ottiċi li mhumiex dawk tal-intestatura 8544; folji u pjanci ta' materjal li jippolarizza; lentijiet (inklużi contact lenses), prizmi, mirja u elementi ottiċi ohra, ta' kull materjal, mhux immuntati, barra minn elementi ta' hġieg li mhumiex maħduma ottikament	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
9002	Lentijiet, prizmi, mirja u elementi ottiċi ohra, ta' kull materjal, immuntati, li jkunu partijiet minn jew taġmhir għal strumenti jew apparat barra minn elementi ta' hġieg li mhumiex maħduma ottikament	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
9004	Nuċċalijiet, nuċċalijiet ta' protezzjoni u oġġetti bħalhom, ta' korrezzjoni, harsien jew ohrajn	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 9005	Trombi taż-żewġ, monokuli, teleskopji ottiċi ohra, u mowntings għalihom, għajr għal teleskopji astronomiċi ta' rifrazzjoni u mowntings għalihom	Manifattura fejn: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar mill-valur tal-prodotti ta' oriġini użati	
ex 9006	Kameras fotografici (għajr għal dawk ċinematografici); taġmhir tal-flaxx tal-fotografija u bozoz tal-flaxx li mhumiex dawk li jinxtegħlu bl-elettriku	Manifattura fejn: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;	
		Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
9007	Kameras ċinematografiċi u projjeturi, kemm jekk b'tagħmir ta' reġistrazzjoni jew riproduzzjoni tal-hoss inkorporat u kemm jekk le	<ul style="list-style-type: none"> — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar mill-valur tal-prodotti ta' oriġini użati Manifattura fejn: <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar mill-valur tal-prodotti ta' oriġini użati 	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
9011	Mikroskopji ottiċi komposti, inklużi dawk għall-fotomikrografija, ċinefoto-mikrografija jew mikroprojjezzjoni	Manifattura fejn: <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar mill-valur tal-prodotti ta' oriġini użati 	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 9014	Strumenti u tagħmir oħra ta' navigazzjoni	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
9015	Strumenti u għodod għas-surveying (inkluż surveying fotogrammetriku), idrografiku, oċeanografiku, idroloġiku, meteoroloġiku jew ġeofiziku, barra kumpassi; rangefinders	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
9016	Imwieżen ta' sensitività ta' 5 cg jew aktar, bil-piżijiet jew minghajrhom	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
9017	Strumenti tad-disinn, immarkar jew ta' kalkolu matematiku (per eżempju, magni tal-abbozzar, pantografi, kwadranti, settijiet tad-disinn, rigi slajd, kalkulatori diska); strumenti li jkejlu t-tul, għall-użu bl-idejn (per eżempju, vireg tal-kejl u zigarelli, mikrometri, callipers), mhux speċifikati jew inklużi band'ohra f'dan il-Kapitolu	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
9018	<p>Strumenti u tagħmir użati fix-xjenza medika, kirurgika, dentali jew veterinarja, inkluż apparat xintigrafiku, apparat iehor elettromediku u strumenti ta' ittestjar tal-vista:</p> <p>– Siġġijiet tad-dentisti li jinkorporaw strumenti dentali jew sputaturi tad-dentisti</p> <p>– Ohrajn</p>	<p>Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, inklużi materjali ohra tal-intestatura 9018</p> <p>Manifattura fejn:</p> <p>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;</p> <p>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>
9019	Tagħmir ta' mekkano-terapija; tagħmir tal-massaġġi; tagħmir għall-ittestjar tal-kapaċità psikoloġika (aptitude-testing); tagħmir għat-terapija bl-ożonu, terapija bl-ossiġenu, terapija bl-aerosol, respirazzjoni artifiċjali jew tagħmir iehor ta' respirazzjoni terapewtika	<p>Manifattura fejn:</p> <p>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;</p> <p>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	
9020	Tagħmir iehor ta' respirazzjoni u maskri tal-gass, esklużi maskri protettivi li la għandhom partijiet mekkaniċi lanqas filtri li jistgħu jinbidlu	<p>Manifattura fejn:</p> <p>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;</p> <p>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	
9024	Magni u tagħmir għall-ittestjar tal-ebusija, is-saħħa, il-kompressibilità, l-elasticità jew karatteristiċi mekkaniċi ohra ta' materjali (per eżempju, metalli, injam, tessuti, karta, plastik)	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
9025	Idrometri u strumenti galleggjanti simili, termometri, pirometri, barometri, igrometri u psikrometri, kemm jekk jirreġistraw u kemm jekk le, u kull kumbinazzjoni ta' dawn l-istrumenti	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
9026	Strumenti u tagħmir għall-kejl jew il-kontroll tal-fluss, livell, pressjoni jew varjabbli oħra ta' likwidi jew gassijiet (per eżempju, metri tal-fluss, geġis tal-livell, manometri, metri tas-sħana), esklużi strumenti u tagħmir tal-intestaturi 9014, 9015, 9028 jew 9032	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
9027	Strumenti u tagħmir għal analiżi fiżika jew kimika (per eżempju, polarimetri, refrattometri, spettrometri, tagħmir li janalizzazzjoni l-gass jew id-duhhan); strumenti u tagħmir li jkejlu jew jiċċekkjaw il-viskosità, il-porosità, l-espansjoni, it-tensjoni tal-wiċċ jew affarijiet simili; strumenti u tagħmir li jkejlu jew jiċċekkjaw il-kwantitajiet ta' sħana, hoss jew dawl (inklużi metri tal-espożizzjoni); mikrotomi	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
9028	Gass, metri likwidi jew tal-provvista tal-elettriku jew tal-produzzjoni, inklużi metri li jikkalibraw għalihom:		
	– Partijiet u aċċessorji	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
	– Oħrajn	Manifattura: — fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — fejn il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar minn il-valur tal-materjali ta' oriġini użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
9029	Tagħmir għall-kejl tad-dawran, kejl tal-produzzjoni, tassimetri, milometri, pedometri u simili; indikaturi tal-veloċità (speedometers) u takometri, li mhumiex dawk tal-intestaturi 9014 jew 9015: stroboskopji	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
9030	Oxxilloskopji, analizzaturi tal-ispettru u strumenti u tagħmir ohra li jkejlu jew jivverifikaw kwantitajiet elettrici, esklużi metri tal-intestatura 9028; strumenti u tagħmir għall-kejl jew l-osservazzjoni ta' radjazzjonijiet alfa, beta, gamma, raġġi-X, kożmiċi jew radjazzjonijiet ohra jonizzanti	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
9031	Strumenti, tagħmir u magni li jkejlu u jivverifikaw, li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'ohra f'dan il-Kapitolu; projetturi tal-profil	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
9032	Strumenti u tagħmir li jirregolaw jew jivverifikaw awtomatikament	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
9033	Partijiet u aċċessorji (mhux speċifikati jew inkluzi band'ohra f'dan il-Kapitolu) għal magni, apparat, strumenti jew tagħmir tal-Kapitolu 90	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex Kapitolu 91	Arloġġi u arloġġi tal-idejn u partijiet tagħhom; għajr:	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
9105	Arloġġi oħrajn	Manifattura: — fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — fejn il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar minn il-valur tal-materjali ta' oriġini użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
9109	Mekkaniżmi tal-arloġġi, kompluti u mmuntat	Manifattura: — fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — fejn il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar minn il-valur tal-materjali ta' oriġini użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
9110	Mekkaniżmi tal-arloġġi jew tal-arloġġi tal-idejn kompluti, mhux immuntati jew parzjalment immuntati biss (settijiet tal-mekkaniżmi); mekkaniżmi tal-arloġġi jew tal-arloġġi tal-idejn, immuntati; mekkaniżmi tal-arloġġi jew tal-arloġġi tal-idejn, mhux irfinuti	Manifattura: — fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-intestatura 9114 huma użati biss sa valur ta' 10 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
9111	Kaxex tal-arloġġi tal-idejn u partijiet minnhom	Manifattura fejn: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
9112	Kaxex tal-arloġġi u kaxex ta' tip simili għal oġġetti oħra ta' dan il-Kapitolu, u partijiet minnhom	Manifattura fejn: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
9113	Ĉineg tal-arloġġi tal-idejn, ċineg tal-metall tal-arloġġi tal-idejn u brazzuletti tal-arloġġi tal-idejn, u biċċiet minnhom: – Tal-metall komuni, kemm jekk ibbanjati bid-deheb jew bil-fidda kemm jekk le, jew ta' metall miksi b'metall prez-zjuż – Oħrajn	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
Kapitolu 92	Strumenti mużikali; partijiet u aċċessorji ta' dawn l-oġġetti	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
Kapitolu 93	Armi u munizzjon; partijiet u aċċessorji tagħhom	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex Kapitolu 94	Ghamara; friex, saqqijiet, irfid tas-saqqijiet, kuxxinetti u arredamenti mimlija simili; lampi u aċċessorji tad-dawl, li mhumiex imsemmija jew inklużi band'ohra; sinjali mdawla, pjanċi bl-isem imdawla u oġġetti simili; bini prefabbrikat; ghajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura ghajr dik tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % of the ex works price of the product
ex 9401 u ex 9403	Ghamara minn metall komuni li jkun fiha drapp tal-qoton mhux ikkuttunat ta' piż ta' 300 g/m ² jew inqas	Manifattura fejn il-materjali kollha huma klassifikati f'intestatura ghajr dik tal-prodott jew Manifattura minn drapp tal-qoton diġà lest f'forma għall-użu tal-intestatura 9401 jew 9403, sakemm: — il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott; — il-materjali kollha użati jkunu joriginaw u huma klassifikati f'intestatura li mhix l-intestatura 9401 jew 9403	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
9405	lampi u aċċessorji tad-dawl, inklużi searchlights u spotlights u partijiet tagħhom, li mhumiex imsemmija jew inklużi band'ohra; sinjali mdawla, pjanċi bl-isem imdawla u oġġetti simili, li għandhom sors tad-dawl imwahhal magħhom b'mod permanenti u l-partijiet tagħhom, li mhumiex imsemmija jew inklużi band'ohra	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
9406	Bini prefabbrikat	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex Kapitolu 95	Ġugarelli, loġhob u materjal sportiv; partijiet u aċċessorji tagħhom; ghajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura ghajr dik tal-prodott	

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini
(1)	(2)	(3) jew (4)
9503	Ġugarelli oħra; mudelli ta' daqs imċekken ("skala") u mudelli rikreattivi simili, kemm jekk jaħdmu u kemm jekk le; puzzles ta' kull tip	Manifattura fejn: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 9506	Bsaten tal-golf u partijiet minnhom	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, jistgħu jintużaw blokok mhux irfinuti fil-manifattura tal-irjus tal-bsaten tal-golf
ex Kapitolu 96	Ogġetti fabrikati varji; għajr:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott
ex 9601 u ex 9602	Ogġetti minn materjali tat-tnaqqix mill-annimali, veġetali jew minerali	Manifattura minn materjali tat-tnaqqis "mahduma" tal-istess intestatura
ex 9603	Xkupi u xkupilji (għajr għal imsielah u ogġetti simili u xkupilji magħmula mix-xagħar tal-martora jew tal-iskojjattlu), xkupi mekkaniċi tal-art li jithaddmu bl-id, mhux motorizzati, pads taż-żebgħa u rollers, squeegees u moppijiet	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
9605	Settijiet tal-ivvjagġar għat-twaletta personali, tal-hjata jew tat-tindif taż-żraben jew hwejjeġ	Kull biċċa fis-sett għandha tisso-disfa r-regola li tapplika għaliha bħallikieku ma kienitx parti mis-sett. Madankollu, jistgħu jiġu inkorporati ogġetti mhux ta' oriġini, sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx iktar minn 15 % tal-prezz tal-fabbrika tas-sett
9606	Buttuni, molol jingħafsu, molol bil-pressa u forom ta' buttuni u biċċiet oħra minn dawn l-ogġetti; mammi tal-buttuni	Manifattura fejn: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott

Intestatura ta' HS Nru	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
9608	Ball-point pens; pinen bil-ponta tal-felt u pinen u markers ohra bil-ponta poruża; pinen tal-linka, pinen stilografici u pinen ohrajn; duplicating stylos; lapsijiet bil-ponta li tinbidel jew li tizzerrzaq; penholders, pencil-holders u reċipjenti simili; biċċiet (inklużi kapep u klips) tal-oġġetti ta' hawn fuq, li mhix għal dawk tal-intestatura 9609	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott. Madanakollu, jistgħu jintużaw ponot tal-pinen (nibs jew nib-points) tal-istess intestatura tal-prodott	
9612	Žigarelli tat-tajprajters jew žigarelli bħalhom, bil-linka jew ippreparati mod iehor biex iħallu marka, kemm fuq irkiekel jew f'cartridges u kemm jekk le; pads tal-linka, bil-linka jew le, bil-kaxxa jew mingħajrha	Manifattura fejn: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott; — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 9613	Lajters bil-piezo-ignite	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha tal-intestatura 9613 użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 9614	Pipi u bwieqi tal-pipi	Manifattura minn blokko mhux irfinuti	
Kapitolu 97	Xoghlijiet tal-arti, oġġetti tal-kollezzjoni u antikitajiet	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott	

(1) Għall-kundizzjonijiet speċjali li jirrigwardaw "proċessi speċifiċi" ara n-Noti Introdutturji 7.1 u 7.3.

(2) Għall-kundizzjonijiet speċjali li jirrigwardaw "proċessi speċifiċi" ara n-Nota Introdutturja 7.2.

(3) Nota 3 għal Kapitolu 32 tghid li dawn il-preparati huma dawk tat-tip użati għall-kolorazzjoni ta' kwalunkwe materjal jew bħala ingredjenti fil-manifattura ta' preparati koloranti, sakemm mhumiex klassifikati f'intestatura ohra f'Kapitolu 32.

(4) "Grupp" huwa meqjus bħala kwalunkwe parti tal-intestatura sseparat mill-bqija b'semikowlin.

(5) Fil-każ ta' prodotti komposti minn materjali klassifikati fl-intestaturi 3901 sa 3906, minn banda wahda, u fl-intestaturi 3907 sa 3911, mill-banda l-ohra, din ir-restrizzjoni tapplika biss għal dak il-grupp ta' materjali li jiddomina bil-piż il-prodott.

(6) Il-fojls li ġejjin għandhom jitqiesu bħala trasparenti hafna: fojls, li l-iddimjar ottiku tagħhom — ikkalkulat skont ASTM-D 1003-16 minn Gardner Hazemeter (jiġifieri l-Hazefactor) — hu inqas minn 2 %.

(7) Għall-kundizzjonijiet speċjali rigward il-prodotti magħmula minn tahlita ta' materjali tessili, ara n-Nota Introdutturja 5.

(8) Ara n-Nota Introdutturja 6.

(9) Għall-oġġetti nnittjati jew maħduma bil-ganċ, mhux elastici jew bil-gomma, magħmula bil-hjata jew bl-immuntar ta' bcejjeċ ta' drapp innittjati jew bil-ganċ (imfassla bil-qtugħ jew innittjati mfassla lesti), ara n-Nota Introdutturja 6.

(10) SEMI-Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.

Appendiċi 2A

Derogi mil-lista tal-ħdim jew l-ipproċessar meħtieġ li isiru fuq materjali mhux ta' oriġini sabiex il-prodott manifatturat jikseb status ta' oriġini, skont l-Artikolu 4 ta' dan l-Anness

Il-prodotti inklużi fil-lista jistgħu ma jkunux kollha koperti b'dan ir-Regolament. Huwa għalhekk meħtieġ li jkunu konsultati partijiet oħra ta' dan ir-Regolament.

Dispożizzjonijiet komuni

1. Għall-prodotti deskritti fit-tabella hawn taht, ir-regoli li ġejjin jistgħu japplikaw ukoll flok ir-regoli mnizzla fl-Anness 2.
2. Prova tal-oriġini mahruġa jew magħmula skont dan l-Anness għandha tinkludi d-dikjarazzjoni li ġeja bl-Ingliż: "Derogation — Appendix 2A of Annex II to Regulation (EU) 2016/1076 of the European Parliament and of the Council — Materials of HS heading ... originating from ... used." Din id-dikjarazzjoni għandha tkun fil-kaxxa 7 ta' ċertifikat tal-moviment EUR.1 imsemmi fl-Artikolu 17 tal-Anness II għal-dan ir-Regolament, jew għandha tinzied mad-dikjarazzjoni tal-fattura msemmija fl-Artikolu 14 u 10 tal-Anness II għal dan ir-Regolament.
3. L-Istati tal-AKP u l-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa min-naħa tagħhom biex jimplimentaw dan l-Appendiċi.

Intestatura ta' HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipprocessar, maghmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħtu l-istatus ta' oriġini
ex Kapitolu 4	Prodotti tal-halib, – b'kontenut ta' materjali tal-Kapitolu 17 mhux aktar minn 20 % fil-piż	Manifattura li fiha l-materjali kollha tal-Kapitolu 4 użati jkunu nkisbu shaħ
Kapitolu 6	Siġar haġġin u pjanti oħrajn; basal għeruq u bħalhom, fjuri maqtuġġin u weraq ornamental	Manifattura li fiha l-materjali kollha tal-Kapitolu 6 użati jkunu nkisbu shaħ
ex Kapitolu 8	Frott u ġewż tajbin għall-ikel; qoxra tal-frott taċ-ċitru jew bet-tieħ, – b'kontenut ta' materjali tal-Kapitolu 17 b'mhux aktar minn 20 % fil-piż	Manifattura li fiha l-materjali kollha tal-Kapitolu 8 użati jkunu nkisbu shaħ
1101	Dqiq tal-qamħ jew tal-meslin	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hlief dik tal-prodott
Kapitolu 12	Żrieragħ u frott żejtnin; diversi qmuh, żrieragħ u frott; pjanti industrijali jew mediċinali; tiben u magħlef	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hlief dik tal-prodott
1301	Gommalakka; gomom naturali, rażi, rażi tal-gomma u oleoreżini (per eżempju, balzmi)	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha tal-intestatura 1301 użati ma jkunx iktar minn 60 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 1302	Linef u estratti veġetali; sustanzi tal-pektin, pektinati u pektati; agar u muċilaġni u materjali li jhaxxnu, modifikati jew le, derivati minn prodotti veġetali: – barra muċilaġni u materjali li jhaxxnu, modifikati, derivati minn prodotti veġetali	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 60 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 1506	Xaħam u żjut ta' annimali u l-frazzjonijiet tagħhom, raffinati jw le, iżda mhux modifikati kemikalment; – barra frazzjonijiet solidi	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hlief dik tal-prodott
ex 1507 sa ex 1515	Żjut veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom: – Żejt tas-soġja, tal-karawett, tal-palm, tal-kopra, tal-palm tal-qalba tal-ġewż tal-palm, żejt babassu, żejt tat-tung u tal-oj-tiċika, xama' tar-rihan u xama' tal-Ġappun, frazzjonijiet taz-zejt tal-ġoġoba u żjut għal użi tekniċi jw industrijali barra mill-manifattura ta' oġġetti tal-ikel għal konsum tal-bniedem – barra minn żjut taż-żebbuġa taħt l-intestaturi 1509 u 1510	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hlief dik tal-prodott
ex 1516	Xaħmijiet u żjut ta' annimali jew ta' veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom, parzjalment jew kompletament idroġenati, inter-esterifikati, ri-esterifikati jew elajdinizzati, raffinati jw le, iżda mhux preparati aktar: – xaħmijiet u żjut u l-frazzjonijiet tagħhom ta' żejt ir-riġnu idroġenat, imsejjah "xema' opali"	Manifattura minn materjali klassifikati f'intestatura barra dik tal-prodott

Intestatura ta' HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħtu l-istatus ta' oriġini
ex Kapitolu 18	Kawkaw u preparazzjonijiet tal-kawkaw, – b'kontenut ta' materjali tal-Kapitolu 17 b'mux aktar minn 20 % fil-piż	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott
ex 1901	Estratt tax-xghir; preparazzjonijiet tal-ikel tad-dqiq, groats (xghir u barli mithun oħxon), pasta, lamtu jew estratt tax-xghir, ma fihomx kawkaw jew fihom inqas minn 40 % tal-piż kawkaw kalkulata fuq bażi totalment mingħajr xaħam, li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'ohra; preparazzjonijiet tal-ikel ta' oġġetti ta' intestaturi 0401 sa 0404, ma fihomx kawkaw jew fihom inqas minn 5 % tal-piż kawkaw kalkulata fuq bażi totalment mingħajr xaħam, li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'ohra. – b'kontenut ta' materjali tal-Kapitolu 17 b'mhux aktar minn 20 % tal-piż	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott
1902	Għagin, imsajjar jew le jew mimli (bil-laħam jew sustanzi oħrajn) jew preparat mod iehor, bħal spagetti, imqarrun, taljarini (noodles), lasanji, injokki, ravjul, kannelloni; kuskus, ip-preparat jew le – li jkollu 20 % jew inqas bil-piż ta' laħam, fdal tal-laħam, hut, krustaċej jew molluski – li jkollu piż ta' aktar minn 20 ta' laħam, fdal tal-laħam, hut, krustaċej jew molluskio	Manifattura li fiha l-prodotti kollha tal-Kapitolu 11 użati huma ta' oriġini Manifattura li fiha: — il-prodotti kollha tal-Kapitolu 11 użati huma ta' oriġini, — il-materjali kollha tal-Kapitolu 2 u 3 użati jkunu nkisbu shaħ
1903	Tapjoka u sostituti tagħha ppreparati minn lamtu, f'forma ta' qxur, hħub, perli, frakijiet jew forom simili: – b'kontenut ta' materjali tal-intestatura 1108 13 (lamtu tal-patata) b'mhux aktar minn 20 % fil-piż	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott
1904	Ikel ippreparat miksub min-nefha jew mix-xiwi ta' ċereali jew prodotti taċ-ċereali (per eżempju, kornflejks); ċereali (hlief qamħirrun (qamħ)) f'forma ta' hħub jew f'forma ta' qxur jew qmuh oħrajn maħdumin (hlief dqiq, groats u pasta), imsajrin minn qabel jw ippreparati mod iehor, li mhumiex speċifikati jew inkluzi: – b'kontenut ta' materjali tal-Kapitolu 17 mhux aktar minn 20 % fil-piż	Manifattura: — minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dawk tal-intestatura 1806, — li fihom l-prodotti kollha tal-Kapitolu 11 użati huma ta' oriġini
1905	Hobż, għagina, kejkijiet, gallettini u oġġetti oħrajn tal-furnara, fihom il-kawkaw jew lw, ostji tat-tqarbin, cachets vojta ta' kwalità li huma tajbin għal użu farmaċewtiku, karti tas-siġill (sealing wafers), karta ostja u prodotti simili	Manifattura li fiha l-prodotti kollha tal-Kapitolu 11 użati huma ta' oriġini

Intestatura ta' HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Hdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħtu l-istatus ta' oriġini
ex Kapitolu 20	Preparazzjonijiet ta' hxejjex, frott, ġewż u partijiet oħrajn ta' pjanti: – minn materjali barra dawk tal-sotto-intestatura 0711 51 – minn materjali barra tal-intestaturi 2002, 2003, 2008 u 2009 – b'kontenut ta' materjali tal-Kapitolu 17 b'mhux aktar minn 20 % fil-piż	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 60 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 21	Preparazzjonijiet diversi tajbin għall-ikel: – b'kontenut ta' materjali tal-Kapitoli 4 u 17 b'mhux aktar minn 20 % fil-piż	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 60 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 23	Fdal u skart mill-industrija tal-ikel, għalf tal-annimali ppreparat: – b'kontenut ta' qamħirrun jew materjali tal-Kapitoli 2, 4 u 17 b'mhux aktar minn 20 % fpiż	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 60 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott

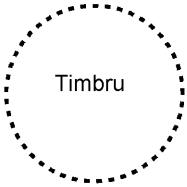
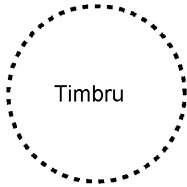
Appendiċi 3

Formola għaċ-ċertifikat tal-moviment eur 1

1. Iċ-ċertifikati tal-moviment EUR.1 għandhom isiru fuq il-formola li hemm mudell tagħha f'dan l-Appendiċi. Dik il-formola għandha tkun stampata f'waha jew aktar mil-lingwi ta' dan ir-Regolament. Iċ-ċertifikati għandhom jmtlew f'waha minn dawk il-lingwi u skont id-dispożizzjonijiet tal-ligi nazzjonali tal-Istat esportatur u jekk jinkitbu bl-idejn, għandhom jmtlew bil-linka u b'ittri kapitali.
2. Il-qies ta' kull ċertifikat għandu ikun 210×297 mm, b' tolleranza permessa sa 8mm aktar jew 5 mm inqas fit-tul. Il-karta użata għandha tkun bajda, imdaqqa għall-kitba, ma jkunx fiha polpa tal-karta u tkun tiżen mhux inqas minn 25g/m^2 . Għandu jkollha disinn fl-isfond stampat li jixbah liż-żigarelli mmaljati biex kull falsifikazzjoni b'mezzi mekkaniċi u kimiċi tkun tista' tidher.
3. L-Istati esportaturi jistgħu jzommu d-dritt li jstampaw iċ-ċertifikati huma stess jew jistgħu jstampawhom fi stamperiji approvati u f'dak il-każ kull ċertifikat għandu jinkludi referenza għal din l-approvazzjoni. Kull ċertifikat għandu jkollu l-isem u l-indirizz tal-istampatur jew marka li biha l-istampatur jista' jiġi identifikat. Hu għandu jkollu wkoll numru serjali, li jista' jkun stampat, li bih jista' jiġi identifikat.

ĊERTIFIKAT TAL-MOVIMENT

1. Esportatur (<i>l-isem, l-indirizz sħiħ, il-pajjiż</i>)	EUR.1 Nru A 000.000	
	Ara n-noti fil-paġna ta' wara qabel ma timla din il-formola	
	2. Ċertifikat użat fil-kummerċ preferenzjali bejn	
3. Destinatarju (<i>l-isem, l-indirizz sħiħ, il-pajjiż</i>) (<i>Mhux obbligatorju</i>)	u <i>(dañhal il-pajjiżi xierqa, il-gruppi ta' pajjiżi jew it-territorji)</i>	
	4. Il-pajjiż, il-grupp ta' pajjiżi jew territorji li fihom il-prodotti huma kkunsidrati li joriginaw	
	5. Il-pajjiż, il-grupp ta' pajjiżi jew it-territorju tad-destinazzjoni	
6. Dettalji tat-trasport (<i>Mhux obbligatorji</i>)	7. Rimarki	
8. Numru ta' l-oġġett; Marki u numri; Numru u tip ta' pakkett ⁽¹⁾ ; Deskrizzjoni tal-prodotti	9. Piż gross totali (kg) jew kejl ieħor (litri, m ³ , eċċ.)	
	10. Fatturi (<i>Mhux obbligatorji</i>)	
11. KONFERMATAD-DWANA Dikjarazzjoni ċertifikata Dokument ta' l-esportazzjoni ⁽²⁾ Formola Nru Uffiċċju tad-dwana Pajjiż jew territorju tal-ħruġ Date <i>(Firma)</i>	 <p>Timbru</p>	12. DIKJARAZZJONI TA' L-ESPORATATUR Jiena, hawn taħt iffirmat, niddikjara li l-prodotti hawn fuq deskritti jissodisfaw il-kundizzjonijiet meħtieġa għall-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat. Post u data <i>(Firma)</i>
⁽¹⁾ Jekk il-prodotti mhumiex ippakkjati, indika n-numru ta' oġġetti jew iddikjara "bil-bulk" kif inhu xieraq ⁽²⁾ Imla biss fejn jitolbu r-regolamenti tal-pajjiż jew tat-territorju esportatur		

<p>13. Talba għall-verifika, biex:</p>	<p>14. Riżultat tal-verifika</p> <p>Il-verifika li twettqet turi li dan iċ-ċertifikat (*)</p> <p><input type="checkbox"/> inħareġ mill-uffiċċju tad-dwana indikat u li l-informazzjoni fih hija eżatta.</p> <p><input type="checkbox"/> ma jissodisfax ir-rekwiżiti rigward l-awtentiċità u l-eżattezza (ara r-rimarki mehmuża).</p>
<p>Talba għal verifika ta' l-awtentiċità u l-eżattezza ta' dan iċ-ċertifikat</p> <p>.....</p> <p>(Post u data)</p> <p></p> <p>Timbru</p> <p>(Firma)</p>	<p>.....</p> <p>(Post u data)</p> <p></p> <p>Timbru</p> <p>(Firma)</p>
<p>(*) Daħhal X fil-kaxxa li tapplika.</p>	

NOTI

1. Iċ-ċertifikati ma jistax ikollhom tħassir jew kliem miktub fuq xulxin. Kull tibdil għandu jsir billi jithassru d-dettalji zbaljati u jizdiedu l-korrezzjonijiet meħtieġa. Dan it-tibdil għandu jiġi inizjalat mill-persuna li mliet iċ-ċertifikat u kkonfermat mill-awtoritajiet tad-dwana tal-pajjiż jew tat-territorju tal-ħruġ.
2. L-ebda spazju ma għandu jitħalla bejn l-oġġetti mnizzla fiċ-ċertifikat u quddiem kull oġġett għandu jitnizzel in-numru ta' l-oġġett. Għandha tingħbed linja orizzontali immedjatament taħt l-aħħar oġġett. Kull spazju mhux użat għandu jinqata' b'tali mod u manjiera li ma jkunx possibbli li jsiru żidiet aktar tard.
3. Il-prodotti għandhom ikunu deskritti skond il-prassi kummerċjali u bid-dettalji kollha meħtieġa biex ikunu jistgħu jiġu identifikati.

APPLIKAZZJONI GĦAL ĊERTIFIKAT TAL-MOVIMENT

<p>1. Esportatur (<i>l-isem, l-indirizz sħiħ, il-pajjiż</i>) (<i>Mhux obbligatorju</i>)</p>	<p>EUR.1 Nru A 000.000</p>			
<p>3. Destinatarju (<i>l-isem, l-indirizz sħiħ, il-pajjiż</i>) (<i>Mhux obbligatorju</i>)</p>	<p>Ara n-noti fil-paġna ta' wara qabel ma timla din il-formola</p> <p>2. Applikazzjoni għal ċertifikat biex jintuża fil-kummerċ preferenzjali bejn</p> <p>u</p> <p align="center"><i>(daħħal il-pajjiżi xierqa, il-gruppi ta' pajjiżi jew it-territorji)</i></p> <table border="1" data-bbox="759 779 1481 1050"> <tr> <td data-bbox="759 779 1082 1050"> <p>4. Il-pajjiż, grupp ta' pajjiżi jew territorji li fihom il-prodotti huma kkunsidrati li joriginaw</p> </td> <td data-bbox="1082 779 1481 1050"> <p>5. Il-pajjiż, il-grupp ta' pajjiżi jew it-territorju tad-destinazzjoni</p> </td> </tr> </table>		<p>4. Il-pajjiż, grupp ta' pajjiżi jew territorji li fihom il-prodotti huma kkunsidrati li joriginaw</p>	<p>5. Il-pajjiż, il-grupp ta' pajjiżi jew it-territorju tad-destinazzjoni</p>
<p>4. Il-pajjiż, grupp ta' pajjiżi jew territorji li fihom il-prodotti huma kkunsidrati li joriginaw</p>	<p>5. Il-pajjiż, il-grupp ta' pajjiżi jew it-territorju tad-destinazzjoni</p>			
<p>6. Dettalji tat-trasport (<i>Mhux obbligatorji</i>)</p>	<p>7. Rimarki</p>			
<p>8. Numru ta' l-oġġett; Marki u numri; Numru u tip ta' pakkett ⁽¹⁾; Deskrizzjoni tal-prodotti</p>	<p>9. Piż gross totali (kg) jew kejl ieħor (litri, m³, eċċ.)</p>	<p>10. Fatturi (<i>Mhux obbligatorji</i>)</p>		
<p>⁽¹⁾ Jekk il-prodotti mhumiex ippakkjati, indika n-numru ta' oġġetti jew iddikjara "bil-bulk" kif ikun xieraq</p>				

DIKJARAZZJONI TA' L-ESPORTATUR

Jiena, hawn taħt iffirmat, esportatur tal-prodotti deskritti hawn wara,

NIDDIKJARA li l-prodotti jissodisfaw il-kundizzjonijiet meħtieġa għall-ħruġ ta' ċertifikat mahmuż;

NISPEĊIFIKA kif ġej iċ-ċirkostanzi li ppermettew lil dawn il-prodotti jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' hawn fuq:

.....
.....
.....

NISSOTTOMETTI d-dokumenti ta' sostenn li ġejjin ⁽¹⁾

.....
.....
.....

NOBBLIGA ruħi li nissottometti, fuq talba ta' l-awtoritajiet xierqa, kull evidenza ta' sostenn li dawn l-awtoritajiet jistgħu jitolbu biex jinħareġ iċ-certifikat mehmuż, u nintrabat, jekk ikun meħtieġ, li nagħti l-access għal kull ispezzjoni tal-kontijiet tiegħi u għal kull verifka tal-proċess tal-manifattura ta' l-oġġetti ta' hawn fuq, magħmula mill-imsemmija awtoritajiet;

NITLOB il-ħruġ ta' ċ-certifikat mehmuż għal dawn il-prodotti.

(Post u data)

(Firma)

⁽¹⁾ Per eżempju, dokumenti ta' l-importazzjoni, ċertifikati tal-moviment, dikjarazzjonijiet tal-manifattur, eċċ. li jirreferu għall-prodotti uzati fil-manifattura jew għall-oġġetti riesportati fl-istess għamla.

Appendici 4

Dikjarazzjoni fuq fattura

Id-dikjarazzjoni fuq fattura, li t-test tagħha jinsab hawn taht, għandha ssir skont in-noti fqiegħ il-paġna. Madankollu, in-noti fqiegħ il-paġna ma għandhomx għalfejn ikunu riprodotti.

Verżjoni bil-Bulgaru

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ... ⁽¹⁾) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход ⁽²⁾.

Verżjoni bl-Ispanjol

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera nº ... ⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... ⁽²⁾.

Verżjoni biċ-Ċek

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... ⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ... ⁽²⁾.

Verżjoni bid-Daniż

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... ⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... ⁽²⁾.

Verżjoni bil-Ġermaniż

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... ⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ... ⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Verżjoni bl-Estonjan

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti luba nr ... ⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ... ⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

Verżjoni bil-Grieg

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... ⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... ⁽²⁾.

Verżjoni bl-Ingliż

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... ⁽²⁾ preferential origin.

Verżjoni bil-Franciż

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... ⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... ⁽²⁾.

Il-verżjoni Bil-Kroat

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ... ⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... ⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.

Verżjoni bit-Taljan

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ... ⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... ⁽²⁾.

Verżjoni bil-Latvjan

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. ... ⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme no ... ⁽²⁾.

Verżjoni bil-Litwan

Šiame dokumente išvardintų produktų eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ... ⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... ⁽²⁾ preferencinės kilmės produktai.

Verżjoni bl-Ungeriz

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... ⁽¹⁾) kijelentem, hogy egyértelmű eltérő jelzés hiányában az áruk preferenciális ... ⁽²⁾ származásúak.

Verżjoni bil-Malti

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana Nru ... ⁽¹⁾) jiddikjara li, hliief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... ⁽²⁾.

Verżjoni bl-Olandiz

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... ⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn ⁽²⁾.

Verżjoni bil-Pollakk

Eksporтер produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ... ⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ... ⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

Verżjoni bil-Portugiz

O exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ... ⁽¹⁾), declara que, salvo declaração expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... ⁽²⁾.

Verżjoni bir-Rumen

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ... ⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... ⁽²⁾.

Verżjoni bis-Slovakk

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ... ⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... ⁽²⁾.

Verżjoni bis-Sloven

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št. ... ⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... ⁽²⁾ poreklo.

Verżjoni bil-Finlandiż

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa N:o ... ⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita ⁽²⁾.

Verżjoni bl-Isvediz

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr ... ⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung ⁽²⁾.

... ⁽³⁾

(Post u data)

... ⁽⁴⁾

(Firma tal-esportatur; barra minn hekk l-isem tal-persuna li qed tiffirma d-dikjarazzjoni ghandha tkun indikata bi kliem ċari)

⁽¹⁾ Meta d-dikjarazzjoni fuq il-fattura hija magħmulassir minn esportatur approvat skond it-tifsirafis-sens tal-Artikolu 20 ta' dan l-Anness, in-numru tal-awtorizzazzjoni tal-esportatur approvat ghandu jitnizzel f'dan l-ispazju. Meta d-dikjarazzjoni fuq il-fattura ma ssirx mill-nn esportatur approvat, halli l-kliem fil-parenteżi barra jew halli l-ispazju vojti.

⁽²⁾ L-oriġini tal-prodotti għandha tkun indikata. Meta d-dikjarazzjoni fuq il-fattura tirrigwarda, kompletament jew parzjalment, prodotti li joriġinaw f'Ceuta u Melilla, skondfis-sens tal-Artikolu 37 ta' dan l-Anness, l-esportatur għandu jindikahom b'mod ċar fid-dokument li fih issir id-dikjarazzjoni permezz tas simbolu "CM".

⁽³⁾ Dawn l-indikazzjonijiet jistgħu jithallew barra jekk l-informazzjoni tinsab fid-dokument innifsu.

⁽⁴⁾ Ara l-Artikolu 19(5) tal-Anness. F'kazijiet fejn l-esportatur mhux mitlub jiffirma, l-eżenzjoni mill-firma timplika wkoll l-eżenzjoni tal-isem tal-firmatarju.

Appendiċi 5A

Id-dikjarazzjoni tal-fornitur għall-prodotti li għandhom status ta' oriġini preferenzjali

Jiena, hawn taht iffirmat, niddikjara li l-prodotti elenkati f'din il-fattura⁽¹⁾

għew prodotti fi⁽²⁾ u jissodisfaw ir-regoli tal-oriġini li jirregolaw il-kummerċ preferenzjali bejn l-Istati AKP u l-Unjoni.

Jiena nobbliga ruhi li ngħaddi lill-awtoritajiet tad-dwana, jekk ikun meħtieġ, evidenza li ssostni din id-dikjarazzjoni

.....⁽³⁾⁽⁴⁾

.....⁽⁵⁾

Nota

It-test hawn fuq imsemmi, mimli kif xieraq f'konformità man-noti ta' qiegħ il-paġna ta' hawn taht, jikkostitwixxi dikjarazzjoni tal-fornitur. In-noti ta' qiegħ il-paġna m'hemmx għalfejn ikunu riprodotti.

—

⁽¹⁾ Jekk uħud biss mill-prodotti elenkati fil-lista huma konċernati dawn għandhom ikunu indikati b'mod ċar jew immarkati u din il-marka mdahhla fid-dikjarazzjoni kif ġej: "..... elenkati f'din il-fattura u mmarkati kienu prodotti". Jekk jintuza dokument li mhux fattura jew anness għall-fattura (ara l-Artikolu 26(3)), l-isem tad-dokument konċernat għandu jissewma minflok il-kelma "fattura".

⁽²⁾ L-Unjoni, Stat Membru, Stat tal-AKP jew PTB. Meta jitniżżel Stat AKP jew PTB, għandha ssir referenza wkoll għall-uffiċċju tad-dwana tal-Unjoni li għandu kwalunkwe ċertifikat jew ċertifikati tal-moviment EUR.1 rilevanti, billi jinghata n-numru ta' referenza taċ-ċertifikat jew ċertifikati i konċernati u, jekk possibbli, in-numru tad-dokument tad-dwana rilevanti.

⁽³⁾ Post u data.

⁽⁴⁾ Isem u funzjoni fil-kumpanija.

⁽⁵⁾ Firma.

Appendiċi 5B

Id-dikjarazzjoni tal-fornitur għall-prodotti li ma għandhomx status ta' oriġini preferenzjali

Jiena, hawn taht iffirmat, niddikjara li l-prodotti elenkati f'din il-fattura ⁽¹⁾ ġew prodotti fi ⁽²⁾ u jinkludu l-komponenti u l-materjali li ġejjin li mhumiex ta' oriġini AKP, PTB jew mill-Unjoni għall-kummerċ preferenzjali:

..... ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾

.....

..... ⁽⁶⁾

Jiena nobbliga ruħu li ngħaddi lill-awtoritajiet tad-dwana, jekk ikun meħtieġ, evidenza li ssostrni din id-dikjarazzjoni.

..... ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾.

..... ⁽⁹⁾.

Nota

It-test hawn fuq imsemmi, mimli kif xieraq f'konformità man-noti ta' qiegħ il-paġna ta' hawn taht, jikkostitwixxi dikjarazzjoni tal-fornitur. In-noti ta' qiegħ il-paġna m'hemmx għalfejn ikunu riprodotti.

—

⁽¹⁾ Jekk uħud biss mill-prodotti elenkati fil-fattura huma konċernati għandhom ikunu indikati b'mod ċar jew immarkati u din il-marka tiddaħhal fid-dikjarazzjoni kif ġej: "..... elenkati f'din il-fattura u mmarkati kienu prodotti". Jekk jintuza dokument li mhuwiex fattura jew anness għall-fattura (ara Artikolu 26(3)), l-isem tad-dokument konċernat għandu jissewma minflok il-kelma "fattura".

⁽²⁾ L-Unjoni, Stat Membru, Stat AKP, PTB jew l-Afrika t'Isfel.

⁽³⁾ Id-deskrizzjoni għandha tingħata f'kull każ. Id-deskrizzjoni għandha tkun adegwata u għandu jkun fiha biżżejjed dettalji biex il-klassifikazzjoni tat-tariffa tal-prodotti konċernati tkun tista' tiġi iddeterminata.

⁽⁴⁾ Il-valuri tad-dwana jingħataw biss jekk meħtieġa.

⁽⁵⁾ Il-pajjiż tal-oriġini jingħataw biss jekk meħtieġ. L-oriġini li tingħata għandha tkun oriġini preferenzjali, l-oriġini l-oħra kollha għandhom jingħataw bhala "pajjiżi terzi".

⁽⁶⁾ "u għaddew mill-ipproċessar li ġej fi [Unjoni] [Stat Membru] [Stat AKP] [PTB] [Afrika t'Isfel]", li għandha tiżded b'deskrizzjoni tal-ipproċessar li sar jekk din l-informazzjoni hija meħtieġa.

⁽⁷⁾ Post u data.

⁽⁸⁾ Isem u funzjoni fil-kumpanija.

⁽⁹⁾ Firma.

Appendiċi 6

Ċertifikat ta' informazzjoni

1. Il-formola ta' ċertifikat ta' informazzjoni mogħtija f'dan l-Anness għandha tintuża u tiġi stampata f'wahda jew aktar mil-lingwi uffiċjali ta' dan ir-Regolament u skont id-dispożizzjonijiet tal-liġi nazzjonali tal-Istat esportatur. Iċ-ċertifikati ta' informazzjoni għandhom jintlew f'wahda minn daww il-lingwi; jekk ikunu miktubin bil-idejn, għandhom jintlew bil-linka b-ittri kapitali. Għandu jkollhom numru serjali, stampat jew le, li bih jistgħu jiġu identifikati.
2. Iċ-ċertifikat ta' informazzjoni għandu jkollu qies ta' 210 × 297 mm, b'tolleranza sa 8 mm aktar jew 5 mm inqas fit-tul. Il-karta għandha tkun bajda, mdaqqa għall-kitba, ma jkunx fiha polpa tal-karta u trid tkun tiżen mhux inqas minn 25g/m².
3. L-amministraturi nazzjonali jistgħu jirriservaw id-dritt li jistampaw il-formoli huma stess jew jistgħu jistampawhom fi stamperiji approvati minnhom. Fit-tieni każ, kull formola għandha tinkludi referenza għal din l-approvazzjoni. Il-formoli għandu jkollhom l-isem u l-indirizz tal-istampatur jew marka li biha l-istampatur ikun jista' jiġi identifikat.

L-Unjoni Ewropea

1. Fornitur (1)	ĊERTIFIKAT TA' INFORMAZZJONI Biex ikun faċilitat il-ħruġ ta' ĊERTIFIKAT TAL-MOVIMENT Għal kummerċ preferenzjali bejn				
2. Destinatarju (1)	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> L-UNJONI EWROPEA U STATI AKP </div>				
3. Proċessur (1)	4. Stat fejn ix-xogħol jew l-ipproċessar sar				
6. Uffiċċju tad-dwana ta' importazzjoni (1)	5. Għal użu uffiċjali				
7. Dokument tad-dwana ta' importazzjoni (2) Formola: Nru: Serje: Data: <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse; text-align: center; width: 40px; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 10px; height: 10px;"></td> <td style="width: 10px; height: 10px;"></td> <td style="width: 10px; height: 10px;"></td> </tr> </table>					
PRODOTTI MIBGHUTA LEJN L-ISTATI MEMBRI TAD-DESTINAZZJONI					
8. Marki, numri, kwantità u tip ta' ppakkjar	9. Is-sistema armonizzata għad-deskrizzjoni u l-kodifikazzjoni ta' oġġetti intestatura/numru tas-subintestatura (Kodiċi NM)	10. Kwantità (3)			
		11. Valur (4)			

PRODOTTI IMPORTATI UŻATI

12. Numru tal-intestatura/subintestatura tas-Sistema Armonizzata ta' Deskrizzjoni u Kodifikazzjoni tal-Merkanzija (Kodiċi SA)	13. Pajjiż ta' oriġini	14. Kwantità ⁽³⁾	15. Valur ⁽²⁾ ⁽⁵⁾
---	------------------------	-----------------------------	---

16. Natura tax-xogħol jew tal-ipproċessar li sar

17. Rimarki

18. APPROVAZZJONI TAD-DWANA
Dikjarazzjoni ċertifikata:

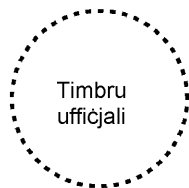
Dokument:

Formola: Nru:

Uffiċċju doganali:

Data:

--	--	--



.....
(Firma)

19. DIKJARAZZJONI MILL-FORNITUR

Jiena, hawn taħt iffirmat, niddikjara li l-informazzjoni f'dan id-dokument hija eżatta.

--	--	--

Post: Data:

.....
(Firma)

⁽¹⁾ Isem tal-individwu jew tan-negozju u l-indirizz sħiħ.

⁽²⁾ Informazzjoni fakultattiva.

⁽³⁾ Kg, hl, m³ jew kejl ieħor.

⁽⁴⁾ L-imballaġġ jitqies li jiffirma haġa sħiħa bil-prodotti kontenuti fih. Madankollu, din id-dispożizzjoni ma tapplikax għall-imballaġġ li mhux tat-tip normali għall-oġġett ippakkjat, u li għandu valur utilitarju dejjem fih innifsu, minbarra mill-funzjoni tiegħu bħala pakkettjar.

⁽⁵⁾ Il-valur irid jiġi indikat skont id-dispożizzjonijiet tar-regoli ta' oriġini.

TALBA GĦALL-VERIFIKA

L-uffiċjal doganali sottomskritt jitlob verifika tal-awtentiċità u eżattezza ta' dan iċ-ċertifikat ta' informazzjoni.

.....
(Post u data)



.....
(Firma tal-uffiċjal)

RIŻULTAT TAL-VERIFIKA

Il-verifika mwettqa mill-uffiċjal doganali sottomskritt turi li daniċ-ċertifikat ta' informazzjoni:

(a) inġareġ mill-uffiċċju doganali indikat u li l-informazzjoni li fih hija eżatta (*)

(b) ma jissodisfax ir-rekwiżiti rigward l-awtentiċità u l-eżattezza (ara n-noti mehmuża) (*)

.....
(Post u data)



.....
(Firma tal-uffiċjal)

(*) Fassar fejn ma japplikax.

Appendici 7

Prodotti li għalihom ma japplikax l-Artikolu 6(5) ta' dan l-Anness

Prodotti Industrijali (1)

Kodici NM 96

Karozzi bil-mutur u vetturi oħra bil-mutur

8703 10 10
8703 10 90
8703 21 10
8703 21 90
8703 22 11
8703 22 19
8703 22 90
8703 23 11
8703 23 19
8703 23 90
8703 24 10
8703 24 90
8703 31 10
8703 31 90
8703 32 11
8703 32 19
8703 32 90
8703 33 11
8703 33 19
8703 33 90
8703 90 10
8703 90 90

Xaži mwahhla mal-magni

8706 00 11
8706 00 19
8706 00 91
8706 00 99

Karrozzeriji (inklużi l-kabini), għall-vetturi bil-mutur

8707 10 10
8707 10 90
8707 90 10
8707 90 90

Partijiet u aċċessorji tal-vetturi bil-mutur

8708 10 10
8708 10 90
8708 21 10
8708 21 90

8708 29 10
8708 29 90
8708 31 10
8708 31 91
8708 31 99
8708 39 10
8708 39 90
8708 40 10
8708 40 90
8708 50 10
8708 50 90
8708 60 10
8708 60 91
8708 60 99
8708 70 10
8708 70 50
8708 70 91
8708 70 99
8708 80 10
8708 80 90
8708 91 10
8708 91 90
8708 92 10
8708 92 90
8708 93 10
8708 93 90
8708 94 10
8708 94 90
8708 99 10
8708 99 30
8708 99 50
8708 99 92
8708 99 98

Prodotti Industrijali (2)

Aluminju mhux maħdum

7601 10 00
7601 20 10
7601 20 91
7601 20 99

Trab u qxur tal-aluminju

7603 10 00
7603 20 00

Prodotti Agrikoli (1)

Żwiemel ħajjin, ħmir, bġhula, u bġhula tal-irkib

0101 20 10

Halib u krema, mhux koncentradi

0401 10 10
0401 10 90
0401 20 11
0401 20 19
0401 20 91
0401 20 99
0401 30 11
0401 30 19
0401 30 31
0401 30 39
0401 30 91
0401 30 99

Xorrox tal-butir, baqta tal-ħalib u krema, jogurt, kefir

0403 10 11
0403 10 13
0403 10 19
0403 10 31
0403 10 33
0403 10 39

Patata, friska jew imkessha

0701 90 51

Hxejjex leguminużi, bil-qoxra jew le, friski jew imkessha

0708 10 20
0708 10 95

Haxix iehor, frisk jew imkessah

0709 51 90
0709 60 10

Haxix (mhux imsajjar jew imsajjar bl-istim jew mgholli)

0710 80 95

Haxix ippreservat temporanjament

0711 10 00
0711 30 00
0711 90 60
0711 90 70

Tamal, tin, pineapple, avokado, gwav, mangoes

0804 20 90
0804 30 00
0804 40 20
0804 40 90
0804 40 95

Gheneb, frisk jew immixxef

0806 10 29 (3) (12)

0806 20 11

0806 20 12

0806 20 18

Bettieħ (inkluż id-dullieġħ) u pawpaw (papaj)

0807 11 00

0807 19 00

Berquq, ċirasa, ħawħ (inkluż nociprisk)

0809 30 11 (5) (12)

0809 30 51 (6) (12)

Frott ieħor, frisk

0810 90 40

0810 90 85

Frott u ġewż (nuts), ippreservati temporanjament

0812 10 00

0812 20 00

0812 90 50

0812 90 60

0812 90 70

0812 90 95

Frott, immixxef

0813 40 10

0813 50 15

0813 50 19

0813 50 39

0813 50 91

0813 50 99

Bżar tal-ġens Piper; immixxef jew imfarrak

0904 20 10

Żejt tas-sojja u l-frazzjonijiet tiegħu

1507 10 10

1507 10 90

1507 90 10

1507 90 90

Żejt taż-żerriegħa tal-ġirasol, tal-ġhosfor jew taż-żerriegħa tal-qoton

1512 11 10

1512 11 91

1512 11 99

1512 19 10

1512 19 91

1512 19 99

1512 21 10

1512 21 90

1512 29 10

1512 29 90

Żejt tal-lift, kolza jew mustarda u l-frazzjonijiet tagħhom

1514 10 10

1514 10 90

1514 90 10

1514 90 90

Frott, ġewż u partijiet oħra tal-pjanti li jittieklu

2008 19 59

Meraq tal-frott (inkluż għeneb magħsur qabel jeħmer)

2009 20 99

2009 40 99

2009 80 99

Tabakk mhux immanifatturat; skart tat-tabakk

2401 10 10

2401 10 20

2401 10 41

2401 10 49

2401 10 60

2401 20 10

2401 20 20

2401 20 41

2401 20 60

2401 20 70

Prodotti Agrikoli (2)

Fjuri u blanzuni tal-fjuri maqtugħa

0603 10 55

0603 10 61

0603 10 69 (11)

Basal, basal abjad, tewm, kurrat

0703 10 11

0703 10 19

0703 10 90

0703 90 00

Kaboċċi, pastard, ġidra, kaboċċi mberfla u simili

0704 10 05

0704 10 10

0704 10 80

0704 20 00

0704 90 10

0704 90 90

Hass (Lactuca sativa) u ċikwejra

0705 11 05

0705 11 10

0705 11 80

0705 19 00

0705 21 00

0705 29 00

Karrotti, newew, pitravi tal-insalata, salfja, krafes ħoxnin

0706 10 00

0706 90 05

0706 90 11

0706 90 17

0706 90 30

0706 90 90

Hxejjex leguminużi, bil-qoxra jew le, friski jew imkessaħ

0708 10 90

0708 20 20

0708 20 90

0708 20 95

0708 90 00

Haxix iehor, frisk jew imkessaħ

0709 10 30 (12)

0709 30 00

0709 40 00

0709 51 10

0709 51 50

0709 70 00

0709 90 10

0709 90 20

0709 90 40

0709 90 50

0709 90 90

Haxix (mhux imsajjar jew imsajjar bl-istim jew mgħolli)

0710 10 00

0710 21 00

0710 22 00

0710 29 00

0710 30 00

0710 80 10

0710 80 51

0710 80 61

0710 80 69

0710 80 70

0710 80 80

0710 80 85

0710 90 00

Haxix ippreservat temporanjament

0711 20 10

0711 40 00

0711 90 40

0711 90 90

Haxix immixxef, sħiħ, imqatta', flieli, maqsum

0712 20 00

0712 30 00

0712 90 30

0712 90 50

0712 90 90

Kassava, ararut, salep, qaqoċċ

0714 90 11

0714 90 19

Ġewż ieħor, frisk jew immixxef, bil-qoxra jew le

0802 11 90

0802 21 00

0802 22 00

0802 40 00

Banana, inkluzi pjantaġġini, friski jew immixxfin

0803 00 11

0803 00 90

Tamal, tin, pineapple, avokado, gwav, mangoes

0804 20 10

Frott taċ-ċitru, frisk jew immixxef

0805 20 21 (1) (12)

0805 20 23 (1) (12)

0805 20 25 (1) (12)

0805 20 27 (1) (12)

0805 20 29 (1) (12)

0805 30 90

0805 90 00

Għeneb, frisk jew immixxef

0806 10 95

0806 10 97

Tuffieħ, lanġas u sfarġel, frisk

0808 10 10 (12)

0808 20 10 (12)

0808 20 90

Berquq, ċirasa, ħawħ (inkluż nuciप्रisk)

0809 10 10 (12)

0809 10 50 (12)

0809 20 19 (12)

0809 20 29 (12)

0809 30 11 (7) (12)

0809 30 19 (12)

0809 30 51 (8) (12)

0809 30 59 (12)

0809 40 40 (12)

Frott ieħor, frisk

0810 10 05

0810 20 90

0810 30 10

0810 30 30

0810 30 90

0810 40 90

0810 50 00

Frott u ġewż, nej jew imsajjar bl-istim

0811 20 11

0811 20 31

0811 20 39

0811 20 59

0811 90 11

0811 90 19

0811 90 39

0811 90 75

0811 90 80

0811 90 95

Frott u ġewż, ippreservati temporanjament

0812 90 10

0812 90 20

Frott, immixxef,

0813 20 00

Qamħ u taħlita ta' ċereali

1001 90 10

Buckwheat, millieġ, skalora; ċereali oħra

1008 10 00

1008 20 00

1008 90 90

Dqiq, smida, trab, qxur, granuli u pritkuni

1105 10 00

1105 20 00

Dqiq, thin oħxon u trab tal-ħaxix leguminuż imnixxef

1106 10 00

1106 30 10

1106 30 90

Xaħmijiet u żjut u l-frazzjonijiet tagħhom, tal-ħut

1504 30 11

Laħam ippreparat jew ippreservat ieħor, fdal tal-laħam

1602 20 11

1602 20 19

1602 31 11

1602 31 19

1602 31 30

1602 31 90

1602 32 19

1602 32 30

1602 32 90

1602 39 29

1602 39 40

1602 39 80

1602 41 90

1602 42 90

1602 90 31

1602 90 72

1602 90 76

ħaxix, frott, ġewż u partijiet oħra li jittieklu

2001 10 00

2001 20 00

2001 90 50

2001 90 65

2001 90 96

Faqqiegħ u tartuf, ippreparati jew ippreservati

2003 10 20

2003 10 30

2003 10 80

2003 20 00

ħaxix ieħor ippreparat jew ippreservat mod ieħor

2004 10 10

2004 10 99

2004 90 50

2004 90 91

2004 90 98

Haxix ieħor ippreparat jew ippreservati mod ieħor

2005 10 00

2005 20 20

2005 20 80

2005 40 00

2005 51 00

2005 59 00

Haxix, frott, ġewż, qoxra tal-frott

2006 00 31

2006 00 35

2006 00 38

2006 00 99

Ġammijiet, ġeli tal-frott, marmellati, purée tal-frott jew tal-ġewż

2007 10 91

2007 99 93

Frott, ġewż, u partijiet oħra ta' pjanti li jittieklu

2008 11 94

2008 11 98

2008 19 19

2008 19 95

2008 19 99

2008 20 51

2008 20 59

2008 20 71

2008 20 79

2008 20 91

2008 20 99

2008 30 11

2008 30 39

2008 30 51

2008 30 59

2008 40 11

2008 40 21

2008 40 29

2008 40 39

2008 60 11

2008 60 31

2008 60 39

2008 60 59

2008 60 69

2008 60 79

2008 60 99
2008 70 11
2008 70 31
2008 70 39
2008 70 59
2008 80 11
2008 80 31
2008 80 39
2008 80 50
2008 80 70
2008 80 91
2008 80 99
2008 99 23
2008 99 25
2008 99 26
2008 99 28
2008 99 36
2008 99 45
2008 99 46
2008 99 49
2008 99 53
2008 99 55
2008 99 61
2008 99 62
2008 99 68
2008 99 72
2008 99 74
2008 99 79
2008 99 99

Meraq tal-frott (inkluż għeneb magħsur qabel jehmer)

2009 11 19
2009 11 91
2009 19 19
2009 19 91
2009 19 99
2009 20 19
2009 20 91
2009 30 19
2009 30 31
2009 30 39
2009 30 51
2009 30 55
2009 30 91
2009 30 95
2009 30 99
2009 40 19
2009 40 91
2009 80 19

2009 80 50
2009 80 61
2009 80 63
2009 80 73
2009 80 79
2009 80 83
2009 80 84
2009 80 86
2009 80 97
2009 90 19
2009 90 29
2009 90 39
2009 90 41
2009 90 51
2009 90 59
2009 90 73
2009 90 79
2009 90 92
2009 90 94
2009 90 95
2009 90 96
2009 90 97
2009 90 98

Xorb ieħor iffermentat (per eżempju, sidru)

2206 00 10

Fond tal-inbid; argol

2307 00 19

Materjali veġetali u skart veġetali

2308 90 19

Prodotti Agrikoli (3)

Majjali ħajjin

0103 91 10
0103 92 11
0103 92 19

Nagħaġ u mogħoż ħajjin

0104 10 30
0104 10 80
0104 20 90

Pollam ħaj, jiġifieri, tjur tal-ispeċi

0105 11 11
0105 11 19
0105 11 91

0105 11 99
0105 12 00
0105 19 20
0105 19 90
0105 92 00
0105 93 00
0105 99 10
0105 99 20
0105 99 30
0105 99 50

Laham tal-majjal, frisk, imkessaħ jew iffriżat

0203 11 10
0203 12 11
0203 12 19
0203 19 11
0203 19 13
0203 19 15
0203 19 55
0203 19 59
0203 21 10
0203 22 11
0203 22 19
0203 29 11
0203 29 13
0203 29 15
0203 29 55
0203 29 59

Laham tan-nagħaġ jew tal-mogħoż, frisk, imkessaħ jew iffriżat

0204 10 00
0204 21 00
0204 22 10
0204 22 30
0204 22 50
0204 22 90
0204 23 00
0204 30 00
0204 41 00
0204 42 10
0204 42 30
0204 42 50
0204 42 90
0204 43 10
0204 43 90
0204 50 11
0204 50 13
0204 50 15
0204 50 19

0204 50 31
0204 50 39
0204 50 51
0204 50 53
0204 50 55
0204 50 59
0204 50 71
0204 50 79

Laħam u ġewwieni li jittiekel

0207 11 10
0207 11 30
0207 11 90
0207 12 10
0207 12 90
0207 13 10
0207 13 20
0207 13 30
0207 13 40
0207 13 50
0207 13 60
0207 13 70
0207 13 99
0207 14 10
0207 14 20
0207 14 30
0207 14 40
0207 14 50
0207 14 60
0207 14 70
0207 14 99
0207 24 10
0207 24 90
0207 25 10
0207 25 90
0207 26 10
0207 26 20
0207 26 30
0207 26 40
0207 26 50
0207 26 60
0207 26 70
0207 26 80
0207 26 99
0207 27 10
0207 27 20
0207 27 30
0207 27 40
0207 27 50

0207 27 60
0207 27 70
0207 27 80
0207 27 99
0207 32 11
0207 32 15
0207 32 19
0207 32 51
0207 32 59
0207 32 90
0207 33 11
0207 33 19
0207 33 51
0207 33 59
0207 33 90
0207 35 11
0207 35 15
0207 35 21
0207 35 23
0207 35 25
0207 35 31
0207 35 41
0207 35 51
0207 35 53
0207 35 61
0207 35 63
0207 35 71
0207 35 79
0207 35 99
0207 36 11
0207 36 15
0207 36 21
0207 36 23
0207 36 25
0207 36 31
0207 36 41
0207 36 51
0207 36 53
0207 36 61
0207 36 63
0207 36 71
0207 36 79
0207 36 90

Xaħam tal-majjal, mingħajr laħam dghif, u xaħam tal-pollam

0209 00 11
0209 00 19
0209 00 30
0209 00 90

Laħam u ġewwieni li jittiekel, immellaħ, fis-salmura

0210 11 11
0210 11 19
0210 11 31
0210 11 39
0210 11 90
0210 12 11
0210 12 19
0210 12 90
0210 19 10
0210 19 20
0210 19 30
0210 19 40
0210 19 51
0210 19 59
0210 19 60
0210 19 70
0210 19 81
0210 19 89
0210 19 90
0210 90 11
0210 90 19
0210 90 21
0210 90 29
0210 90 31
0210 90 39

Halib u krema, konċentrati

0402 91 11
0402 91 19
0402 91 31
0402 91 39
0402 91 51
0402 91 59
0402 91 91
0402 91 99
0402 99 11
0402 99 19
0402 99 31
0402 99 39
0402 99 91
0402 99 99

Xorrox tal-butir, baqta u krema, jogurt, kefir

0403 90 51
0403 90 53
0403 90 59
0403 90 61

0403 90 63

0403 90 69

Xorrox, kemm jekk konċentrat jew le

0404 10 48

0404 10 52

0404 10 54

0404 10 56

0404 10 58

0404 10 62

0404 10 72

0404 10 74

0404 10 76

0404 10 78

0404 10 82

0404 10 84

Ġobon u baqta

0406 10 20 (11)

0406 10 80 (11)

0406 20 90 (11)

0406 30 10 (11)

0406 30 31 (11)

0406 30 39 (11)

0406 30 90 (11)

0406 40 90 (11)

0406 90 01 (11)

0406 90 21 (11)

0406 90 50 (11)

0406 90 69 (11)

0406 90 78 (11)

0406 90 86 (11)

0406 90 87 (11)

0406 90 88 (11)

0406 90 93 (11)

0406 90 99 (11)

Bajd tat-tjur, bil-qoxra, frisk, ippreservat jew imsajjar

0407 00 11

0407 00 19

0407 00 30

Bajd tat-tjur, mhux fil-qoxra, u isfra tal-bajd, friski

0408 11 80

0408 19 81

0408 19 89

0408 91 80

0408 99 80

Għasel naturali

0409 00 00

Tadam, frisk jew imkessaħ

0702 00 15 (12)

0702 00 20 (12)

0702 00 25 (12)

0702 00 30 (12)

0702 00 35 (12)

0702 00 40 (12)

0702 00 45 (12)

0702 00 50 (12)

Hjar u hjar żgħir, frisk jew imkessaħ

0707 00 10 (12)

0707 00 15 (12)

0707 00 20 (12)

0707 00 25 (12)

0707 00 30 (12)

0707 00 35 (12)

0707 00 40 (12)

0707 00 90

Haxix ieħor, frisk u imkessaħ

0709 10 10 (12)

0709 10 20 (12)

0709 20 00

0709 90 39

0709 90 75 (12)

0709 90 77 (12)

0709 90 79 (12)

Haxix, ippreservat temporanjament

0711 20 90

Haxix innixxef, shiħ, imqatta', flieli, biċċiet

0712 90 19

Kassava, ararut, salep, artiċokk

0714 10 10

0714 10 91

0714 10 99

0714 20 90

Frott taċ-ċitru, frisk jew innixxef

0805 10 37 (2) (12)

0805 10 38 (2) (12)

0805 10 39 (2) (12)

0805 10 42 (2) (12)
0805 10 46 (2) (12)
0805 10 82
0805 10 84
0805 10 86
0805 20 11 (12)
0805 20 13 (12)
0805 20 15 (12)
0805 20 17 (12)
0805 20 19 (12)
0805 20 21 (10) (12)
0805 20 23 (10) (12)
0805 20 25 (10) (12)
0805 20 27 (10) (12)
0805 20 29 (10) (12)
0805 20 31 (12)
0805 20 33 (12)
0805 20 35 (12)
0805 20 37 (12)
0805 20 39 (12)

Għeneb, frisk jew innixxef

0806 10 21 (12)
0806 10 29 (4) (12)
0806 10 30 (12)
0806 10 50 (12)
0806 10 61 (12)
0806 10 69 (12)
0806 10 93

Berquq, ċirasa, ħawħ (inkluż nuċiprisk)

0809 10 20 (12)
0809 10 30 (12)
0809 10 40 (12)
0809 20 11 (12)
0809 20 21 (12)
0809 20 31 (12)
0809 20 39 (12)
0809 20 41 (12)
0809 20 49 (12)
0809 20 51 (12)
0809 20 59 (12)
0809 20 61 (12)
0809 20 69 (12)
0809 20 71 (12)
0809 20 79 (12)
0809 30 21 (12)
0809 30 29 (12)
0809 30 31 (12)

0809 30 39 (12)

0809 30 41 (12)

0809 30 49 (12)

0809 40 20 (12)

0809 40 30 (12)

Frott ieħor, frisk

0810 10 10

0810 10 80

0810 20 10

Frott u ġewż, nej jew imsajjar bl-istim

0811 10 11

0811 10 19

Qamħ u taħlita ta' ċereali

1001 10 00

1001 90 91

1001 90 99

Barli

1002 00 00

Xgħir

1003 00 10

1003 00 90

Hafur

1004 00 00

Buckwheat, millieġ u skalora; ċereali oħrajn

1008 90 10

Qamħ jew dqiq ta' taħlita ta' ċereali

1101 00 11

1101 00 15

1101 00 90

Dqiq taċ-ċereali minbarra dqiq tal-qamħ jew ta' taħlita ta' ċereali

1102 10 00

1102 90 10

1102 90 30

1102 90 90

Xgħir mithun ohxon, smida u pritkuni

1103 11 10

1103 11 90

1103 12 00

1103 19 10

1103 19 30
1103 19 90
1103 21 00
1103 29 10
1103 29 20
1103 29 30
1103 29 90

Ċereali maħduma mod ieħor

1104 11 10
1104 11 90
1104 12 10
1104 12 90
1104 19 10
1104 19 30
1104 19 99
1104 21 10
1104 21 30
1104 21 50
1104 21 90
1104 21 99
1104 22 20
1104 22 30
1104 22 50
1104 22 90
1104 22 92
1104 22 99
1104 29 11
1104 29 15
1104 29 19
1104 29 31
1104 29 35
1104 29 39
1104 29 51
1104 29 55
1104 29 59
1104 29 81
1104 29 85
1104 29 89
1104 30 10

Dqiq, thin oħxon u trab tal-ħaxix leguminuż immixxef

1106 20 10
1106 20 90

Xgħir, kemm jekk mixwi jew le

1107 10 11
1107 10 19
1107 10 91

1107 10 99

1107 20 00

Harrub, alki tal-baħar u alki oħrajn, pitravi

1212 91 20

1212 91 80

Xaħam tal-majjal (inkluż l-ardu) u xaħam tat-tjur

1501 00 19

Żejt taż-żebbuġa u l-frazzjonijiet tiegħu, sew jekk raffinat jew le

1509 10 10

1509 10 90

1509 90 00

Żjut oħra u l-frazzjonijiet tagħhom

1510 00 10

1510 00 90

Degras

1522 00 31

1522 00 39

Zalzett u prodotti simili, tal-laħam, ġewwieni tal-laħam

1601 00 91

1601 00 99

Laħam ieħor ippreparat u ppreservat, ġewwieni tal-laħam

1602 10 00

1602 20 90

1602 32 11

1602 39 21

1602 41 10

1602 42 10

1602 49 11

1602 49 13

1602 49 15

1602 49 19

1602 49 30

1602 49 50

1602 49 90

1602 50 31

1602 50 39

1602 50 80

1602 90 10

1602 90 41

1602 90 51

1602 90 69

1602 90 74

1602 90 78

1602 90 98

Zokkrijiet oħra, inkluż lattożju kimikament pur

1702 11 00

1702 19 00

Għaġin, kemm jekk imsajjar jew mimli u kemm jekk le

1902 20 30

Ġammijiet, ġeli tal-frott, marmellati, purée tal-frott jew tal-ġewż

2007 10 99

2007 91 90

2007 99 91

2007 99 98

Frott, ġewż u partijiet oħra ta' pjanti li jittieklu

2008 20 11

2008 20 31

2008 30 19

2008 30 31

2008 30 79

2008 30 91

2008 30 99

2008 40 19

2008 40 31

2008 50 11

2008 50 19

2008 50 31

2008 50 39

2008 50 51

2008 50 59

2008 60 19

2008 60 51

2008 60 61

2008 60 71

2008 60 91

2008 70 19

2008 70 51

2008 80 19

2008 92 16

2008 92 18

2008 99 21

2008 99 32

2008 99 33

2008 99 34

2008 99 37

2008 99 43

Meraq tal-frott (inkluż għeneb magħsur qabel jehmer)

2009 11 11
2009 19 11
2009 20 11
2009 30 11
2009 30 59
2009 40 11
2009 50 10
2009 50 90
2009 80 11
2009 80 32
2009 80 33
2009 80 35
2009 90 11
2009 90 21
2009 90 31

Preparati ta' ikel mhux speċifikati band'oħra

2106 90 51

Nbid tal-għeneb frisk, inklużi nbejjed imsaħħin

2204 10 19 (11)
2204 10 99 (11)
2204 21 10
2204 21 81
2204 21 82
2204 21 98
2204 21 99
2204 29 10
2204 29 58
2204 29 75
2204 29 98
2204 29 99
2204 30 10
2204 30 92 (12)
2204 30 94 (12)
2204 30 96 (12)
2204 30 98 (12)

Alkoħol etiliku mhux żnaturat

2208 20 40

Nuħħala, smid u residwi oħrajn

2302 30 10
2302 30 90
2302 40 10
2302 40 90

Oilcake u residwi solidi oħrajn

2306 90 19

Preparati tat-tip użat għall-għalf ta' annimali

2309 10 13

2309 10 15

2309 10 19

2309 10 33

2309 10 39

2309 10 51

2309 10 53

2309 10 59

2309 10 70

2309 90 33

2309 90 35

2309 90 39

2309 90 43

2309 90 49

2309 90 51

2309 90 53

2309 90 59

2309 90 70

Albumini

3502 11 90

3502 19 90

3502 20 91

3502 20 99

*Prodotti Agrikoli (4)**Xorrox tal-butir, baqta tal-ħalib u krema, jogurt, kefir*

0403 10 51

0403 10 53

0403 10 59

0403 10 91

0403 10 93

0403 10 99

0403 90 71

0403 90 73

0403 90 79

0403 90 91

0403 90 93

0403 90 99

Butir u xaħmijiet u żjut oħra magħmula mill-ħalib

0405 20 10

0405 20 30

Likwidi tal-ħaxix u estratti; sustanzi tal-pektin

1302 20 10

1302 20 90

Maġġerina

1517 10 10

1517 90 10

Zokkrijiet oħrajn, inklużi lattożju kimikament pur

1702 50 00

1702 90 10

Helu maħdum biz-zokkor (inkluża ċikkulata bajda)

1704 10 11

1704 10 19

1704 10 91

1704 10 99

1704 90 10

1704 90 30

1704 90 51

1704 90 55

1704 90 61

1704 90 65

1704 90 71

1704 90 75

1704 90 81

1704 90 99

Ċikkulata u preparati tal-ikel oħra

1806 10 15

1806 10 20

1806 10 30

1806 10 90

1806 20 10

1806 20 30

1806 20 50

1806 20 70

1806 20 80

1806 20 95

1806 31 00

1806 32 10

1806 32 90

1806 90 11

1806 90 19

1806 90 31

1806 90 39

1806 90 50

1806 90 60

1806 90 70

1806 90 90

Estratt tax-xgħir; preparati tal-ikel tad-dqiq, tas-smid

1901 10 00

1901 20 00

1901 90 11

1901 90 19

1901 90 99

Għaġin, kemm jekk imsajjar jew mimli, kemm jekk le

1902 11 00

1902 19 10

1902 19 90

1902 20 91

1902 20 99

1902 30 10

1902 30 90

1902 40 10

1902 40 90

Tapjoka u sostituti

1903 00 00

Ikel imħejji minn qabel

1904 10 10

1904 10 30

1904 10 90

1904 20 10

1904 20 91

1904 20 95

1904 20 99

1904 90 10

1904 90 90

Hobż, għaġeġġen, kejkijiet, gallettini

1905 10 00

1905 20 10

1905 20 30

1905 20 90

1905 30 11

1905 30 19

1905 30 30

1905 30 51

1905 30 59

1905 30 91

1905 30 99

1905 40 10

1905 40 90

1905 90 10

1905 90 20

1905 90 30

1905 90 40

1905 90 45

1905 90 55

1905 90 60

1905 90 90

Haxix, frott u ġewż

2001 90 40

Haxix ieħor

2004 10 91

Haxix ieħor

2005 20 10

Frott, ġewż, u partijiet oħra ta' pjanti li jittieklu

2008 99 85

2008 99 91

Meraq tal-frott (inkluż għeneb magħsur qabel jehmer)

2009 80 69

Estratti, essenzi u konċentrati, tal-kafè

2101 11 11

2101 11 19

2101 12 92

2101 12 98

2101 20 98

2101 30 11

2101 30 19

2101 30 91

2101 30 99

Hmira (attiva jew inattiva)

2102 10 10

2102 10 31

2102 10 39

2102 10 90

2102 20 11

Zlazi u preparati għalihom; kondimenti mħallta

2103 20 00

Ġelati u silġ ieħor li jittiekel

2105 00 10

2105 00 91

2105 00 99

Preparati tal-Ikel imhejji minn qabel li mhux speċifikata jew inkluz band'ohra

2106 10 20
2106 10 80
2106 90 10
2106 90 20
2106 90 98

Ilma, inkluz ilma minerali u ilma effervexxenti

2202 90 91
2202 90 95
2202 90 99

Hall u sostituti tal-hall

2209 00 11
2209 00 19
2209 00 91
2209 00 99

Alkoħol aċikliku u d-derivati alogeniċi tiegħu

2905 43 00
2905 44 11
2905 44 19
2905 44 91
2905 44 99
2905 45 00

Tahlitiet ta' sustanzi bir-riħa u tahlitiet

3302 10 10
3302 10 21
3302 10 29

Sustanzi għar-rifinitura u thinners taż-żebgħa

3809 10 10
3809 10 30
3809 10 50
3809 10 90

Legaturi mhejjija għall-forom jew għall-kapusli użati fil-funderiji

3824 60 11
3824 60 19
3824 60 91
3824 60 99

*Prodotti Agrikoli (5)**Fjuri u blanzuni tal-fjuri maqtugħa*

0603 10 15 (11)
0603 10 29 (11)
0603 10 51 (11)

0603 10 65 (11)

0603 90 00 (11)

Frott u ġewż, nej jew imsajjar bl-istim

0811 10 90 (11)

Frott, ġewż u partijiet oħra tal-pjanti li jittieklu

2008 40 51 (11)

2008 40 59 (11)

2008 40 71 (11)

2008 40 79 (11)

2008 40 91 (11)

2008 40 99 (11)

2008 50 61 (11)

2008 50 69 (11)

2008 50 71 (11)

2008 50 79 (11)

2008 50 92 (11)

2008 50 94 (11)

2008 50 99 (11)

2008 70 61 (11)

2008 70 69 (11)

2008 70 71 (11)

2008 70 79 (11)

2008 70 92 (11)

2008 70 94 (11)

2008 70 99 (11)

2008 92 59 (11)

2008 92 72 (11)

2008 92 74 (11)

2008 92 78 (11)

2008 92 98 (11)

Meraq tal-frott (inkluż ġheneb magħsur qabel jehmer)

2009 11 99 (11)

2009 40 30 (11)

2009 70 11 (11)

2009 70 19 (11)

2009 70 30 (11)

2009 70 91 (11)

2009 70 93 (11)

2009 70 99 (11)

Nbid tal-ġheneb frisk, inklużi nbejjed imsaħħin

2204 21 79 (11)

2204 21 80 (11)

2204 21 83 (11)

2204 21 84 (11)

Prodotti Agrikoli (6)

Annimali tal-ifrat hajjin

0102 90 05
0102 90 21
0102 90 29
0102 90 41
0102 90 49
0102 90 51
0102 90 59
0102 90 61
0102 90 69
0102 90 71
0102 90 79

Laham ta' annimali tal-ifrat, frisk jew imkessaħ

0201 10 00
0201 20 20
0201 20 30
0201 20 50
0201 20 90
0201 30 00

Laham ta' annimali tal-ifrat, iffriżat

0202 10 00
0202 20 10
0202 20 30
0202 20 50
0202 20 90
0202 30 10
0202 30 50
0202 30 90

Ġewwieni li jittiekel ta' annimali tal-ifrat, tal-majjal, tan-nagħaġ, tal-mogħoż

0206 10 95
0206 29 91
0206 29 99

Laham u ġewwieni li jittiekel, immellah, fis-salmura

0210 20 10
0210 20 90
0210 90 41
0210 90 49
0210 90 90

Halib u krema, konċentrati

0402 10 11
0402 10 19
0402 10 91

0402 10 99
0402 21 11
0402 21 17
0402 21 19
0402 21 91
0402 21 99
0402 29 11
0402 29 15
0402 29 19
0402 29 91
0402 29 99

Xorrox tal-butir, baqta tal-ħalib u krema, jogurt, kefir

0403 90 11
0403 90 13
0403 90 19
0403 90 31
0403 90 33
0403 90 39

Xorrox, kemm jekk konċentrat jew le

0404 10 02
0404 10 04
0404 10 06
0404 10 12
0404 10 14
0404 10 16
0404 10 26
0404 10 28
0404 10 32
0404 10 34
0404 10 36
0404 10 38
0404 90 21
0404 90 23
0404 90 29
0404 90 81
0404 90 83
0404 90 89

Butir u xahmijiet u żjut oħra miksuba mill-ħalib

0405 10 11
0405 10 30
0405 10 50
0405 10 90
0405 20 90
0405 90 10
0405 90 90

Fjuri u blanzuni tal-fjuri maqtugħa

0603 10 11
0603 10 13
0603 10 21
0603 10 25
0603 10 53

Haxix ieħor, frisk jew imkessah

0709 90 60

Haxix (nej jew imsajjar bl-istim jew mgholli)

0710 40 00

Haxix ippreservat temporanjament

0711 90 30

Banana, inkluzi pjantagġini, friski jew immixxfin

0803 00 19

Frott taċ-ċitru, frisk jew immixxef

0805 10 01 (12)
0805 10 05 (12)
0805 10 09 (12)
0805 10 11 (12)
0805 10 15 (2)
0805 10 19 (2)
0805 10 21 (2)
0805 10 25 (12)
0805 10 29 (12)
0805 10 31 (12)
0805 10 33 (12)
0805 10 35 (12)
0805 10 37 (9) (12)
0805 10 38 (9) (12)
0805 10 39 (9) (12)
0805 10 42 (9) (12)
0805 10 44 (12)
0805 10 46 (9) (12)
0805 10 51 (2)
0805 10 55 (2)
0805 10 59 (2)
0805 10 61 (2)
0805 10 65 (2)
0805 10 69 (2)
0805 30 20 (2)
0805 30 30 (2)
0805 30 40 (2)

Gheneb, frisk jew immixxef

0806 10 40 (12)

Tuffieħ, langas u sfargel, frisk

0808 10 51 (12)

0808 10 53 (12)

0808 10 59 (12)

0808 10 61 (12)

0808 10 63 (12)

0808 10 69 (12)

0808 10 71 (12)

0808 10 73 (12)

0808 10 79 (12)

0808 10 92 (12)

0808 10 94 (12)

0808 10 98 (12)

0808 20 31 (12)

0808 20 37 (12)

0808 20 41 (12)

0808 20 47 (12)

0808 20 51 (12)

0808 20 57 (12)

0808 20 67 (12)

Qamhurrin

1005 10 90

1005 90 00

Ross

1006 10 10

1006 10 21

1006 10 23

1006 10 25

1006 10 27

1006 10 92

1006 10 94

1006 10 96

1006 10 98

1006 20 11

1006 20 13

1006 20 15

1006 20 17

1006 20 92

1006 20 94

1006 20 96

1006 20 98

1006 30 21

1006 30 23
1006 30 25
1006 30 27
1006 30 42
1006 30 44
1006 30 46
1006 30 48
1006 30 61
1006 30 63
1006 30 65
1006 30 67
1006 30 92
1006 30 94
1006 30 96
1006 30 98
1006 40 00

Sorgu tal-qamhorrin

1007 00 10
1007 00 90

Dqiq taċ-ċereali minbarra qamh jew taħlita ta' ċereali

1102 20 10
1102 20 90
1102 30 00

Xghir mithun ohxon, smida u pellets

1103 13 10
1103 13 90
1103 14 00
1103 29 40
1103 29 50

Trab taċ-ċereali maħduma mod ieħor

1104 19 50
1104 19 91
1104 23 10
1104 23 30
1104 23 90
1104 23 99
1104 30 90

Lamti; inulina

1108 11 00
1108 12 00
1108 13 00
1108 14 00
1108 19 10

1108 19 90

1108 20 00

Glutina tal-qamh, kemm jekk innixxa jew le

1109 00 00

Laham, ippreparat jew ippreservat, ġewwieni

1602 50 10

1602 90 61

Zokkor tal-kannamieli jew pitravi u sakkarozju kimikament pur

1701 11 10

1701 11 90

1701 12 10

1701 12 90

1701 91 00

1701 99 10

1701 99 90

Zokkrijiet oħrajn, inklużi lattożju kimikament pur

1702 20 10

1702 20 90

1702 30 10

1702 30 51

1702 30 59

1702 30 91

1702 30 99

1702 40 10

1702 40 90

1702 60 10

1702 60 90

1702 90 30

1702 90 50

1702 90 60

1702 90 71

1702 90 75

1702 90 79

1702 90 80

1702 90 99

Haxix, frott, ġewż u partijiet oħrajn li jittieklu

2001 90 30

Tadam ippreparat u ippreservat

2002 10 10

2002 10 90

2002 90 11

2002 90 19

2002 90 31

2002 90 39

2002 90 91

2002 90 99

Haxix ieħor ippreparat jew ippreservat

2004 90 10

Haxix ieħor ippreparat jew ippreservat

2005 60 00

2005 80 00

Ġammijiet, ġeli tal-frott, marmellati, purée tal-frott jew tal-ġewż

2007 10 10

2007 91 10

2007 91 30

2007 99 10

2007 99 20

2007 99 31

2007 99 33

2007 99 35

2007 99 39

2007 99 51

2007 99 55

2007 99 58

Frott, ġewż u partijiet oħra tal-pjanti li jittieklu

2008 30 55

2008 30 75

2008 92 51

2008 92 76

2008 92 92

2008 92 93

2008 92 94

2008 92 96

2008 92 97

Meraq tal-frott (inkluż għeneb magħsur qabel jehmer)

2009 40 93

2009 60 11 (12)

2009 60 19 (12)

2009 60 51 (12)

2009 60 59 (12)

2009 60 71 (12)

2009 60 79 (12)

2009 60 90 (12)

2009 80 71

2009 90 49

2009 90 71

Ikel imhejji minn qabel mhux speċifikat jew inkluzi band'ohra

2106 90 30
2106 90 55
2106 90 59

Nbid ta' għeneb frisk, inkluzi nbejjed imsahhin

2204 21 94
2204 29 62
2204 29 64
2204 29 65
2204 29 83
2204 29 84
2204 29 94

Vermut u nbejjed ohra magħmula minn għeneb frisk

2205 10 10
2205 10 90
2205 90 10
2205 90 90

Alkoħol etiliku mhux żnaturat

2207 10 00
2207 20 00

Alkoħol etiliku mhux żnaturat

2208 40 10
2208 40 90
2208 90 91
2208 90 99

Nuħħala, smid u residwi oħrajn

2302 10 10
2302 10 90
2302 20 10
2302 20 90

Residwi tal-manifattura tal-lamtu u residwi simili

2303 10 11

Destrini u lamti modifikati oħrajn

3505 10 10
3505 10 90
3505 20 10
3505 20 30
3505 20 50
3505 20 90

Prodotti Agrikoli (7)

Ġobon u baqta

0406 20 10
0406 40 10
0406 40 50
0406 90 02
0406 90 03
0406 90 04
0406 90 05
0406 90 06
0406 90 07
0406 90 08
0406 90 09
0406 90 12
0406 90 14
0406 90 16
0406 90 18
0406 90 19
0406 90 23
0406 90 25
0406 90 27
0406 90 29
0406 90 31
0406 90 33
0406 90 35
0406 90 37
0406 90 39
0406 90 61
0406 90 63
0406 90 73
0406 90 75
0406 90 76
0406 90 79
0406 90 81
0406 90 82
0406 90 84
0406 90 85

Nbid tal-gheneb frisk, inklużi nbejjed imsaħhin

2204 10 11
2204 10 91
2204 21 11
2204 21 12
2204 21 13
2204 21 17
2204 21 18
2204 21 19
2204 21 22

2204 21 24
2204 21 26
2204 21 27
2204 21 28
2204 21 32
2204 21 34
2204 21 36
2204 21 37
2204 21 38
2204 21 42
2204 21 43
2204 21 44
2204 21 46
2204 21 47
2204 21 48
2204 21 62
2204 21 66
2204 21 67
2204 21 68
2204 21 69
2204 21 71
2204 21 74
2204 21 76
2204 21 77
2204 21 78
2204 21 87
2204 21 88
2204 21 89
2204 21 91
2204 21 92
2204 21 93
2204 21 95
2204 21 96
2204 21 97
2204 29 12
2204 29 13
2204 29 17
2204 29 18
2204 29 42
2204 29 43
2204 29 44
2204 29 46
2204 29 47
2204 29 48
2204 29 71
2204 29 72
2204 29 81
2204 29 82

2204 29 87
2204 29 88
2204 29 89
2204 29 91
2204 29 92
2204 29 93
2204 29 95
2204 29 96
2204 29 97

Alkohol etiliku mhux żnaturat

2208 20 12
2208 20 14
2208 20 26
2208 20 27
2208 20 62
2208 20 64
2208 20 86
2208 20 87
2208 30 11
2208 30 19
2208 30 32
2208 30 38
2208 30 52
2208 30 58
2208 30 72
2208 30 78
2208 90 41
2208 90 45
2208 90 52

Noti ta' qiegħ il-paġna

- (1) (16/5-15/9)
 - (2) (1/6-15/10)
 - (3) (1/1-31/5) Ghajr il-varjetà Emperor
 - (4) Varjetà Emperor jew (1/6-31/12)
 - (5) (1/1-31/3)
 - (6) (1/10-31/12)
 - (7) (1/4-31/12)
 - (8) (1/1-30/9)
 - (9) (16/10-31/5)
 - (10) (16/9-15/5)
 - (11) Skont it-TDCA, il-fattur annwali ta' tkabbir (agf) ikun applikat kull sena fuq il-kwantitajiet bażiċi rilevanti.
 - (12) Skont it-TDCA, ikun pagabbli d-dazju speċifiku shih jekk ma jintlahaqx il-Prezz tad-Dhul rilevanti.
-

Appendiċi 8

Prodotti tas-sajd li temporanjament ghalihom ma japplikax l-Artikolu 6(5) ta' dan l-Anness

Prodotti tal-Hut (1)

Kodiċi NM 96

Hut ħaj

0301 10 90

0301 92 00

0301 99 11

Hut, frisk jew imkessaħ, għajr fletti ta' hut

0302 12 00

0302 31 10

0302 32 10

0302 33 10

0302 39 11

0302 39 19

0302 66 00

0302 69 21

Hut, iffriżat, għajr fletti tal-hut

0303 10 00

0303 22 00

0303 41 11

0303 41 13

0303 41 19

0303 42 12

0303 42 18

0303 42 32

0303 42 38

0303 42 52

0303 42 58

0303 43 11

0303 43 13

0303 43 19

0303 49 21

0303 49 23

0303 49 29

0303 49 41

0303 49 43

0303 49 49

0303 76 00

0303 79 21

0303 79 23

0303 79 29

Fletti tal-ħut u laħam iehor tal-ħut

0304 10 13

0304 20 13

Għaġin, kemm jekk imsajjar jew mimli, kemm jekk le

1902 20 10

*Prodotti tal-ħut (2)**ħut ħaj*

0301 91 10

0301 93 00

0301 99 19

ħut, frisk jew imkessaħ, għajr fletti tal-ħut

0302 11 10

0302 19 00

0302 21 10

0302 21 30

0302 22 00

0302 62 00

0302 63 00

0302 65 20

0302 65 50

0302 65 90

0302 69 11

0302 69 19

0302 69 31

0302 69 33

0302 69 41

0302 69 45

0302 69 51

0302 69 85

0302 69 86

0302 69 92

0302 69 99

0302 70 00

ħut, iffriżat, għajr fletti tal-ħut

0303 21 10

0303 29 00

0303 31 10

0303 31 30

0303 33 00

0303 39 10

0303 72 00

0303 73 00

0303 75 20

0303 75 50

0303 75 90
0303 79 11
0303 79 19
0303 79 35
0303 79 37
0303 79 45
0303 79 51
0303 79 60
0303 79 62
0303 79 83
0303 79 85
0303 79 87
0303 79 92
0303 79 93
0303 79 94
0303 79 96
0303 80 00

Fletti tal-ħut u laħam iehor tal-ħut

0304 10 19
0304 10 91
0304 20 19
0304 20 21
0304 20 29
0304 20 31
0304 20 33
0304 20 35
0304 20 37
0304 20 41
0304 20 43
0304 20 61
0304 20 69
0304 20 71
0304 20 73
0304 20 87
0304 20 91
0304 90 10
0304 90 31
0304 90 39
0304 90 41
0304 90 45
0304 90 57
0304 90 59
0304 90 97

Ħut, imnixxef, immellaħ jew fis-salmura; ħut iffumigat,

0305 42 00
0305 59 50
0305 59 70

0305 63 00

0305 69 30

0305 69 50

0305 69 90

Krustaċċi, kemm jekk fil-qoxra jew le, hajjin, friski,

0306 11 10

0306 11 90

0306 12 10

0306 12 90

0306 13 10

0306 13 90

0306 14 10

0306 14 30

0306 14 90

0306 19 10

0306 19 90

0306 21 00

0306 22 10

0306 22 91

0306 22 99

0306 23 10

0306 23 90

0306 24 10

0306 24 30

0306 24 90

0306 29 10

0306 29 90

Molluski, kemm jekk fil-qoxra jew le, hajjin, friski,

0307 10 90

0307 21 00

0307 29 10

0307 29 90

0307 31 10

0307 31 90

0307 39 10

0307 39 90

0307 41 10

0307 41 91

0307 41 99

0307 49 01

0307 49 11

0307 49 18

0307 49 31

0307 49 33

0307 49 35

0307 49 38

0307 49 51

0307 49 59
0307 49 71
0307 49 91
0307 49 99
0307 51 00
0307 59 10
0307 59 90
0307 91 00
0307 99 11
0307 99 13
0307 99 15
0307 99 18
0307 99 90

Hut imhejji minn qabel jew ippreservat; kavjar u sostituti tal-kavjar

1604 11 00
1604 13 90
1604 15 11
1604 15 19
1604 15 90
1604 19 10
1604 19 50
1604 19 91
1604 19 92
1604 19 93
1604 19 94
1604 19 95
1604 19 98
1604 20 05
1604 20 10
1604 20 30
1604 30 10
1604 30 90

Krustaġġi, molluski u invertebrati akwatiċi oħrajn

1605 10 00
1605 20 10
1605 20 91
1605 20 99
1605 30 00
1605 40 00
1605 90 11
1605 90 19
1605 90 30
1605 90 90

Prodotti tal-Ħut (3)

Ħut ħaj

0301 91 90

Hut, frisk jew imkessaħ, għajr fletti tal-ħut

0302 11 90

Hut, iffriżat, għajr fletti tal-ħut

0303 21 90

Fletti tal-ħut u laħam ieħor tal-ħut

0304 10 11

0304 20 11

0304 20 57

0304 20 59

0304 90 47

0304 90 49

Hut imhejji minn qabel jew ippreservat; kavjar u sostituti tal-kavjar

1604 13 11

Prodotti tal-ħut (4)

Hut ħaj

0301 99 90

Hut, frisk jew imkessaħ, għajr fletti tal-ħut

0302 21 90

0302 23 00

0302 29 10

0302 29 90

0302 31 90

0302 32 90

0302 33 90

0302 39 91

0302 39 99

0302 40 05

0302 40 98

0302 50 10

0302 50 90

0302 61 10

0302 61 30

0302 61 90

0302 61 98

0302 64 05

0302 64 98

0302 69 25

0302 69 35

0302 69 55

0302 69 61

0302 69 75

0302 69 87

0302 69 91

0302 69 93

0302 69 94

0302 69 95

Hut, iffriżat, għajr fletti tal-hut

0303 31 90

0303 32 00

0303 39 20

0303 39 30

0303 39 80

0303 41 90

0303 42 90

0303 43 90

0303 49 90

0303 50 05

0303 50 98

0303 60 11

0303 60 19

0303 60 90

0303 71 10

0303 71 30

0303 71 90

0303 71 98

0303 74 10

0303 74 20

0303 74 90

0303 77 00

0303 79 31

0303 79 41

0303 79 55

0303 79 65

0303 79 71

0303 79 75

0303 79 91

0303 79 95

Fletti tal-hut u laħam ieħor tal-hut

0304 10 31

0304 10 33

0304 10 35

0304 10 38

0304 10 94

0304 10 96

0304 10 98

0304 20 45

0304 20 51

0304 20 53

0304 20 75
0304 20 79
0304 20 81
0304 20 85
0304 20 96
0304 90 05
0304 90 20
0304 90 27
0304 90 35
0304 90 38
0304 90 51
0304 90 55
0304 90 61
0304 90 65

Hut, immixxef, immellah jew fis-salmura; hut iffumigat,

0305 10 00
0305 20 00
0305 30 11
0305 30 19
0305 30 30
0305 30 50
0305 30 90
0305 41 00
0305 49 10
0305 49 20
0305 49 30
0305 49 45
0305 49 50
0305 49 80
0305 51 10
0305 51 90
0305 59 11
0305 59 19
0305 59 30
0305 59 60
0305 59 90
0305 61 00
0305 62 00
0305 69 10
0305 69 20

Krustaġi, kemm fil-qoxra jew le, ħajjin, friski,

0306 13 30
0306 19 30
0306 23 31
0306 23 39
0306 29 30

Hut imhejji minn qabel jew ippreservat; kavjar u sostituti tal-kavjar

1604 12 10
1604 12 91
1604 12 99
1604 14 12
1604 14 14
1604 14 16
1604 14 18
1604 14 90
1604 19 31
1604 19 39
1604 20 70

Prodotti tal-Hut (5)

Hut, frisk jew imkessaħ, għajr fletti tal-hut

0302 69 65
0302 69 81

Hut, iffriżat, għajr fletti tal-hut

0303 78 10
0303 78 90
0303 79 81

Fletti tal-hut u laham iehor tal-hut

0304 20 83

Hut imhejji minn qabel jew ippreservat; kavjar u sostituti tal-kavjar

1604 13 19
1604 16 00
1604 20 40
1604 20 50
1604 20 90

*Appendici 9***Pajjiżi ġirien li qed jiżviluppaw**

Għall-implimentazzjoni tal-Artikolu 6(13) ta' dan l-Anness, l-espressjoni "pajjiż ġar li qed jiżviluppa li qiegħed fentità ġeografika koerenti" tirreferi għal-lista ta' pajjiżi li ġejjin:

Afrika: l-Alġerija, l-Eġittu, il-Libja, il-Marokk, it-Tunizija;

Karibew: il-Kolombja, il-Kosta Rika, Kuba, El Salvador, il-Gwatemala, il-Honduras, in-Nikaragwa, il-Panama, il-Venezwela;

Appendiċi 10

Prodotti li ghalihom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-kumulazzjoni msemmija fl-Artikolu 2(2) u l-Artikolu 6(1) u (2) ta' dan l-Anness wara l-1 ta' Ottubru 2015 u li ghalihom ma japplikawx id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 6(5), (9) u (12) ta' dan l-Anness

Kodiċi-NM	Deskrizzjoni
1701	Zokkor tal-kannamieli jew pitravi u sakkarożju kimikament pur, f'forma solida.
1702	Zokkrijiet oħrajn, inklużi lattożju kimikament pur, maltożju, glukozju u fruttożju, f'forma solida; gu-leppijiet taz-zokkor li ma fihomx miżjudin hwawar jew materjal li jagħti l-kulur, għasel artifiċjali, kemm imhallat ma' għasel naturali kemm le; karamellat.
1704 90 99	Ħelu maħdum biz-zokkor (inkluża ċikkulata bajda), li ma fihx kawkaw: <ul style="list-style-type: none"> – oħrajn: – – oħrajn: – – – oħrajn: – – – – oħrajn: – – – – – oħrajn:
1806 10 30	Ċikkulata u tal-ikel ieħor imeħħji li fih il-kawkaw: <ul style="list-style-type: none"> – Trab tal-kawkaw, b'żieda ta' zokkor jew materjal ieħor li jagħti l-hlewwa: – – li fih 65 % jew aktar iżda inqas minn 80 % tal-piż tas-sakkarożju (inkluż zokkor invertit imsejjah sakkarożju) jew iżoglukożju imsejjah sakkarożju
1806 10 90	Ċikkulata u tal-ikel ieħor imeħħji li fih il-kawkaw: <ul style="list-style-type: none"> – trab tal-kawkaw, biz-żieda ta' zokkor jew materjal ieħor li jagħti l-hlewwa: – – li fih 80 % jew aktar tal-piż fsakkarożju (inkluż zokkor invertit imsejjah sakkarożju) jew iżoglukożju imsejjah sakkarożju
1806 20 95	Ċikkulata u tal-ikel ieħor imhejji li fih il-kawkaw: <ul style="list-style-type: none"> – preparazzjonijiet oħrajn fi blokki, jew biċċiet li jiżnu aktar minn 2 kg jew f'forma likwida, ta' pejst, trab, granulari, jew f'forma oħra bil-kwantità f'kontenituri oħrajn jew f'pakki diretti, b'kontenut li ma jkunx jiżen iktar minn 2 kg: – – oħrajn: – – – oħrajn
1901 90 99	Estratt tax-xgħir, ikel tad-dqiq imhejji, groats (xgħir u barli mithun oħxon), thin oħxon, lamtu jew estratt tax-xgħir, li ma fihomx kawkaw jew fihom inqas minn 40 % tal-piż f'kawkaw ikkalkulat fuq bażi totalment mingħajr xaham, li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra; ikel imhejji minn oġġetti tal-intestaturi 0401 sa 0404, ma fihomx kawkaw jew fihom inqas minn 5 % tal-piż f'kawkaw ikkalkulat fuq bażi totalment mingħajr xaham, li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra jew inklużi: <ul style="list-style-type: none"> – oħrajn: – – oħrajn: – – – oħrajn
2101 12 98	Estratti, essenzi u konċentrati, tal-kafè, te jew maté u tahlitiet b'bażi ta' dawn il-prodotti jew b'bażi ta' kafè, te jew maté; ċikwejra nkaljata u sostituti tal-kafè oħrajn, u estratti, essenzi u konċentrati tagħhom: <ul style="list-style-type: none"> – estratti, essenzi, konċentrati, tal-kafè, u preparati b'bażi ta' dawn l-estratti, essenzi u konċentrati jew b'bażi ta' kafè: – – preparati b'bażi ta' dawn l-estratti, essenzi jew konċentrati jew b'bażi ta' kafè: – – – oħrajn

Kodici-NM	Deskrizzjoni
2101 20 98	<p>Estratti, essenzi, u konċentrati, ta' kafè, te, maté u tahlitiet b'bażi ta' dawn il-prodotti jew b'bażi ta' kafè, te, maté, ċikwejra nkaljata jew sostituti oħrajn tal-kafè inkaljat, u estratti, essenzi u konċentrati tagħhom:</p> <ul style="list-style-type: none"> - estratti, essenzi u konċentrati, ta' te u maté, u preparati b'bażi ta' dawn l-estratti, essenzi u konċentrati, jew b'bażi ta' te u maté: - - preparati: - - - oħrajn
2106 90 59	<p>Preparati ta' ikel li mhumiex speċifikati jew inklużi band'ohra:</p> <ul style="list-style-type: none"> - oħrajn: - - ġuleppijiet taz-zokkor bil-hwarar jew ikkuluriti: - - - oħrajn: - - - - oħrajn
2106 90 98	<p>ikel imhejji mhux speċifikat jew inkluż band'ohra:</p> <ul style="list-style-type: none"> - oħrajn: - - oħrajn: - - - oħrajn
3302 10 29	<p>Tahlitiet ta' sustanzi li għandhom riha u tahlitiet (inklużi soluzzjonijiet alkoholiċi) b'bażi ta' wiehed jew aktar minn dawn is-sustanzi, tat-tip użat bhala materja prima fl-industrija; preparati oħra bażati fuq sustanzi li fihom riha, tat-tip użati għall-fabbrikazzjoni tax-xorb:</p> <ul style="list-style-type: none"> - tat-tip użat fl-industrija tal-ikel u x-xorb: - - tat-tip użat fl-industrija tax-xorb: - - - tahlitiet li fihom l-aġenti kollha li jagħtu t-toghma li jikkarakterizzaw xarba: - - - - oħrajn: - - - - - oħrajn

Appendiċi 11

Prodotti li ghalihom ma japplikawx id-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 6(5), (9) u (12) ta' dan l-Anness

Kodiċi-NM	Deskrizzjoni
ex 1006	Ross hlief ross taht il-kodiċi 1006 10 10

Appendiċi 12

Pajjiżi u territorji *extra*-Ewropej

Skont it-tifsira ta' dan l-Anness "pajjiżi u territorji *extra*-Ewropej" għandha tfisser il-pajjiżi u t-territorji msemmija fir-Raba' Parti tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea li huma elenkati hawn taħt:

(Din il-lista hija bla ħsara għall-istatus ta' dawn il-pajjiżi u t-territorji, jew tibdiliet fil-futur tal-istatus tagħhom.)

1. Pajjiż li għandu relazzjonijiet speċjali mar-Renju tad-Danimarka:

Il-Groenlandja.

2. Territorji *extra*-Ewropej tar-Repubblika Franċiża:

Il-Kaledonja l-Ġdida u d-Dipendenzi,

Il-Polineżja Franċiża,

It-Territorji Franċiżi tan-Nofsinhar u dawk Antartiċi,

Il-Gzejjer Wallis u Futuna.

3. Kollettivitajiet territorjali tar-Repubblika Franċiża:

Saint Pierre u Miquelon.

4. Il-parti tal-Karibew tar-Renju tan-Netherlands:

Aruba,

Bonaire,

Curaçao,

Saba,

Sint Eustatius,

Sint Maarten.

5. Pajjiżi u territorji *extra*-Ewropej Britanniċi:

Anguilla,

Gzejjer Cayman,

Gzejjer Falkland,

Gzejjer South Georgia u South Sandwich,

Montserrat,

Pitcairn,

Saint Helena, il-Gżira ta' Ascencion,

Tristan da CunhaTerritorju Antartiku Britanniku,

It-Territorju Britanniku tal-Oċean Indjan,

Il-Gzejjer Turks u Caicos,

Il-Gzejjer Verġni Britanniċi.

ANNEX III

REGOLAMENT IMHASSAR B'LISTA TAL-EMENDI SUĊĊESSIVI TIEGĦU

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1528/2007

(ĠU L 348, 31.12.2007, p. 1)

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1217/2008

(ĠU L 330, 9.12.2008, p. 1)

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 517/2013

(ĠU L 158, 10.6.2013, p. 1)

It-tieni inċiż tal-punt (m) tal-Artiklu 1(1) u l-punt 15.B.2 tal-Anness biss

Regolament (UE) Nru 527/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(ĠU L 165, 18.6.2013, p. 59)

Regolament (UE) Nru 37/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(ĠU L 18, 21.1.2014, p. 1)

Il-punt 14 tal-Anness biss

Regolament (UE) Nru 38/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(ĠU L 18, 21.1.2014, p. 52)

Il-punt 5 tal-Anness biss

Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1025/2014

(ĠU L 284, 30.9.2014, p. 1)

Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1026/2014

(ĠU L 284, 30.9.2014, p. 3)

Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1027/2014

(ĠU L 284, 30.9.2014, p. 5)

Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1387/2014

(ĠU L 369, 24.12.2014, p. 35)

ANNEX IV

TABELLA TA' KORRELAZZJONI

Regolament (KE) Nru 1528/2007	Dan ir-Regolament
Artikoli 1 u 2	Artikoli 1 u 2
Artikolu 2a	Artikolu 3
Artikolu 2b	—
Artikolu 3(1) u (2)	Artikolu 4(1) u (2)
Artikolu 3(3)	—
Artikolu 3(4)	Artikolu 4(3)
Artikolu 3(5)	Artikolu 4(4)
Artikolu 4	Artikolu 5
Artikolu 5	Artikolu 6
Artikolu 6(1)	Artikolu 7
Artikolu 6(2) and (3)	—
Artikolu 7(1)	Artikolu 8
Artikolu 7(2), (3) and (4)	—
Artikolu 8	—
Artikolu 9 to 15	Artikolu 9 to 13
Artikolu 16(1), (2) u (3)	Artikolu 14(1), (2) u (3)
Artikolu 16(5)	Artikolu 14(4)
Artikolu 16(6)	Artikolu 14(5)
Artikolu 16(7)	Artikolu 14(6)
Artikolu 17	Artikolu 15
Artikolu 18(1) u (2)	Artikolu 16(1) u (2)
Artikolu 18(5), il-parti introduttorja	Artikolu 16(3), il-parti introduttorja
Artikolu 18(5), l-ewwel inċiż	Artikolu 16(3), il-punt (a)
Artikolu 18(5), it-tieni inċiż	Artikolu 16(3), il-punt (b)
Artikolu 18(5), it-tielet inċiż	Artikolu 16(3), il-punt (c)
Artikolu 18(6)	Artikolu 16(4)
Artikoli 19 sa 23	Artikoli 17 sa 21
Artikolu 24a	Artikolu 22
Artikolu 24b	Artikolu 23
Artikolu 25	—
Artikoli 26 u 27	Artikoli 24 u 25
Anness I	Anness I
Anness II	Anness II
—	Anness III
—	Anness IV

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT